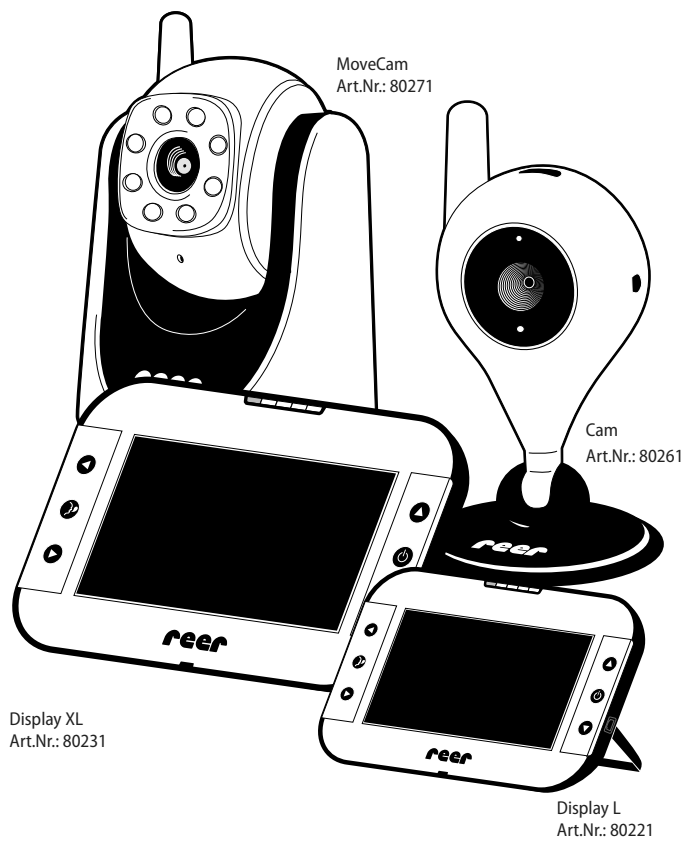


reer

DE Mix&Match
Gebrauchsanleitung



DE Inhaltsverzeichnis

Technische Daten und Funktionen	4
Allgemeine Sicherheitshinweise	5
Sicherheitshinweise zur Installation	5
Lieferumfang / Gerätebeschreibung	06–10
Inbetriebnahme / Standfuß der Displays	11–12
LED-Status / Weitere Einstellungen	13
LautstärkenEinstellung / Vibrationsalarm	13
Displayhelligkeit	13
Display L / XL: Menü auswählen	14

GB Contents

Technical data and functions	22
General safety instructions	23
Safety instructions regarding installation	23
Scope of delivery / Device description	24–28
Before first use / Display stand	29–30
LED status / Additional settings	31
Volume adjustment / Vibrating alert	31
Display brightness	31
Display L / XL: select operating mode	32

FR Table des matières

Caractéristiques techniques et fonctions	40
Consignes générales de sécurité	41
Consignes de sécurité pour l'installation	41
Contenu de la livraison	42
Description de l'appareil	43–46
Mise en service / Socle de l'écran	47–48
Lampe LED de statut / options supplémentaires	49
Réglage du volume sonore / Alerte vibration	49
Degrés de luminosité de l'écran	49
Display L / XL : sélectionner le mode	50

IT Indice

Dati tecnici e funzioni	58
Avvertenze di sicurezza generali	59
Istruzioni di sicurezza per l'installazione	59
Dotazione	60
Descrizione dell'apparecchio	61–64
Messa in funzione / Base di sostegno del display	65–66
LED di stato / altri settaggi	67
Regolazione del volume / Allarme con vibrazione	67
Luminosità del display	67
Selezionare la modalità del Display L / XL	68

Indice

Especificaciones técnicas y funciones	76
Indicaciones generales de seguridad	77
Indicaciones de seguridad para la instalación	77
Volumen de suministro	78
Descripción del dispositivo	79–83
Puesta en funcionamiento	83
Base de apoyo del display	84
Estado de LED / otros ajustes	85
Ajuste de volumen / Alarma vibratoria	85
Brillo del display	85

Inhoudsopgave

Technische gegevens en functies	94
Algemene veiligheidsaanwijzingen	95
Veiligheidsaanwijzing voor de installatie	95
Leveringsomvang	96
Beschrijving van het apparaat	97–100
Ingebruikname	101–102
standaard van het display	102
Ledstatus / Andere instellingen	103
Volume instellen / Trilalarm	103
Helderheid van het display	103

Indholdsfortegnelse

Tekniske data og funktioner	112
Generelle sikkerhedsanvisninger	113
Sikkerhedsanvisninger til installation	113
Leveringsomfang / Beskrivelse af enhed	114–118
Ibrugtagning / Fod til display	119–120
Indstilling af lydstyrke / Yderligere indstillinger	121
Indstilling af lydstyrke / Vibrationsalarm	121
Displaylysstyrke	121
Vælg menuen display	122

Περιεχόμενα

Τεχνικά δεδομένα και λειτουργίες	130
Γενικές υποδείξεις ασφαλείας	131
Οδηγίες ασφαλείας σχετικά με την εγκατάσταση	131
Περιεχόμενα συσκευασίας	132
Περιγραφή συσκευής	133–136
Θέση σε λειτουργία / Βάση της οθόνης	137–138
Κατάσταση λυχνίας LED / Περισσότερο ρυθμίσεις	139
Ρύθμιση έντασης ήχου / Εξομάλυνση με δόνηση	139
Ρύθμιση φωτεινότητας οθόνης	139
Επιλογή μένου του Display L / XL	140

ES

Seleccione el modo del Display L / XL	86
Control del alcance/ Función de zoom	87
Canciones de cuna	87
Función multiusos / Interfono	88
Sensor de temperatura	88
Localizador/ Luz nocturna	89
Mando a distancia de la cámara/ Limpieza	89
Solución de problemas	90–91
Garantía	92
Indicaciones sobre la protección medioambiental	92

NL

Display L / XL: modus select.	104
Bereikontrolle/ Zoomfunctie	105
Slaapliedjes	105
Multi-use-functie/ Terugspreekfunctie	106
Temperatursensor	106
Pager-functie/ Nachtlampje	107
Afstandsbediening van de camera / Reiniging	107
Probleemoplossing	108–109
Waarborg	110
Aanwijzingen betreffende milieubescherming	110

DK

Rækkeviddekontrol/ Zoomfunktion	123
Vuggeviser	123
Multibrugsfunktion	124
Funktion til tovejskommunikation	124
Temperatursensor	125
Søgefunktion / Natlys	125
Fjernstyring af kameraet/ Rengøring	125
Problemafhjælpning	126–127
Garanti	128
Oplysninger vedrørende miljøbeskyttelse	128

GR

Έλεγχο εμβέλειας/ Λειτουργία ζουμ	141
Νανουριάματα	141
Λειτουργία πολλαπλής χρήσης	142
Λειτουργία ενδοεπικοινωνίας	142
Αισθητήρας θερμοκρασίας	142
Λειτουργία βοήθητη/ Φωτάκι νυκτός	143
Τηλεχειρισμός της κάμερας/ Καθαρισμός	143
Αντιστάθμιση προβλημάτων	144–145
Εγγύηση	146
Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος	146

Mix&Match Video-Babyphone

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb Ihres neuen reer Babyphones. Das Mix&Match Video-Babyphone besteht aus 4 einzelnen Produkten: Display L und XL sowie der Cam und MoveCam. Ihr neues Video-Babyphone überträgt die Geräusche Ihres Babys dank des hochempfindlichen Mikrofons kristallklar und zuverlässig und auf dem hochauflösenden Display können Sie Ihren kleinen Liebling im Blick behalten. Die moderne FHSS-Technologie garantiert eine störungsfreie Übertragung und gewährleistet eine sichere und private Verbindung. Sobald sich das Babyphone bei eingeschaltetem ECO-Modus im „Ruhemodus“ befindet, wird der Energieverbrauch deutlich minimiert und die Strahlung auf 0% reduziert. Dank optionalem Batteriebetrieb kann das Babyphone sowohl stationär als auch mobil verwendet werden. Wir sind sicher, Sie werden lange Zeit Freude an der Qualität unseres Produktes haben.

Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um die Sicherheitshinweise gründlich zu lesen. Nur wenn alle der hier aufgeführten Punkte gewährleistet sind, kann das reer Babyphone bedenkenlos verwendet werden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für späteres Nachschlagen sorgfältig auf.

Technische Daten und Funktionen

Technologie	Digital, FHSS
Frequenz	2,4 GHz
Anzahl Kanäle	19
Sender Babyeinheit Cam und MoveCam	Spannungsversorgung mit Netzteil oder 5 V USB > 500 mA
Empfänger Elterneinheit Display L	Spannungsversorgung mit Netzteil oder optional mit 3,7 V 1600 mAh Li-Ion Akku / wiederaufladbar (im Lieferumfang enthalten, fest verbaut)
Empfänger Elterneinheit Display XL	Spannungsversorgung mit Netzteil oder optional mit 3,7 V 2000 mAh Li-Ion Akku / wiederaufladbar (im Lieferumfang enthalten, fest verbaut)
Input	100–240 V, 50 Hz, 0,15 A max.
Output	5 V / > 500 mA
Sendeleistung	TX 150–400 mW, RX 150–450 mW
Reichweite	bis zu 300 m
Kabellänge Cam und MoveCam	ca. 2,20 m
Kabellänge Display L und XL	ca. 1,55 m
Betriebstemperatur	0–50 °C
Lagertemperatur	-10–70 °C

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Überprüfen Sie vor jeder Benutzung das Gerät auf offensichtliche Beschädigungen. Sollten Sie Schäden feststellen, darf dieses Gerät nicht verwendet werden.
- Stellen Sie sicher, dass die Betriebsspannung der Steckdose, der des Netzteils entspricht. Prüfen Sie, insbesondere auf einer Auslandsreise, ob die lokale Netzspannung mit der angegebenen Spannung auf den Geräten bzw. den Netzteilen übereinstimmt.
- Die Geräte und Netzteile dürfen nicht geöffnet werden, da dies zu Stromschlägen führen kann. Sollte ein Gerät fehlerhaft arbeiten, versuchen Sie bitte NICHT das Problem selbst zu beheben. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihren Händler zu wenden.
- Vermeiden Sie die Berührung von metallischen Gegenständen mit den Stromanschlusskontakten an den Geräten.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

ACHTUNG!

Dieses Babyphone wurde ausschließlich als Hilfsmittel für die Beobachtung Ihres Babys entwickelt. Es darf weder als Ersatz für die Aufsichtspflicht der Eltern, noch als medizinisches Gerät angesehen werden!

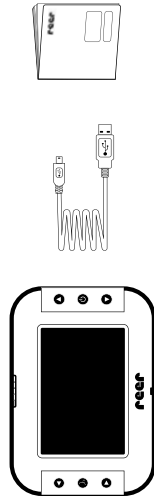
Sicherheitshinweise zur Installation

- Platzieren Sie die Babyeinheit immer außer Reichweite des Kindes (Mindestabstand 1 Meter).
- Legen Sie das Babyphone niemals in das Baby- oder Kinderbett bzw. den Laufstall.
- Um eine Strangulation mit dem Netzkabel zu verhindern, sichern Sie die Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Verwenden Sie keine Verlängerungskabel.
- Um eine bestmögliche Übertragung zu gewährleisten, sollten die Geräte idealerweise in aufrechter und in erhöhter Position aufgestellt werden.
- Platzieren Sie den Empfänger NICHT in der Nähe von Funkgeräten oder Mikrowellen. Die Abstrahlung dieser Geräte kann den Empfang stark beeinträchtigen.
- Verwenden Sie die Geräte nicht in Wassernähe oder an feuchten Orten. Tauchen Sie die Geräte nicht in Wasser.
- Spülen Sie die Geräte nicht unter fließendem Wasser ab.
- Bedecken Sie das Babyphone nicht mit einem Handtuch, Kleidung oder einer Decke.
- Vermeiden Sie extreme Hitze und direkte Sonneneinstrahlung.

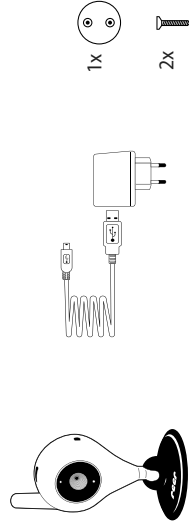
Lieferumfang



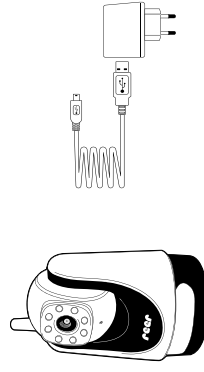
Display L // Art.Nr.: 80221



Display XL // Art.Nr.: 80231



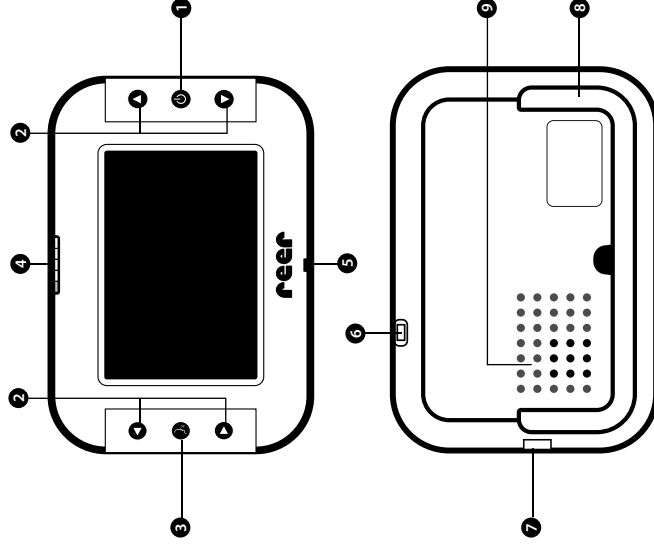
Cam // Art.Nr.: 80261



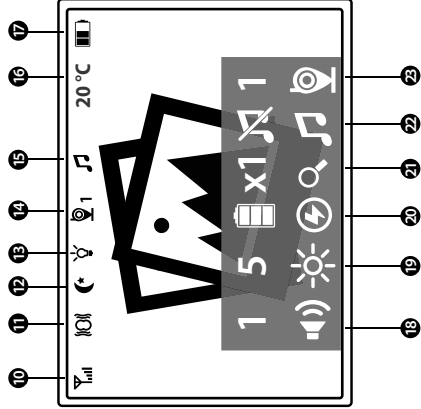
MoveCam // Art.Nr.: 80271

Gerätebeschreibung

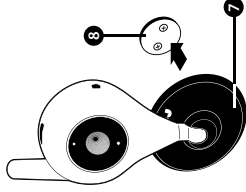
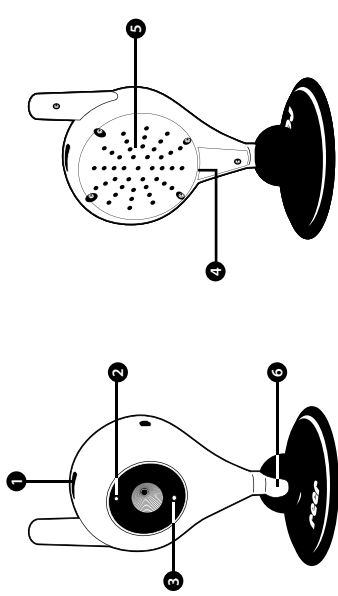
Display L und XL // Art.Nr.: 80221 / 80231



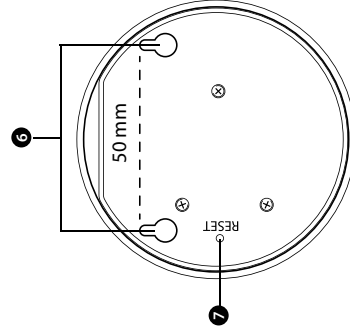
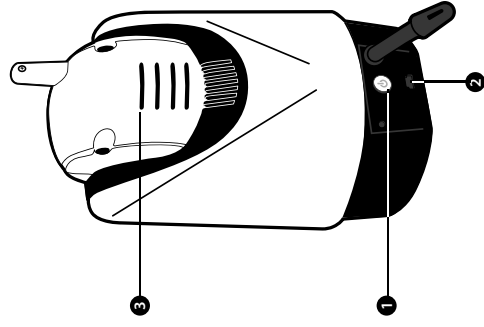
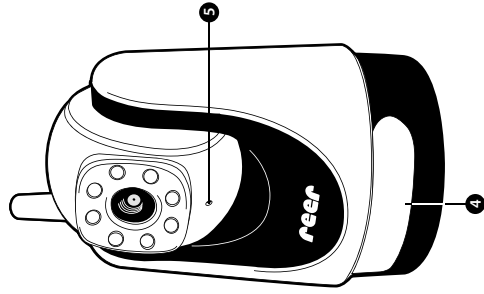
1. An / Aus-Schalter / Menü-Knopf
2. Navigationspfeile sowie Fernsteuerung der MoveCam
3. Gegensprechfunktion
4. Status-LED / Geräuschanzeige-LEDs
5. Mikrofon
6. Optionstaste: Nachtlicht (MoveCam) & Lautstärke der Musik
7. Buchse für Netzteil
8. ausklappbarer Standfuß
9. Lautsprecher



10. Signalstärke
11. Vibrationsalarmanzeige
12. Nachtsichtmodus
13. MoveCam: Anzeige bei aktivem Nachtsicht
14. Anzeige der aktuell übertragenden Kamera (1–4)
15. Anzeige bei Abspielen der Wiegenlieder
16. Temperaturanzeige
17. Akkustandanzeige
18. Lautstärkeneinstellung (Stufe 0–6)
19. Displayhelligkeit (Stufe 0–6)
20. Modus
21. Zoomfunktion
22. Wiegenlieder
23. Kamera (1–4 oder autom. Wechsel)



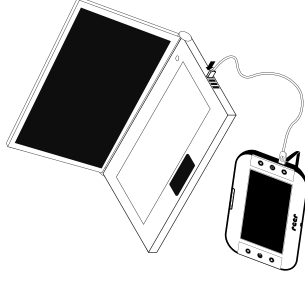
1. An / Aus-Schalter und Pager-Funktion
2. Betriebsanzeige
3. Mikrofon
4. Buchse für Netzteil
5. Lautsprecher
6. Kugelgelenk
7. magnetischer Fuß
8. Wandhalterung inkl. Schrauben



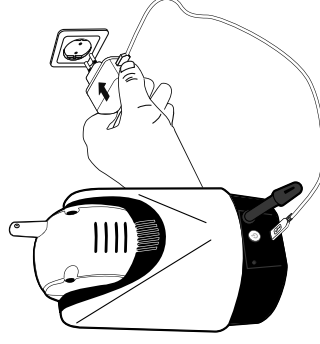
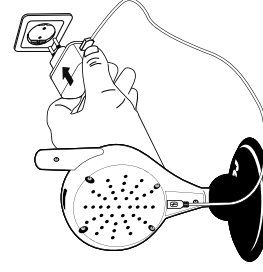
1. An-/Aus-Schalter und Pager-Funktion
2. Buchse für Netzkabel
3. Lautsprecher
4. Nachlicht
5. Mikrofon
6. Wandhalterung
7. Resetknopf

Inbetriebnahme

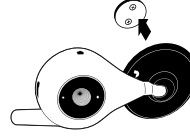
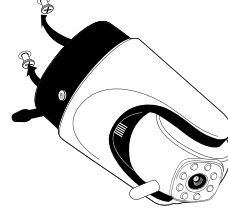
1. Laden Sie den Akku der Elterneinheit



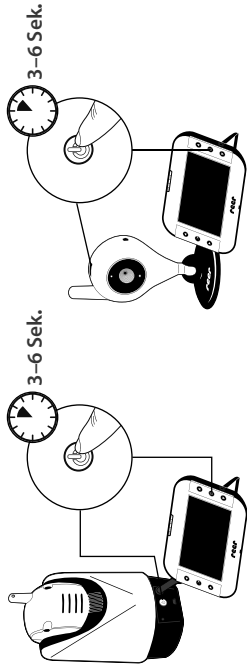
2. Schließen Sie die Kamera an



- 2.1 Wandhalterung der Kamera



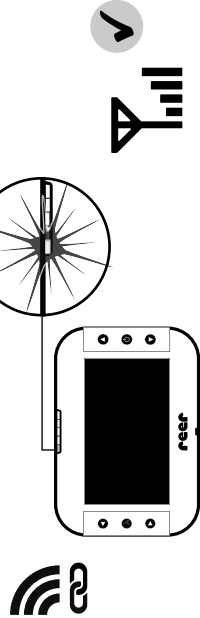
3. Verbinden Sie die beiden Geräte miteinander



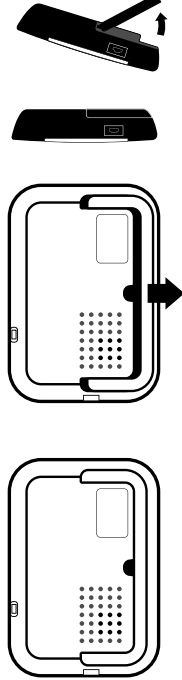
Halten Sie die Knöpfe am Display und der Kamera gleichzeitig gedrückt.

Das grüne Blinken an dem Display L / XL und Cam zeigen an, dass die beiden Einheiten sich gegenseitig suchen. Bei der MoveCam blinkt das Licht des AN / AUS-Schalters blau. Beim Anschließen der 2.-4. Kamera wählen Sie bitte jeweils im Menü die nächste Zahl des noch freien Kameraplatzes (2-4) und führen Sie den Verbindungsvorgang erneut durch.

4. Sichere Verbindung



Standfuß der Displays



Die Status-LEDs geben den Zustand der Elterneinheit an

LED-Status	LED-Anzeige	Einstellung
LED 1	grün	Display ist eingeschaltet; Verbindung vorhanden
	grün blinkend	Akku wird geladen
	abwechselnd rot und orange	Display ist ausgeschaltet; der Akku wird geladen
	orange	Display ist ausgeschaltet und der Akku wird geladen; Akku vollständig geladen
	rot blinkend und Signalton	Akku ist schwach, bitte laden
LED 2-5	abwechselnd rot und grün mit Signalton	keine Verbindung zur Cam / MoveCam bzw. außerhalb der maximalen Reichweite
	aus	Display ist ausgeschaltet
	rot	Geräusche werden empfangen

Weitere Einstellungen

Um die verschiedenen Einstellungen vorzunehmen, drücken Sie kurz auf den AN / AUS-Schalter AN Ihres Displays L / XL und navigieren mit den Pfeilen (◀ ▶) auf der linken Seite zum gewünschten Symbol. Das gerade aktive Symbol wird dann grün und Sie können mit den Pfeilen auf der rechten Seite den ausgewählten Bereich, wie z.B. die Lautstärke verändern.

Lautstärkeneinstellung, Vibrationsalarm und Displayhelligkeit

Wählen Sie die Lautstärke / Displayhelligkeit durch das Navigieren im Menü und stellen Sie diese auf die gewünschte Lautstärke / Helligkeit mit (◀ ▶) ein. Durch das Umstellen auf die Lautstärke „0“ ist diese deaktiviert und der Vibrationsalarm wird automatisch aktiviert.



Betriebsmodus im Display L / XL Menü auswählen:



Die Auswahl des Modus hat einen direkten Einfluss auf die Strahlung und den Akkuverbrauch, diese ist abnehmend von 1–4. Des Weiteren entscheiden Sie durch die Auswahl des Modus, ob die Reichweitenkontrolle aktiviert ist oder nicht.



Modus 1

1. Dauerhafte Übertragung

Der Bildschirm ist immer an und überträgt pausenlos das Bild von Ihrem kleinen Liebling. Die Reichweitenkontrolle ist aktiviert. HINWEIS: Sie können das Display L / XL manuell an / aus schalten, indem Sie die Optionstaste kurz drücken - es wird nur noch der Ton übertragen.



Modus 2

2. VOX-Funktion mit hoher Mikrofonempfindlichkeit und Reichweitenkontrolle

Das Babyphone ist mit einer intelligenten Geräuschaktivierung (VOX) ausgestattet. Der Sender schaltet, falls keine Geräusche im Raum vorhanden sind, auf minimalen Energieverbrauch und Strahlenreduktion um. Sobald die Babyeinheit Geräusche wahrnimmt, aktiviert sie die Funkverbindung und überträgt die Daten an die mobile Elterneinheit. In diesem Modus ist die Mikrofonempfindlichkeit auf „hoch“ eingestellt. Aktivieren Sie diesen Modus, wenn Sie schon beim leisensten Geräusch alarmiert werden oder sich die Babyeinheit zu weit entfernt vom Babybett befindet.



Modus 3

3. VOX-Funktion mit niedriger Mikrofonempfindlichkeit und Reichweitenkontrolle

Das Babyphone ist mit einer intelligenten Geräuschaktivierung (VOX) ausgestattet. Der Sender schaltet, falls keine Geräusche im Raum vorhanden sind, auf minimalen Energieverbrauch und Strahlenreduktion um. Sobald die Babyeinheit Geräusche wahrnimmt, aktiviert sie die Funkverbindung und überträgt die Daten an die mobile Elterneinheit. In diesem Modus ist die Mikrofonempfindlichkeit auf „gering“ gestellt, so dass Sie erst bei lauterem Geräuschen alarmiert werden.



Modus 4

4. ECO-Modus

Sobald Sie die Elterneinheit an einem fixen Standort platzieren, an dem Sie den Empfang zuvor kontrolliert haben, empfehlen wir Ihnen den ECO-Modus einzuschalten. Im ECO-Modus ist die Reichweitenkontrolle ausgeschaltet, somit geht im Standby-Modus (wenn Ihr Kind ruhig ist) keine Strahlung von der Babyeinheit aus.

Reichweitenkontrolle

Dieses Babyphone ist mit einem optischen und akustischen Reichweitenkontrollsystem ausgestattet. In regelmäßigen Intervallen kontrollieren die Babyeinheit und die Elterneinheit den beidseitigen Kontakt (auch im Standby-Modus, wenn die Babyeinheit keine Geräusche empfängt). Wird die Reichweite überschritten, beginnen die Status-LED an der Elterneinheit rot und grün zu blinken, ebenso blinkt das Signalstärke Symbol  und es ertönt in regelmäßigen Abständen ein Signalton.

Achtung: Im ECO-Modus (Modus 4) ist die Reichweitenkontrolle deaktiviert.

Im Multi-Use-Modus erfolgt die Reichweitenkontrolle ausschließlich optisch , hier erfolgt keine akustische Warnung.

Tipps zur Erweiterung des Empfangsbereiches

Der Empfangsbereich ist sowohl von der Umgebung, als auch von anderen Faktoren abhängig, die das Übertragungssignal stören oder blockieren können:

- große metallische Gegenstände wie z.B. Kühlschränke, Spiegel, Schränke, Metalltüren oder Stahlbeton
- feste Strukturen (Wände) oder Funk-, Elektro- und Elektronikgeräte wie z.B. Fernseher, Computer, Handys oder Dimmerschalter
- der Betrieb von Geräten, die ebenfalls in den 2,4 GHz-Bereichen arbeiten, wie z.B. drahtlose Netzwerke, WLAN-Router, Bluetooth-Systeme oder Mikrowellen



Es wird empfohlen, mindestens einen Meter Abstand zwischen Babyeinheit und interferierenden Geräten einzuhalten bzw. diese ggf. auszuschalten. Bei schwacher Verbindung wird empfohlen, die Eltern- und / oder Babyeinheit im Zimmer an einer anderen Stelle zu platzieren.

Zoomfunktion

Durch das Aktivieren der , können Sie das Bild vergrößern / heranzoomen, so dass Sie Ihr Baby noch detaillierter anschauen können.

Wiegenlieder



Alle Bestandteile des Mix&Match verfügen über 8 klassische Wiegenlieder, diese können über das Display L / XL im Menü eingeschaltet werden. Sie können durch  auf das nächste Wiegenlied umstellen. Zur Lautstärkenverstellung muss das Menü geschlossen sein.

Zum Ändern der Lautstärke des Wiegenlieds halten Sie die Taste  gedrückt und stellen Sie gleichzeitig mit den Pfeilen die Musik lauter  oder leiser  Die Wiegenlieder werden manuell durch Tastendruck oder nach 30 Minuten automatisch beendet.

Multi-Use-Funktion (bis zu 4 Kameras)

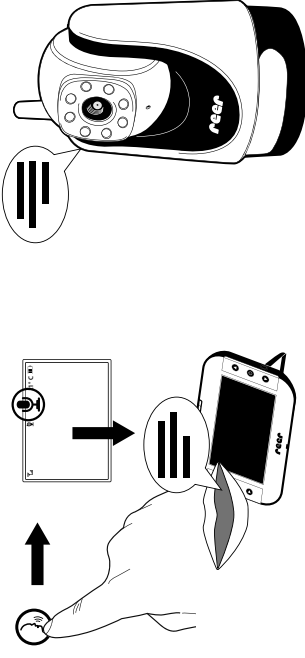


Über das Kamerasymbol kann entweder manuell Kamera 1–4 angesteuert werden, oder via der automatische Wechsel zwischen den Kameras gewählt werden. Sind mehrere Kameras angeschlossen und wurde ausgewählt, erscheint automatisch nach wenigen Sekunden im Wechsel die Übertragung der angeschlossenen Kameras. Oben im Display L / XL wird Ihnen immer die gerade ausgewählte Kamera angezeigt. Sobald das Baby weint, bleibt die Kamera aus diesem Zimmer für mehrere Sekunden auf dem Display aktiv.

Achtung: Im Multi-Use-Modus steht die Zoom-Funktion nicht zur Verfügung.

Im Multi-Use-Modus erfolgt die Reichweitenkontrolle ausschließlich optisch , hier erfolgt keine akustische Warnung.

Gegensprechfunktion



Hinweis: Um die Gegensprechfunktion nutzen zu können, halten Sie die -Taste gedrückt. Während der Benutzung der Gegensprechfunktion empfängt die Elterneinheit keine Geräusche.

Temperatursensor

Dank dem integrierten Temperatursensor haben Sie die Temperatur im Zimmer Ihres Kindes jederzeit im Blick. Bei einer Raumtemperatur von unter 16 °C ertönt ein Alarmsignal und auf dem Display erscheint „LOW“. Liegt die Raumtemperatur bei über 30 °C, so ertönt ein Alarmsignal und auf dem Display erscheint „HI“.

Der Alarmton für die Temperatur ist in der Voreinstellung deaktiviert. Wenn Sie diesen aktivieren möchten, halten Sie die Optionstaste sowie die linke Pfeiltaste am Display für 5 Sek. gedrückt. Es erfolgt ein akustisches Signal, welches die Umstellung bestätigt. Die Deaktivierung erfolgt auf die gleiche Weise.

HINWEIS: Die optimale Zimmertemperatur liegt bei 20–22 °C tagsüber und bei 18–20 °C nachts.

Pager-Funktion

Drücken Sie bei der Cam die Taste und bei der MoveCam kurz die -Taste. Die Elterneinheit meldet sich nach Betätigen der Taste mit einem akustischem Rufsignal. Zum Beenden der Suchfunktion drücken Sie eine beliebige Taste an der Elterneinheit, die Kontrollleuchten erlöschen, der Alarm wird beendet.

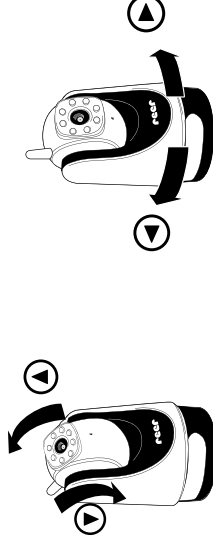
Gilt nur für die MoveCam in Verbindung mit Display L / XL:

Nachtlicht

Das Nachtlicht der MoveCam kann durch längeres Drücken (ca. 2–3 Sek.) der Taste am Display L / XL an- oder ausgeschaltet werden, ohne das Kinderzimmer betreten zu müssen. Als Bestätigung des angeschalteten Nachtlichts erscheint im Display das Symbol .

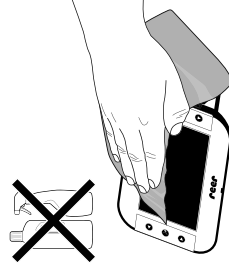
Fernsteuerung der Kamera

Sie können die MoveCam über die Pfeile auf dem Display L / XL bedienen. Dazu dürfen Sie nicht im Menü sein. Durch die Pfeile können Sie ganz einfach die Kamera um 330° nach rechts oder links drehen oder um 120° nach oben und unten bewegen, so dass Sie das optimale Bild von Ihrem kleinen Schatz sehen.



Reinigung und Wartung

Ziehen Sie immer die Netzteile aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen. Verwenden Sie ausschließlich ein leicht feuchtes Tuch. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Benutzen Sie keinerlei chemische Reinigungsmittel. Dieses Produkt erfordert keine spezielle Wartung. Reparaturen am Gerät dürfen nur von einem Fachmann durchgeführt werden.



Problemlösung

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Status LED leuchtet nicht	- Gerät ist nicht eingeschaltet. - Netzadapter ist nicht (richtig) angeschlossen oder die Steckdose ist nicht funktionstüchtig. - Akku ist leer. - Netzadapter ist angeschlossen und Akku werden im Gerät geladen.	- Stellen Sie sicher, dass beide Geräte eingeschaltet sind. - Überprüfen Sie die Verbindung des Netzteils zur Steckdose und zum Gerät. - Laden Sie den Akku auf. - Keine Maßnahme notwendig.
Status LED blinkt grün im eingeschalteten Zustand 	Netzadapter ist angeschlossen und Akku werden im Gerät geladen.	Keine Maßnahme notwendig.
Status LED blinkt rot im ausgeschalteten Zustand mit Signalton 	Akkus sind erschöpft.	Wechseln / Laden Sie die Akkus und / oder schließen Sie das Gerät an die Stromversorgung an.
Status LED blinkt rot-grün im ausgeschalteten Zustand 	Akkus werden geladen.	Keine Maßnahme notwendig.
Keine Verbindung. Status LED blinkt abwechselnd rot und grün im eingeschalteten Zustand mit Signalton	- Maximale Reichweite ist überschritten. - Babyeinheit ist nicht eingeschaltet. - Babyphone befindet sich im ECO-Modus und Babyeinheit befindet sich im Ruhemodus (sendet somit keine Signale zur Elterneinheit).	- Verkürzen Sie die Distanz zwischen Baby- und Elterneinheit. - Stellen Sie sicher, dass die Babyeinheit eingeschaltet ist. - Schalten Sie die Babyeinheit kurz in den ECO-Modus und Babyeinheit befindet sich im Ruhemodus (sendet somit keine Signale zur Elterneinheit).
Keine Geräuschübertragung trotz bester Verbindung 	- Lautstärke ist ausgeschaltet. - Die ausgewählte / eingestellte Mikrofonempfindlichkeitsstufe ist zu niedrig.	- Stellen Sie sicher, dass die Lautstärke an der Elterneinheit eingeschaltet ist. - Wechseln Sie in den Modus 2 mit höherer Mikrofonempfindlichkeit.
Lauter Pfeifton (Rückkopplung)	Der Abstand von Baby- und Elterneinheit ist zu gering.	Erhöhen Sie die Distanz zwischen Baby- und Elterneinheit.
Kein Vibrationsalarm	Lautstärke ist eingeschaltet, Vibrationsalarm ist nur bei ausgeschalteter Lautstärke eingeschaltet.	Schalten Sie den Ton aus um den Vibrationsalarm automatisch zu aktivieren.

Problem	Mögliche Ursache	Maßnahme
Rauschen / Verbindung bricht ab	- Baby-/ Elterneinheit befinden sich in der Nähe von störenden Geräten (z.B. Mikrowelle) oder metallischen Gegenständen. - Die maximale Reichweite ist überschritten. - Der Akku der Elterneinheit ist zu schwach.	- Versuchen Sie die Störquelle ausfindig zu machen und platzieren Sie die Geräte an einer anderen Stelle. - Verkürzen Sie die Distanz zwischen Baby- und Elterneinheit. - Schließen Sie das Display an die Stromversorgung an.
LED 2 - 4 leuchten rot	Die Elterneinheit empfängt Geräusche, je nach Geräuschpegel leuchten eine oder mehrere LEDs.	Erhöhen Sie ggf. die Lautstärke, um die Geräusche Ihres Kindes besser zu hören.
LED 5 leuchtet grün	ECO-Modus ist eingeschaltet.	Keine Maßnahme notwendig.
Einschlafmusik zu laut / zu leise	Lautstärkeregelung an der Babyeinheit zu laut / zu leise eingestellt.	Verändern Sie die Lautstärke der Einschlafmusik, wie im Kapitel „Lautstärkeregelung / Vibrationsalarm“ beschrieben.
Babyeinheit springt bei zu leisen Geräuschen an	Mikrofonempfindlichkeit ist zu empfindlich eingestellt.	Bitte wählen Sie Modus 3 oder 4.
Babyeinheit springt nur bei lauten Geräuschen an	Mikrofonempfindlichkeit ist zu niedrig eingestellt.	Bitte wählen Sie Modus 2.
Elterneinheit gibt keinen Signalton bei Verlassen der maximalen Reichweite	Babyphone ist im ECO-Modus.	Bitte wählen Sie einen der anderen Mod (1 – 3) mit Reichweitenkontrolle aus.
Die Temperaturanzeige ist in °F (Fahrenheit).		Halten Sie die Optionstaste des Displays L / XL solange gedrückt, bis im Display °F erscheint. Mit den Navigationspfeilen   können Sie die Anzeige wieder auf °C umstellen.



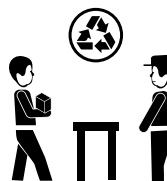
Garantie

Bitte Kaufbeleg, Gebrauchsanleitung und Artikelnummer aufbewahren. Gewährleistungsansprüche oder Ansprüche aus Garantieversprechen sind ausschließlich mit dem Händler abzuwickeln. Alle technischen Daten, Informationen sowie Eigenschaften des in diesem Werk beschriebenen Produktes wurden nach bestem Wissen zusammengestellt und entsprechen dem Stand bei Veröffentlichung. Die von reer bereitgestellten Informationen sollten korrekt und zuverlässig sein. Die Firma reer übernimmt dennoch keinerlei Haftung für mögliche Fehler in diesem Dokument und behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung, Änderungen am Produktdesign beziehungsweise an den Spezifikationen vorzunehmen. Vervielfältigung und Weitergabe von Informationen aus diesem urheberrechtlich geschützten Werk in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise, grafisch, elektronisch oder mechanisch, durch Fotokopieren, Aufzeichnen auf Band oder Speichern in einem Datenabfragesystem, auch auszugsweise, bedürfen einer vorherigen schriftlichen Genehmigung der Firma reer.

Hinweise zum Umweltschutz

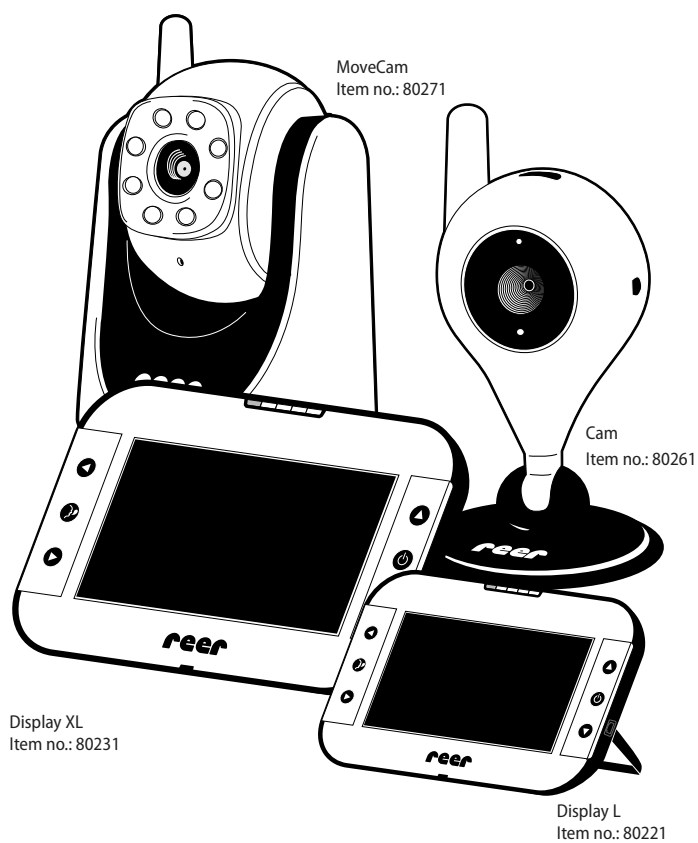


Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recycling von elektrischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin. Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wieder verwendbar. Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht in den Hausmüll, sondern in den Sondermüll oder in eine Batterie-Sammelstation im Fachhandel. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt. Bitte fragen Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.





GB **Mix&Match**
Instruction manual





Mix&Match video baby monitor

Congratulations on the purchase of your new rear baby monitor. The Mix&Match video baby monitor consists of 4 individual products: Display L and XL plus Cam and MoveCam. Your new video baby monitor will reliably and clearly transmit the sounds coming from your baby thanks to the highly sensitive microphone. With the high-resolution display, you can always keep an eye on your little darling. Modern FHSS technology guarantees interruption-free transmission and guarantees secure and private connection. As soon as the baby monitor goes into "standby" with the ECO mode switched on, the energy consumption drops significantly, and the is reduced to 0%. Thanks to its optional battery operation, the baby monitor can be used as a stationary or mobile unit. We are confident that you will enjoy the quality of our product for many years to come.

Please take a few minutes to read through the safety instructions carefully. You will only be able to use the rear baby monitor with confidence if all of the points mentioned here have been checked. Please keep the instruction manual in a safe place for future reference.

Technical data and functions

Technology	digital, FHSS
Frequency	2.4 GHz
Number of channels	19
Transmitter Baby unit Cam and MoveCam	power supply with mains adapter or 5 V USB > 500 mA
Receiver parent unit Display L	power supply with mains adapter or optionally with 3.7 V 1600 mAh Li-ion rechargeable battery (supplied with the product, permanently installed)
Receiver parent unit Display XL	power supply with mains adapter or optionally with 3.7 V 2000 mAh Li-ion rechargeable battery (supplied with the product, permanently installed)
Input	100–240 V; 50 Hz; 0.15 A max.
Output	5V / >500 mA max.
Transmitter power	TX 150 – 400 mA, RX 150/450 mA
Range	up to 300 m
Cable length Cam and MoveCam	approx. 2.20 m
Cable length Display L and XL	approx. 1.55 m
Working temperature	0–50 °C
Storage temperature	–10–70 °C

General safety instructions



- ! Check the unit for visible damage before each use. If you detect any damage, do not use the unit.
- ! Make sure that the operating voltage of the power outlet matches that of the mains adapter. Check - especially when travelling abroad - that the local mains voltage matches the voltage specified on the units and / or mains adapters.
- ! Except for the battery compartment cover, never open the units or mains adapters, as there is a risk of electric shock. If a unit does not work correctly, please do NOT try to fix the problem yourself. Please contact your dealer with any problems.
- ! Avoid bringing the battery and / or electrical connection contacts on the units into contact with metal objects.
- ! This product is not a toy! Do not allow children to play with the unit.

CAUTION!

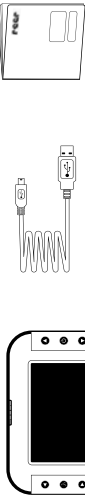
This baby monitor was designed exclusively for monitoring your baby. It may neither be regarded as a substitute for parental supervision nor as a medical device.

Safety instructions regarding installation

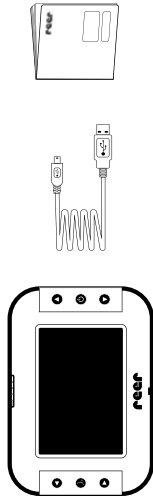
- Always place the baby unit out of your child's reach (minimum distance: 1 metre).
- Never place the baby monitor inside the crib, cot or playpen.
- The power lead must be secured out of the reach of children to avoid any risk of strangulation. Do not use extension cables.
- To ensure optimal transmission, the units must be kept upright at all times and placed in an elevated position.
- DO NOT place the receiver in the vicinity of radio transceivers or microwaves. Radiant emissions from these devices can significantly affect radio reception.
- Do not use the units near water or in humid places. Do not submerge the units in water.
- Do not rinse the units under running water.
- Do not cover the baby monitor with towels, clothes or blankets.
- Avoid extreme heat and direct sunlight.



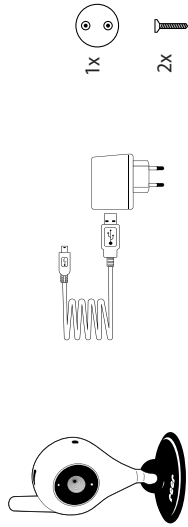
Scope of delivery



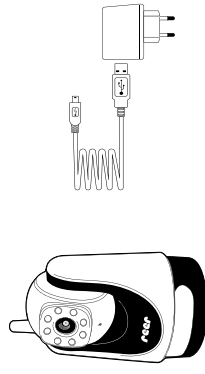
Display L // item no.: 80221



Display XL // item no.: 80231



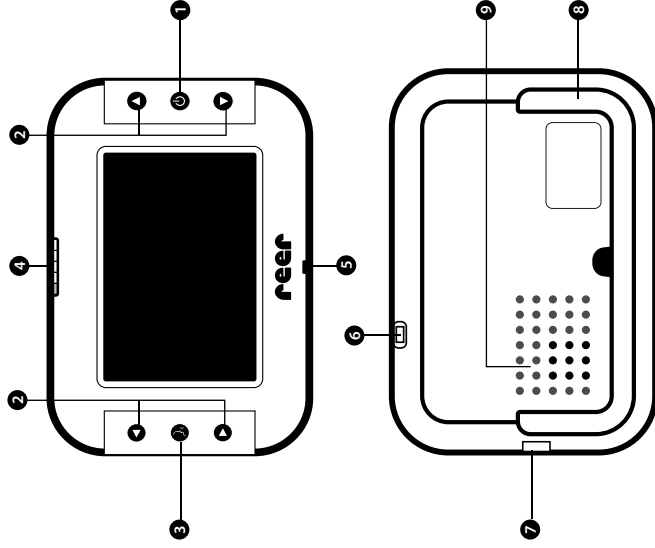
Cam // item no.: 80261



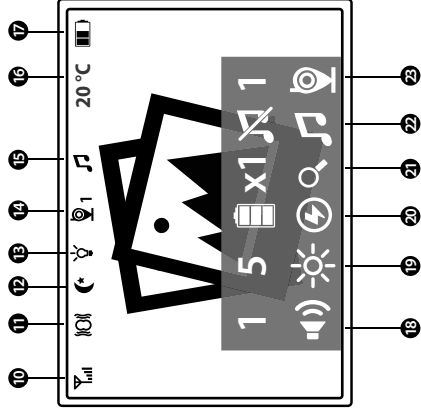
MoveCam // item no.: 80271

Device description

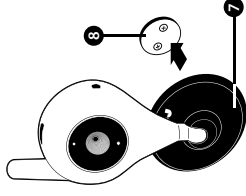
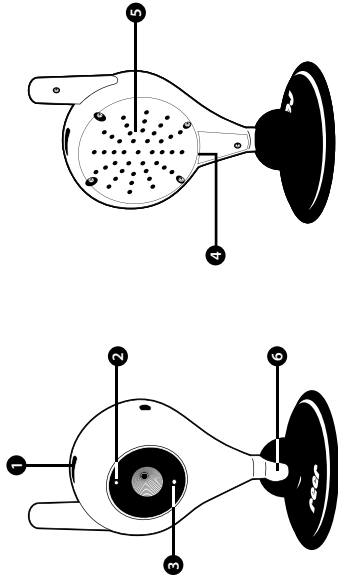
Display L and XL // item no.: 80221/ 80231



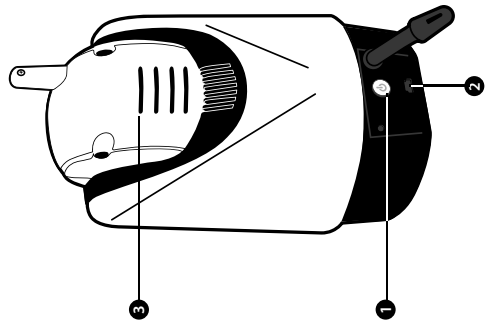
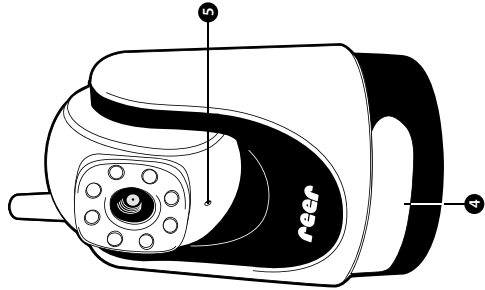
1. on / off switch / menu button
2. navigation arrow buttons and remote control for MoveCam
3. intercom function
4. status LED / sound indication LEDs
5. microphone
6. option key: night light (MoveCam) & music volume
7. mains adapter socket
8. folding stand
9. speaker



10. signal strength
11. vibration display
12. night vision mode
13. MoveCam: active night light indicator
14. currently transmitting camera (1-4) indicator
15. lullaby playback indicator
16. temperature display
17. battery charging status display
18. volume setting (levels 0-6)
19. display brightness (levels 0-6)
20. mode
21. zoom function
22. lullabies
23. camera (1-4 or automatic change)



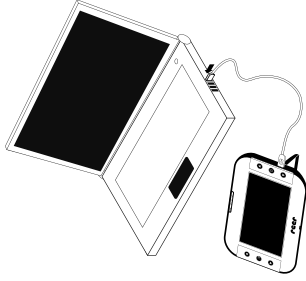
1. on / off switch and pager function
2. power indicator
3. microphone
4. mains adapter connector
5. speaker
6. swivel joint
7. magnetic stand
8. wall mount with screws



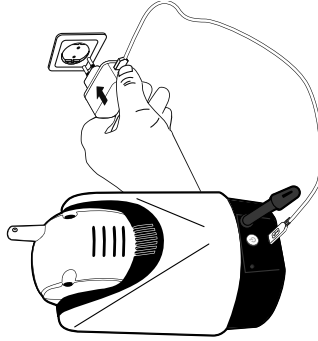
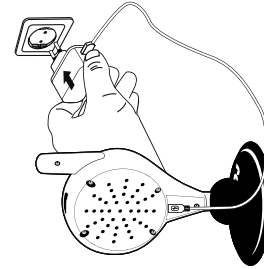
1. on / off switch and pager function
2. mains cable socket
3. speaker
4. night light
5. microphone
6. wall mount
7. reset button

Before first use

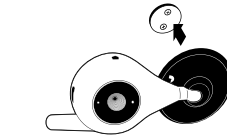
1. Charge the parent unit battery



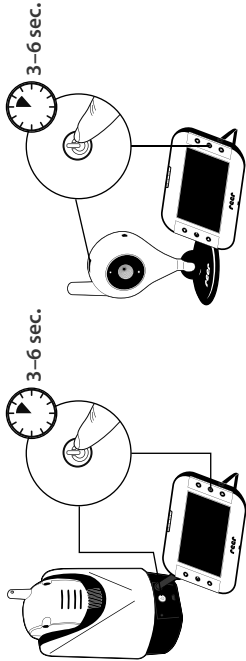
2. Connect the camera



- 2.1 Camera wall mount

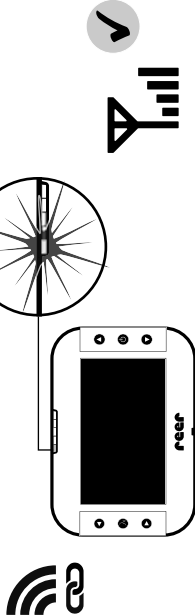


3. Connect the two devices to each other

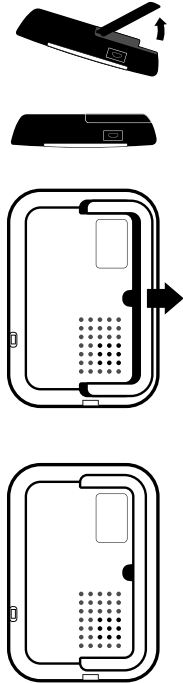


The green flashing lights on the Display L / XL and the Cam indicate that the two units are searching for one another. With the MoveCam, the light of the ON / OFF switch flashes blue. When connecting cameras 2-4, please select the next respective number of the free camera slot (2-4) in the menu and repeat the connection process.

4. Secure connection



Display stand



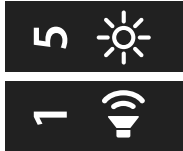
The status LEDs show the parent unit status

LED status	LED display	Setting
LED 1	green	display is switched on: connection active
	green flashing	battery is charging
	alternating red and orange	display is switched off: battery is charging
	orange	display is switched off & battery is charging; battery fully charged
	flashing red and signal tone	battery is low, please charge it
LED 2-5	alternating red and green with signal tone	no connection to Cam / MoveCam or outside the maximum range
	off	display is switched off
	red	sound is received

Additional settings

Briefly press the ON / OFF switch of your Display L / XL in order to adjust various settings. Then use the arrow buttons to navigate to the desired symbol on the left. The active symbol then changes to green: now, you can modify the selected function, e.g. the volume, with the arrow buttons on the right.

Volume settings, vibration alarm and display brightness



Select the volume / display brightness by navigating in the menu and set the desired volume / brightness with the arrow buttons. If the volume is set to "0", the sound is deactivated and the vibration alarm is automatically selected.



Select the operating mode on the Display L / XL menu:



The mode selection directly affects the radiation and battery consumption, decreasing from 1–4. When selecting the mode, you also choose whether to activate range control or not.



1. Continuous transmission

The display is always switched on, continuously transmitting the image of your little darling. Range control is active. ATTENTION: tap the options button to switch the Display L / XL on and off manually - only the sound will be transmitted.



2. VOX function with high microphone sensitivity and range control

The baby monitor is equipped with intelligent noise activation (VOX). The transmitter switches to minimum energy consumption and radiation reduction if there is no noise in the room. As soon as the baby unit detects a sound, it activates the radio connection and transmits the data to the mobile parent unit. In this mode, the microphone sensitivity is set to "high". Activate this mode if you would like to be informed even of small noises, or if the baby unit is too far away from the crib.



3. VOX function with low microphone sensitivity and range control

The baby monitor is equipped with intelligent noise activation (VOX). The transmitter switches to minimum energy consumption and radiation reduction if there is no noise in the room. As soon as the baby unit detects a sound, it activates the radio connection and transmits the data to the mobile parent unit. In this mode, the microphone sensitivity is set to "low", and consequently you will only receive an alarm when the noises get louder.



4. ECO mode

As soon as you place the parent unit in a fixed position where you previously checked the reception, we recommend that you switch the ECO mode on. In the ECO mode, range control is switched off and, therefore, in the standby mode (whenever your child is quiet) the baby monitor does not emit any radiation.

Range control



This baby monitor is equipped with an optical and acoustic range control system. Baby and parent unit regularly verify that the connection between them is not lost (even in standby-mode when the baby unit is not receiving any noise). If the range is exceeded, the status LED on the parent unit begins to flash red and green, the signal strength symbol also flashes  and an alarm tone sounds at regular intervals.

Caution: Range control is deactivated in the ECO mode (mode 4).

In multi-use mode, the range is controlled exclusively by eye  and no audible warning is given in this case.

Tips for extending the range

The reception range depends on the environment and other factors which may interfere with or block the transmission signal:

- large metallic objects such as fridges, mirrors, wardrobes, metal doors and reinforced concrete
- fixed structures (walls) or radio, electrical and electronic appliances such as TVs, PCs, mobile phones or dimmer switches
- the operation of devices which also work in the 2.4 GHz range such as wireless networks, WLAN routers, Bluetooth systems or microwaves



We recommend keeping a minimum distance of one metre between the baby unit and interfering devices, or switching the latter off. In case of weak signal, we recommend moving the parent and / or baby unit to a different place in the room.

Zoom function

By activating , you can enlarge / zoom the image so that you can have a more detailed view of your baby.

Lullabies



NEXT



All elements of the Mix&Match have 8 traditional lullabies integrated. They can be switched on via the Display L / XL in the menu. Use  to switch to the next lullaby. Close the menu to adjust the volume.

Keep the  key pressed for modifying the lullaby volume, and at the same time use the arrow buttons to increase  or decrease  the music volume. The lullabies can be stopped either manually by pressing the button or automatically, after 30 minutes.

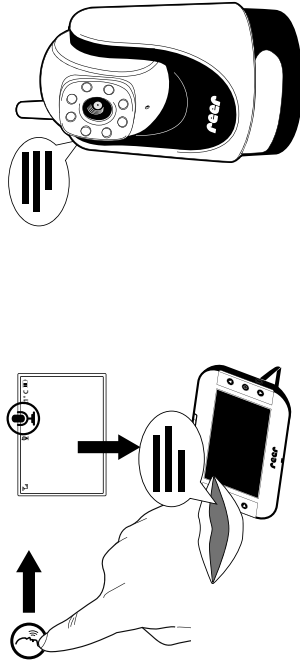
Multi-use function (up to 4 cameras)



You can either manually cycle between cameras 1–4 with the camera symbol, or select automatic switching between the cameras via . If several cameras are connected and is selected, the transmission from the connected cameras appears automatically after a few seconds, alternating between the cameras. At the top of the Display L / XL, you can always see the currently selected camera. If the baby starts crying, the camera from that room will remain active on the display for several seconds.

Caution: The zoom function is not available in the multi-use mode.
In multi-use mode, the range is controlled exclusively by eye and no audible warning is given in this case.

Intercom function



Attention: Keep the key pressed to use the intercom function. The parent unit does not receive any sounds when the intercom function is in use.

Temperature sensor

Thanks to the integrated temperature sensors, you always have an overview of the temperature in your child's room. At a room temperature of less than 16 °C an alarm sounds and the display shows „LOW“. At a room temperature of more than 30 °C, an alarm sounds and the display shows „HI“.

The temperature alarm sound is deactivated by default. If you would like to activate it, keep the option key and the left arrow key on the display pressed for 5 seconds. You will hear an acoustic signal to indicate that the setting has been changed. To deactivate, repeat the process.

ATTENTION: The ideal room temperature is 20–22 °C during the day and 18–20 °C at night.

Pager function

Briefly press the key on the Cam, or the key on the MoveCam. The parent unit will acknowledge the key activation with an acoustic signal. Press any key on the parent unit to stop the search function. The control lights go off, and the alarm is stopped.

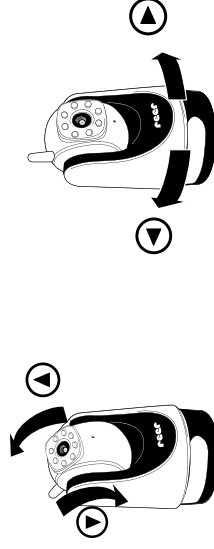
This only applies to the MoveCam when connected to the Display L / XL:

Night light

Hold the button on the Display L / XL down for approximately 2 to 3 seconds to switch the MoveCam night light on or off without having to enter the nursery. The symbol appears in the display to confirm that the night light is switched on.

Camera remote control

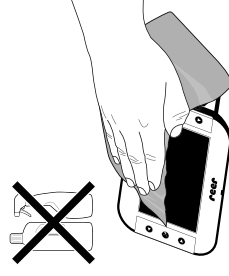
You can operate the MoveCam via the arrows on the Display L / XL. You do not have to open the menu for this. Simply turn the camera 330 ° to the right or left or move it up or down 120 ° so that you have the best view of your little darling.



Cleaning and maintenance

Always disconnect the mains adapters from the wall power socket before cleaning the unit. Only use a slightly dampened cloth. Do not submerge the unit in water. Do not use chemical detergents.

This product does not require any special maintenance. Repairs to the unit must be carried out by skilled personnel only.



Troubleshooting

Problem	Possible cause	Action
The status LED does not light up	- The unit is not switched on. - The mains adapter of the transmitter / receiver is not (properly) connected or the power socket is not working. - Battery is empty.	- Make sure that both units are switched on. - Check the connection of the mains adapter to the wall power socket and the unit. - Charge the battery. - No action required.
Status LED flashes green when device is switched on 	Power adapter is connected and the batteries are charging in the unit.	No action required.
Status LED flashes red when device is switched on and signal tone sounds 	Batteries are flat.	Replace / charge the batteries and / or connect the unit to the power supply.
Status LED flashes red-green when switched off 	Batteries are charging.	No action required.
Without connection, the status LED flashes alternately in red and green when switched on with the signal sound	- The maximum range has been exceeded. - The baby unit is not switched on. - Baby monitor is in ECO mode and baby unit is in sleep mode (and thus does not transmit any signals to the parent unit).	- Reduce the distance between the baby unit and the parent unit. - Ensure that the baby unit is switched on. - Briefly switch the baby unit to transmit signals if there are noises close to the baby unit.
No sound transmission despite active connection 	- Volume is switched off. - The selected / set microphone sensitivity level is too low.	- Ensure that the sound on the parent unit is switched on. - Switch to mode 2 with a higher microphone sensitivity.
Loud whistling sound (acoustic feedback)	The baby unit is too close to the parent unit.	Increase the distance between the baby unit and the parent unit.
No vibration alert	Volume is on, vibration alert is only switched on when volume is turned off.	Switch off the sound to automatically activate the vibration alert.

Problem	Possible cause	Action
Signal noise / connection interrupted	- The baby / parent unit is close to interfering devices (e.g. microwave) or metal objects. - The maximum range has been exceeded. - The battery of the parent unit is too low. - Connect the display to the power supply.	- Try to find the source of interference and move the units to a different position. - Reduce the distance between the baby unit and the parent unit. - If necessary, turn up the volume on the parent unit to make sure that you hear the sounds from your baby. - No action required.
LED 2-4 light up red	The parent unit receives sounds. Depending on the noise level, one or several LED light up.	If necessary, turn up the volume on the parent unit to make sure that you hear the sounds from your baby.
LED 5 lights up green	ECO mode is activated.	No action required.
Snooze music too loud / too quiet	Volume control on the baby unit is set too high / low.	Change the volume of the lullaby music as described in the chapter "Volume control / vibration alarm".
Baby unit reacts upon noises that are too quiet	The microphone sensitivity is set too high.	Please select mode 3 or 4.
Baby unit only reacts upon noises that are loud	The microphone sensitivity is set too low.	Please select mode 2.
Parent unit does not emit a signal tone when the maximum range is exceeded	Baby monitor is in ECO mode.	Please select one of the other modes (1-3) with range control.
The temperature is shown in °F (Fahrenheit).		Hold the options button of Display L / XL down until "F" appears in the display. Use the navigation arrows   to reset the display to °C.



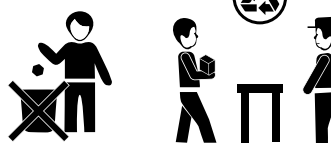
Warranty

Please retain your receipt, the user manual and item number. Warranty claims or claims from promises of guarantee must be processed by the dealer. The technical specification, information and characteristics of the product described herein have been compiled to the best of our knowledge and belief and are correct at the time of printing. Any information provided by reer should be correct and authoritative. Nevertheless, reer does not accept liability for potential errors in this document and reserves the right to make changes to the product design and/or specifications without prior notice. Reproduction and disclosure of information contained in this copyright-protected document, in any form or by any means - graphical, electronic or mechanical by photocopying, recording on tape or storage in a data retrieval system (even in part), require prior written consent from reer.

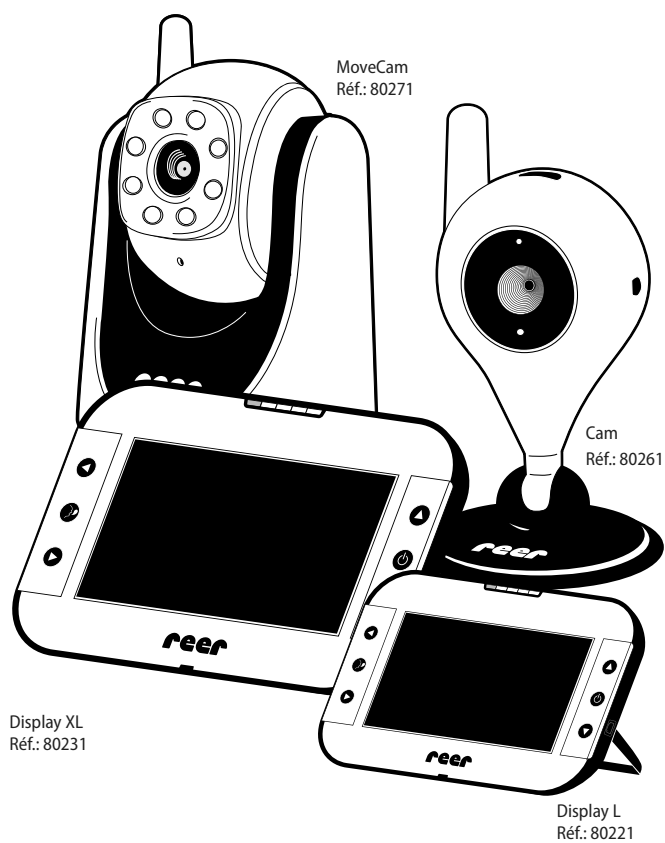
Environmental protection



At the end of its life, this product must not be disposed of as normal domestic waste, but should be recycled at a collection point for electrical appliances. Please see the relevant symbol on the product, in the user manual and packaging. Materials can be recycled as specified. Do not put used batteries into household waste. Instead they should be disposed of as hazardous waste or with a battery collection station provided by the dealer. An important contribution to the protection of the environment can be made by reusing the unit, recycling its components or otherwise reusing old appliances. Please contact your local council to find out more about an appropriate disposal centre.



 Mix&Match
Mode d'emploi





Babyphone vidéo Mix&Match

Nous vous félicitons de vous être procuré votre nouveau Babyphone reer. Le Babyphone vidéo Mix&Match est composé de 4 produits individuels : Display L et XL, Cam et MoveCam.

Votre nouveau Babyphone vidéo transmet les bruits de votre bébé grâce au microphone hautement sensible, avec une grande clarté et de façon fiable. L'écran haute résolution vous permet de garder un œil sur votre tout petit. La technologie de pointe FHSS garantit une transmission sans interférences et une liaison sécurisée et privée. Dès que vous activez le mode ECO et que le « mode veille » s'enclenche, le Babyphone consomme drastiquement moins d'énergie et n'émet plus aucun rayonnement. Grâce à son fonctionnement optionnel sur batterie, le Babyphone peut s'utiliser aussi bien à la maison qu'en déplacement. Nous sommes convaincus que vous profiterez longtemps de la qualité de notre produit.

Veuillez prendre quelques minutes pour lire attentivement la notice de sécurité. Le babyphone reer ne peut être utilisé sans souci que lorsque les points décrits ci-après sont respectés. Conservez bien ce mode d'emploi, afin de pouvoir le relire ultérieurement.

Caractéristiques techniques et fonctions

Technologie	digital, FHSS
Fréquence	2,4 GHz
Nombre de canaux	19
Émetteur unité bébé Cam et MoveCam	alimentation électrique sur secteur ou 5 V USB > 500 mA
Récepteur unité bébé Display L	alimentation électrique sur secteur ou, en option, avec une batterie Li-Ion 3,7 V 1600 mAh / rechargeable (comprise dans la livraison, intégrée)
Récepteur unité bébé Display XL	alimentation électrique sur secteur ou, en option, avec une batterie Li-Ion 3,7 V 2000 mAh / rechargeable (comprise dans la livraison, intégrée)
Input	100–240 V, 50 Hz, 0,15 A max.
Output	5 V / > 500 mA
Puissance de l'émetteur	TX 150–400 mA, RX 150–450 mA
Portée	jusqu'à 300 m
Longueur de câble Cam et MoveCam	env. 2,20 m
Longueur de câble Display L et XL	env. 1,55 m
Température de service	0–50 °C
Température de stockage	–10–70 °C

Consignes générales de sécurité



- ! Avant chaque utilisation, contrôlez que l'appareil n'a pas de défaut apparent. Si vous constatez un défaut, cet appareil ne doit pas être utilisé.
- ! Assurez-vous que la tension de la prise de courant correspond à celle de l'adaptateur. Contrôlez, surtout en voyage à l'étranger, que la tension locale corresponde à celle de l'appareil ou de l'adaptateur.
- ! Hormis le couvercle du compartiment des piles, les appareils et adaptateurs ne doivent pas être ouverts, car il y a risque de décharge électrique. Si l'appareil est défectueux, n'essayez PAS de résoudre le problème vous-même. Dans ce cas, veuillez vous adresser à votre commerçant.
- ! Évitez de toucher les piles ou les contacts électriques de l'appareil avec des objets métalliques.
- ! Cet article n'est pas un jouet ! Ne laissez pas les enfants jouer avec cet appareil.

ATTENTION !

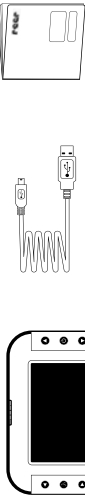
Ce babyphone a été conçu exclusivement comme moyen pour la surveillance de votre nourrisson. Il ne peut remplacer l'obligation de surveillance des parents et ne peut pas être considéré comme un dispositif médical !

Conseils de sécurité pour l'installation

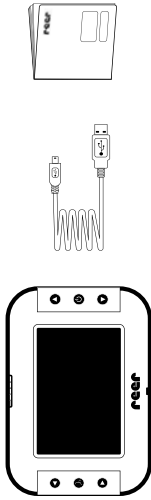
- Placez le babyphone hors de portée de l'enfant (distance minimum d'un mètre).
- Ne placez jamais le babyphone dans le berceau, le lit de l'enfant ou dans son parc.
- Afin d'éviter que l'enfant ne s'étangle, assurez le câble hors de sa portée.
- Afin d'assurer une meilleure transmission, les appareils devraient être placés verticalement dans une position élevée.
- NE placez PAS le récepteur à proximité d'appareils radio ou de micro-ondes.
- N'utilisez pas les appareils à proximité de l'eau ou dans des endroits humides.
- Ne rincez pas l'appareil à l'eau courante.
- Ne recouvrez pas l'appareil avec une serviette, un vêtement ou un chiffon.
- Évitez l'exposition à la chaleur extrême ou aux rayons du soleil.



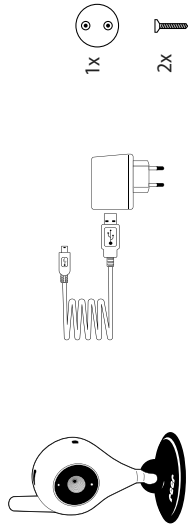
Contenu de la livraison



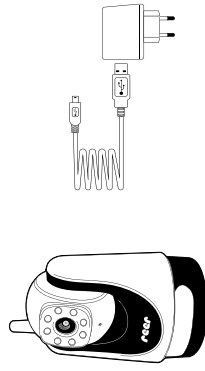
Display L // Réf.: 80221



Display XL // Réf.: 80231



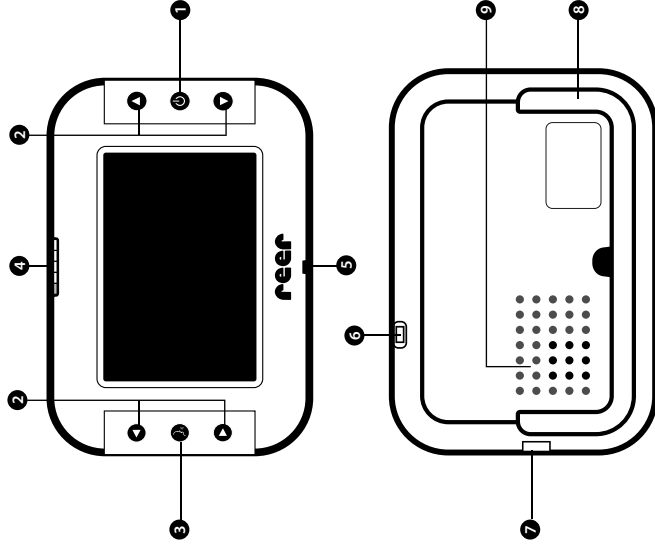
Cam // Réf.: 80261



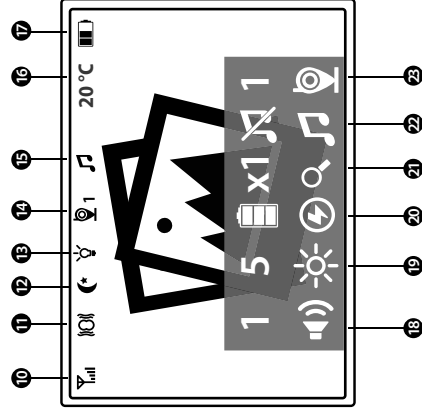
MoveCam // Réf.: 80271

Description de l'appareil

Display L et XL // Réf.: 80221 / 80231



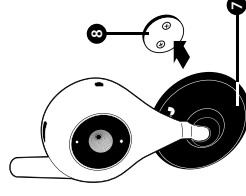
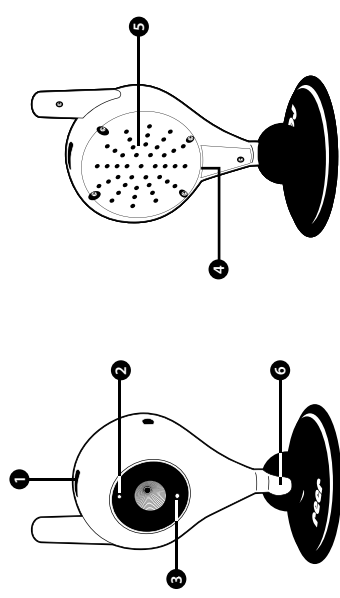
1. commutateur ON / OFF / bouton de menu
2. flèche de navigation et commande à distance de la MoveCam
3. fonction interphone
4. lampe LED de statut / lampe LED d'affichage du niveau des bruits
5. microphone
6. bouton des options : veilleuse (MoveCam) & volume de la musique
7. prise jack pour adaptateur secteur
8. socle escamotable
9. haut-parleur



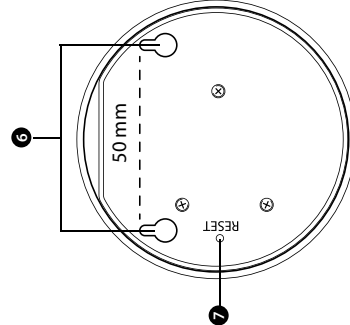
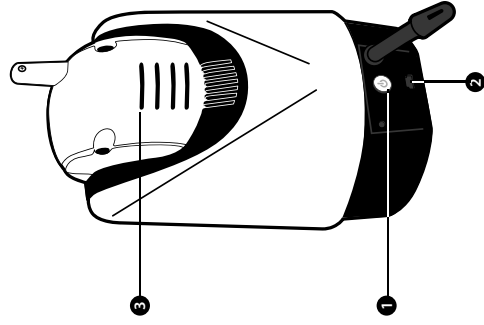
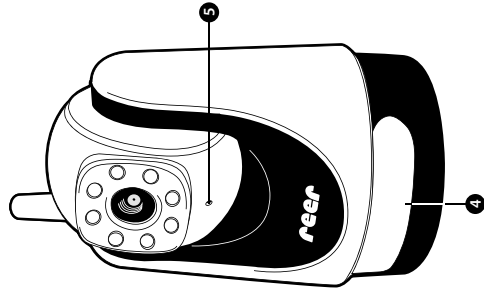
10. force du signal
11. vibrations
12. mode « vision nocturne »
13. MoveCam : Veilleuse activée
14. caméra qui transmet actuellement les images (1-4)
15. berceuse en marche
16. température
17. état de la batterie
18. réglage du volume sonore (0-6)
19. luminosité de l'écran (0-6)
20. mode
21. fonction de zoom
22. berceuses
23. caméra (1-4 ou changement auto)



Cam // Réf.: 80261



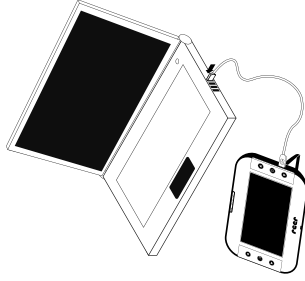
1. commutateur ON / OFF et fonction bipeur
2. voyant de fonctionnement
3. microphone
4. prise jack pour adaptateur secteur
5. haut-parleur
6. articulation pivotante
7. socle magnétique
8. support mural et vis



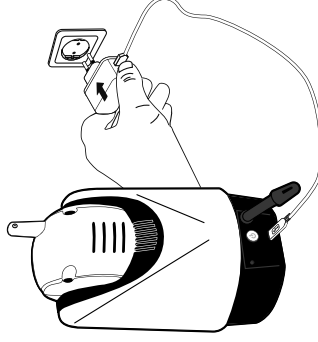
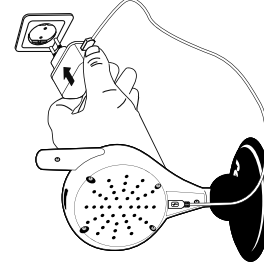
1. commutateur ON / OFF et fonction bipeur
2. prise jack pour câble réseau
3. haut-parleur
4. veilleuse
5. microphone
6. support mural
7. bouton de réinitialisation

Mise en service

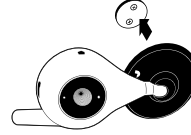
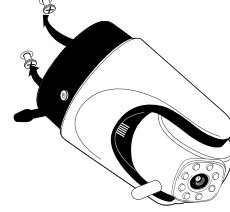
1. Rechargez la batterie de l'unité parents



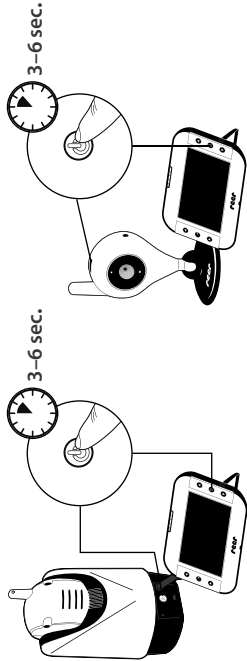
2. Connectez la caméra



- 2.1 Support mural de la caméra

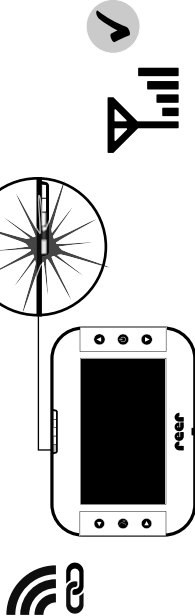


3. Raccordez les deux appareils

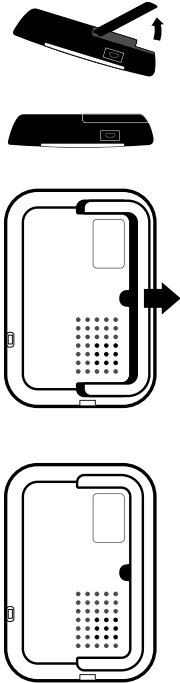


Le clignotement en vert sur Display L / XL indique que les deux unités cherchent à se détecter mutuellement. Sur la MoveCam, la lumière du commutateur ON / OFF  clignote en bleu. Lorsque vous connectez la 2^e / 3^e / 4^e caméra, sélectionnez, dans le menu, le chiffre de l'emplacement de la caméra suivante qui est encore libre (2 – 4) et recommencez le processus de connexion.

4. Connexion sécurisée



Socle de l'écran



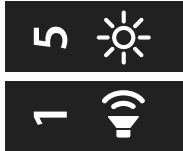
Les LEDs de statut indiquent le statut de l'unité parents

LED-Status	Affichage LED	Réglages
LED 1	vert	l'écran est allumé : connexion disponible l'écran est éteint et la batterie est
	clignotant en vert	batterie en cours de rechargement
	en alternance en rouge et en orange	l'écran est éteint : la batterie est en cours de rechargement
	orange	en cours de rechargement : batterie complètement chargée
	rouge clignotant et bips sonores	la batterie est faible, veuillez la recharger
LED 2-5	rouge et vert clignotants en alternance avec bips sonores	pas de connexion à la Cam / MoveCam / le cas échéant, en dehors de la portée maximale
	arrêt	l'écran est éteint
	rouge	les bruits sont perçus

Options supplémentaires

Pour effectuer les différents réglages, appuyez brièvement sur le commutateur ON / OFF  de votre Display L / XL et naviguez à l'aide des flèches   sur le côté gauche jusqu'à atteindre le symbole désiré. Le symbole actuellement actif devient vert et vous pouvez modifier le paramètre souhaité, par exemple le volume sonore, à l'aide des flèches sur le côté droit.

Réglage du volume sonore, de l'alarme vibrante et de la luminosité de l'écran



Paramétrez le volume sonore / la luminosité de l'écran au moyen de la flèche de navigation du menu et sélectionnez le volume sonore / la luminosité souhaitée en utilisant la flèche  . Si vous réglez le volume sonore sur « 0 », le son est désactivé et l'alarme vibrante est activée automatiquement.



Sélectionner le mode de fonctionnement dans Display L / XL :



La sélection du mode a une influence directe sur le rayonnement et sur la consommation de batterie, qui décroît suivant le mode (1 : rayonnement et consommation les plus conséquents, 4 : rayonnement et consommation les moins conséquents). En outre, la sélection du mode vous permet de décider si vous souhaitez activer ou pas le contrôle de la portée.

1. Transmission en continu



Mode 1

L'écran est toujours allumé et transmet en continu les images de votre tout petit. Le contrôle de la portée est activé. REMARQUE : il est possible d'allumer/éteindre manuellement Display L / XL en appuyant brièvement sur le bouton des options (audio seulement).

2. Fonction VOX avec plus haute sensibilité du microphone et contrôle de la portée



Mode 2

Le Babyphone est équipé d'une activation des bruits intelligente (VOX). L'émetteur commute en mode consommation d'énergie minimale et réduction des émissions d'ondes lorsqu'aucun son n'est perçu dans la chambre. Dès que l'unité bébé perçoit des sons, elle active la liaison radio et transmet les données à l'unité parents mobile. Dans ce mode, la sensibilité du microphone est réglée sur « haute ». Activez ce mode si vous voulez être alerté dès le moindre bruit ou si l'unité bébé est trop éloignée du lit de Bébé.

3. Fonction VOX avec plus faible sensibilité du microphone et contrôle de la portée



Mode 3

Le Babyphone est équipé d'une activation des bruits intelligente (VOX). L'émetteur commute en mode consommation d'énergie minimale et réduction des émissions d'ondes lorsqu'aucun son n'est perçu dans la chambre. Dès que l'unité bébé perçoit des sons, elle active la liaison radio et transmet les données à l'unité parents mobile. Dans ce mode, la sensibilité du microphone est réglée sur « faible » afin que vous soyez alarmé seulement en cas de bruits forts.

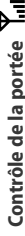
4. Mode ECO



Mode 4

Dès que l'unité parentale est placée à un emplacement fixe, duquel vous avez préalablement contrôlé la réception, nous vous conseillons d'activer le mode ECO. En mode ECO, le contrôle de la portée est désactivé. De cette façon, aucun rayonnement n'est émis par l'unité bébé lorsque cette dernière est en mode veille (quand votre enfant est calme).

Contrôle de la portée



Ce Babyphone est équipé d'un système de contrôle de la portée optique et acoustique. L'unité bébé et l'unité parents contrôlent leur contact réciproque à intervalles réguliers (également en mode veille, lorsque l'unité bébé ne perçoit aucun bruit). Si la portée est dépassée, les voyants de statut LED de l'unité parents commencent à clignoter en rouge et vert, le symbole de la force du signal clignote également, et un signal sonore retentit à intervalles réguliers.

Attention : Dans le mode ECO (mode 4), le contrôle de la portée est désactivé.

Dans le mode multi-usage (multi use), le contrôle de la portée s'effectue exclusivement de façon optique , aucun avertissement sonore n'est émis.

Conseils pour l'extension de la zone de portée

La portée de l'appareil dépend de l'environnement et d'autres facteurs qui peuvent perturber ou bloquer le signal de transmission :

- objets métalliques de grande taille comme réfrigérateurs, miroirs, armoires, portes en métal ou béton armé
- structures fixes (murs) ou appareils radio, électriques et électroniques comme téléviseurs, ordinateurs, téléphones mobiles ou variateurs (dimmer)
- le fonctionnement d'appareils utilisant également la bande 2,4 GHz comme réseau sans fil, tels que par exemple les réseaux sans fil, routeurs Wifi, systèmes Bluetooth ou micro-ondes

Nous recommandons de maintenir une distance d'un mètre en l'unité bébé et les appareils interférents, voire d'éteindre ces derniers. Lorsque la liaison est faible, nous recommandons de placer l'unité bébé ou l'unité parents à un autre endroit de la pièce.



Fonction de zoom

En activant , vous pouvez agrandir l'image ou zoomer sur elle, afin de pouvoir observer votre bébé d'encre plus près.

Berceuses



Tous les composants du Mix&Match sont équipés de 8 berceuses classiques, que vous pouvez activer dans le menu, au moyen de Display L / XL. Pour passer à la berceuse suivante, appuyez sur . Pour que vous puissiez régler le volume sonore, le menu doit être fermé. Pour régler le volume sonore de la berceuse, maintenez le bouton enfoncé et, à l'aide des flèches, réglez en même temps le volume : mettez la musique plus fort ou moins fort . Les berceuses s'arrêtent manuellement en appuyant sur le bouton ou bien automatiquement au bout de 30 minutes.

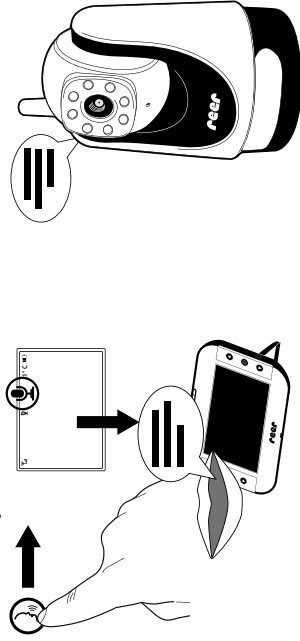
Fonction multi-usage (Multi-Use) (jusqu'à 4 caméras)



Le symbole de la caméra permet de contrôler la caméra 1–4 soit manuellement, soit au moyen d'un changement automatique entre les caméras, via . Si plusieurs caméras sont connectées et si vous avez sélectionné , l'écran affiche automatiquement les images des différentes caméras connectées. L'écran affiche les images des différentes caméras en alternance et le changement se fait après quelques secondes. La caméra sélectionnée actuellement s'affiche toujours en haut de Display L / XL. Dès que Bébé pleure, la caméra placée dans la pièce concernée reste active sur l'écran pendant quelques secondes.

Attention : En mode multi-usage (Multi-Use), la fonction de zoom n'est pas disponible. Dans le mode multi-usage (multi use), le contrôle de la portée s'effectue exclusivement de façon optique . Aucun avertissement sonore n'est émis.

Fonction interphone



Remarque : Afin de pouvoir utiliser la fonction dialogue, maintenez le bouton enfoncé. Au cours de l'utilisation de la fonction dialogue, l'unité parents ne perçoit aucun bruit.

Capteur de température

Grâce au capteur de température intégré, vous voyez à tout instant la température dans la chambre de votre enfant. A une température ambiante inférieure à 16 °C, un signal d'alarme retentit et sur l'écran d'affichage s'affiche « LOW ». Si la température ambiante est supérieure à 30 °C, un signal d'alarme retentit et sur l'écran s'affiche « HI ».

Le signal d'alarme relatif à la température est désactivé dans les pré-réglages. Si vous souhaitez l'activer, maintenez le bouton des options et le bouton de la flèche vers la gauche de l'écran enfoncés pendant 5 secondes. Un signal sonore retentit : ceci confirme que le réglage a bien été effectué. Pour désactiver ce signal d'alarme, procédez de la même façon.

REMARQUE : La température ambiante optimale s'élève à 20–22 °C pendant la journée et à 18–20 °C pendant la nuit.

Fonction bipère radio messagerie

Sur la Cam, appuyez sur le bouton et sur la MoveCam, appuyez brièvement sur le bouton . Lorsque vous avez enfoncé le bouton, l'unité parents réagit avec un signal d'appel acoustique. Pour arrêter la fonction recherche, appuyez sur n'importe quel bouton de l'unité parents. Les voyants de contrôle s'éteignent, l'alarme est arrêtée.

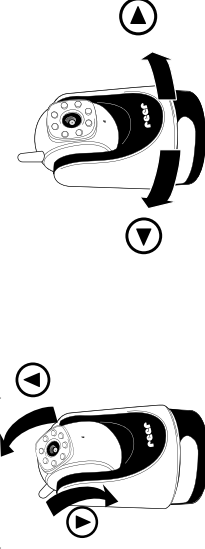
Valable uniquement pour la MoveCam connectée à Display L / XL :

Veilleuse

Pour allumer ou éteindre la veilleuse de la MoveCam, appuyez longuement (pendant 2–3 secondes) sur le bouton de la Display L / XL sans devoir entrer dans la chambre de Bébé. Le symbole s'affiche sur l'écran : ceci confirme que la veilleuse est allumée.

Commande à distance de la caméra

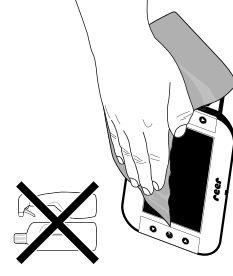
Vous pouvez faire fonctionner la MoveCam à l'aide des flèches sur Display L / XL. A cette fin, vous ne pouvez pas vous trouver dans le menu. La flèche vous permet de faire pivoter la caméra de 330 ° vers la droite ou vers la gauche ou de la faire bouger de 120 ° vers le haut ou vers le bas afin d'avoir une vue optimale de votre tout petit. Cette manipulation est très simple !



Nettoyage et entretien

Débranchez toujours l'appareil du secteur avant de le nettoyer. Utilisez toujours un chiffon légèrement humide. Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques. Enlevez les piles de l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas pour un long moment.

Ce produit ne nécessite pas de maintenance spéciale. Les réparations de l'appareil ne doivent être faites que par un spécialiste.



Résolution des problèmes

Panne	Origine possible	Mesures à prendre
La lampe d'état LED ne s'allume pas	- L'appareil n'est pas activé. - L'adaptateur réseau n'est pas connecté (correctement) ou la prise électrique n'est pas opérationnelle. - La batterie est vide.	- Assurez-vous que les deux appareils sont allumés. - Contrôlez la connexion de l'adaptateur avec la prise de courant et avec l'appareil. - Rechargez la batterie.
L'appareil allumé, le LED statut vert clignote 	L'adaptateur secteur est branché et les batteries sont en cours de chargement dans l'appareil.	Aucune mesure n'est requise.
L'appareil allumé, le LED statut rouge clignote avec bips sonores 	Les piles sont vides.	Remplacez / rechargez la batterie et / ou branchez l'appareil sur secteur.
Lorsque l'appareil est éteint, la lampe LED de statut clignote en rouge et vert 	Les piles se rechargent.	Aucune mesure n'est requise.
Aucune liaison, la lampe LED de statut clignote en alternance en rouge et en vert lorsque l'appareil est allumé, et un avertisseur sonore se fait entendre	- La portée maximum est dépassée. - L'unité bébé n'est pas allumée. - Le Babyphone se trouve en mode ECO et l'unité bébé se trouve en mode veille (renvoie donc pas de signaux à l'unité parents).	- Réduisez la distance entre l'unité bébé et l'unité parents. - Assurez-vous que l'unité bébé soit allumée. - Commutez l'unité bébé brièvement et forcez une transmission des signaux en émettant du bruit à proximité de l'unité bébé.
Malgré une liaison active, pas de transmission des bruits 	- Le volume sonore est désactivé. - Le niveau actuel sélectionné / réglé de la sensibilité du microphone est trop faible.	- Assurez-vous que le volume de l'unité parents soit allumé. - Basculez vers le mode 2 avec une meilleure sensibilité du microphone.
Sifflement strident (rétroaction)	La distance entre l'unité bébé et l'unité parents est trop courte.	Augmentez la distance entre l'unité bébé et l'unité parents.
Aucune alerte vibration	Le volume sonore est activé / l'alerte vibration n'est activée que si le volume sonore est désactivé.	Anétez le son pour activer automatiquement le mode alerte vibration.

Panne	Possibile causa	Mesures à prendre
Fruscio/collegamento interrotto	- L'unité bébé / l'unité parents se trouvent à proximité d'appareils perturbants (p.ex. micro-ondes) ou d'objets métalliques. - La portée maximale est franchie. - La batterie de l'unité parents est trop faible.	- Essayez de déterminer l'origine de la perturbation et placez les appareils à un autre endroit. - Réduisez la distance entre l'unité bébé et l'unité parents. - Branchez l'écran au secteur.
LED 2-4 rouges clignotent	L'unité parents perçoit des bruits. En fonction du niveau de bruit, clignotent une ou plusieurs LEDs.	Le cas échéant, augmentez le volume sonore afin de mieux entendre les sons de votre enfant.
LED 5 vert clignote	Le mode ECO est activé.	Aucune mesure n'est requise.
La musique d'endormissement est trop forte / trop faible	Le volume sonore sur l'unité bébé est trop fort / trop faible.	Modifiez le volume sonore de la berceuse comme décrit au chapitre « Réglage du volume sonore / alarme vibrante ».
L'unità bambino risponde ai rumori leggeri	La sensibilité du microphone est réglée trop faible.	Veillez sélectionner le mode 3 ou 4.
L'unità bambino risponde solo ai rumori ad alto volume	La sensibilité du microphone est réglée trop faible.	Veillez sélectionner le mode 2.
L'unità genitore non emette alcun segnale sonoro quando si esca dalla portata massima	Le Babyphone est en mode ECO.	Veillez sélectionner l'un des autres modes (1-3) avec contrôle de la portée.
La température s'affiche en °F (degrés Fahrenheit).		Appuyez sur le bouton des options de Display L / XL jusqu'à ce que le symbole « F » apparaisse sur l'écran. Grâce aux flèches de navigation  , vous pouvez afficher la température en °C.



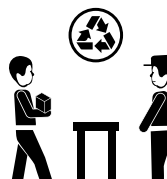
Garantie

Veillez conserver la preuve d'achat, le mode d'emploi et le numéro d'article. Les droits à la garantie ou les réclamations en vertu de la garantie sont à définir exclusivement avec le commerçant. Les caractéristiques techniques, les informations et les spécificités du produit dans ces pages sont données de bonne foi, et répondent au stade actuel de la technique. Les informations fournies par reer devraient être correctes et fiables. La société reer ne peut cependant assumer aucune responsabilité pour les possibles erreurs dans ce document et elle se réserve le droit de procéder, sans préavis, à des modifications du design ou des caractéristiques du produit. Toute reproduction ou retransmission à tout tiers des informations de ce document, protégé aux termes de la législation sur les droits d'auteur, sous quelque forme que ce soit, graphique, électronique ou mécanique, notamment par photocopie, enregistrement sur bande ou stockage dans un système d'interrogation (même en extraits) nécessite l'autorisation préalable par écrit de la société reer.

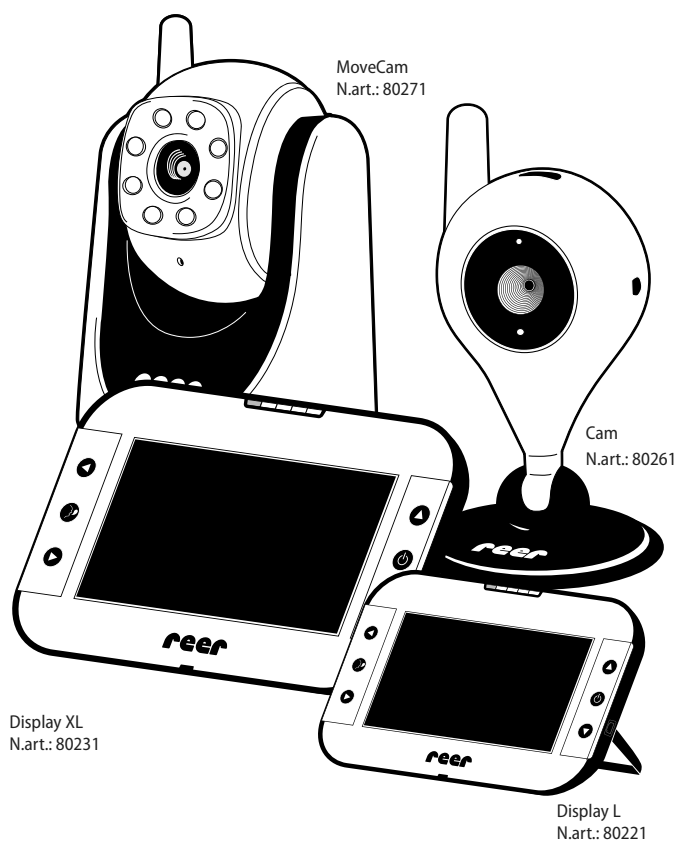
Informations sur la protection environnementale



À la fin de sa vie, ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères, mais il doit être porté à un point de collecte approprié pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Ceci est indiqué par le symbole sur le produit, dans le mode d'emploi et sur l'emballage. Les matériaux sont recyclables en fonction de leur marquage. Ne jetez pas les piles usagées avec les ordures ménagères, mais portez-les à une station de collecte du commerce spécialisé. Par le recyclage des matières, la réutilisation ou d'autres formes de valorisation des anciens appareils, vous prenez part à la protection de notre environnement. Veuillez vous adresser à l'administration de votre commune pour connaître les centres compétents pour le traitement des déchets.



IT **Mix&Match**
Istruzioni per l'uso





Video monitor Babyphone Mix&Match

Ci congratuliamo con voi per l'acquisto del vostro nuovo babyphone della Reer. Il video monitor Babyphone Mix&Match è composto da 4 singoli prodotti: Display L e XL, nonché Cam e MoveCam.

Grazie al suo microfono ultrasensibile il vostro nuovo video monitor Babyphone trasmette i rumori della stanza in modo nitido e affidabile e lo schermo ad alta risoluzione permette una visione perfetta del vostro piccolo. La moderna tecnologia FHSS garantisce una trasmissione senza interferenze e un collegamento sicuro e discreto. Con il babyphone in „modalità veglia“, con modalità ECO attiva, il consumo di energia viene sensibilmente ridotto e non vi è emissione di radiazioni. Grazie all'opzione di funzionamento a batterie, il babyphone può essere utilizzato sia in posizione fissa che mobile. Siamo certi che rimarrete a lungo soddisfatti della qualità del nostro prodotto.

Siete pregati di dedicare il tempo necessario a leggere attentamente le istruzioni di sicurezza. Solo se si rispettano tutti i punti qui indicati, il babyphone reer può essere utilizzato senza preoccupazioni. Conservare con cura le istruzioni di funzionamento per futura consultazione.

Dati tecnici e funzioni

Tecnologia	digitale, FHSS
Frequenza	2,4 GHz
Numero di canali	19
Trasmettitore unità bambino Cam e MoveCam	alimentazione elettrica con adattatore CA o 5 V USB > 500 mA
Ricevitore unità genitore Display L	alimentazione elettrica con adattatore CA o in opzione con batterie da 3,7 V 1600 mAh Li-Ion / ricaricabili (in dotazione, integrate)
Ricevitore unità genitore Display XL	alimentazione elettrica con adattatore CA o in opzione con batterie da 3,7 V 2000 mAh Li-Ion / ricaricabili (in dotazione, integrate)
Ingresso	100–240 V, 50 Hz, 0,15 A max.
Uscita	5 V / > 500 mA
Potenza di trasmissione	TX 150–400 mA, RX 150–450 mA
Portata	fino a 300 m
Lunghezza cavo Cam e MoveCam	2,20 m circa
Lunghezza cavo Display L e XL	1,55 m circa
Temperatura di esercizio	0–50 °C
Temperatura di stoccaggio	–10–70 °C

Avvertenze di sicurezza generali



- ! Prima di ogni utilizzo, verificare l'eventuale presenza di danni visibili all'apparecchio. Qualora si dovesse accertare la presenza di danni, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- ! Assicurarsi che la tensione di esercizio della presa di corrente corrisponda a quella dell'alimentatore. Verificare, soprattutto quando ci si trova in viaggio all'estero, che la tensione di rete del luogo corrisponda alla tensione indicata sugli apparecchi o sugli alimentatori.
- ! Gli apparecchi e gli alimentatori, ad eccezione del coperchio dello scomparto batterie, non devono essere aperti, onde evitare il pericolo di scosse elettriche. In caso di funzionamento difettoso di un apparecchio, NON tentare di risolvere autonomamente il problema. In tal caso siete pregati di rivolgervi al vostro rivenditore.
- ! Evitare che le batterie o i contatti di collegamento elettrico degli apparecchi entrino in contatto con oggetti metallici.
- ! Questo prodotto non è un giocattolo! Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE!

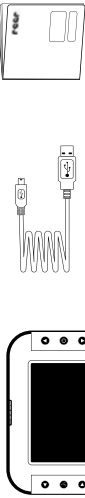
Il presente babyphone è destinato esclusivamente a essere utilizzato come aiuto per vigilare sul vostro bambino. Non è un dispositivo medico, né sostituire il dovere di vigilanza dei genitori.

Istruzioni di sicurezza per l'installazione

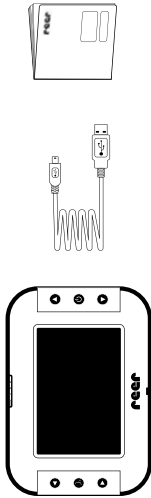
- Posizionare sempre l'unità bambino fuori dalla portata del bambino stesso (distanza minima di 1 m).
- Non lasciare mai il babyphone nella culla, o nel lettino, o nel box.
- Accertarsi che il cavo di alimentazione si trovi fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il rischio di strangolamento. Non utilizzare cavi di prolunga.
- Per garantire una trasmissione ottimale, l'apparecchio va posizionato sempre in posizione dritta e sollevata.
- NON collocare il ricevitore in prossimità di apparecchi radio o a microonde. L'irradiazione di tali apparecchi può compromettere fortemente la ricezione.
- Non utilizzare gli apparecchi in prossimità di acqua, o in luoghi umidi. Non immergere gli apparecchi in acqua.
- Non sciacquare gli apparecchi con acqua corrente.
- Non coprire il babyphone con asciugamani, vestiti o coperte.
- Non esporre l'apparecchio al calore estremo e ai raggi diretti del sole.



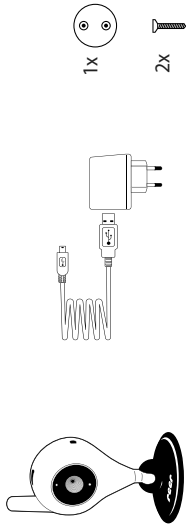
Dotazione



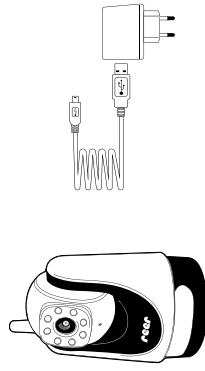
Display L // N.art.: 80221



Display XL // N.art.: 80231



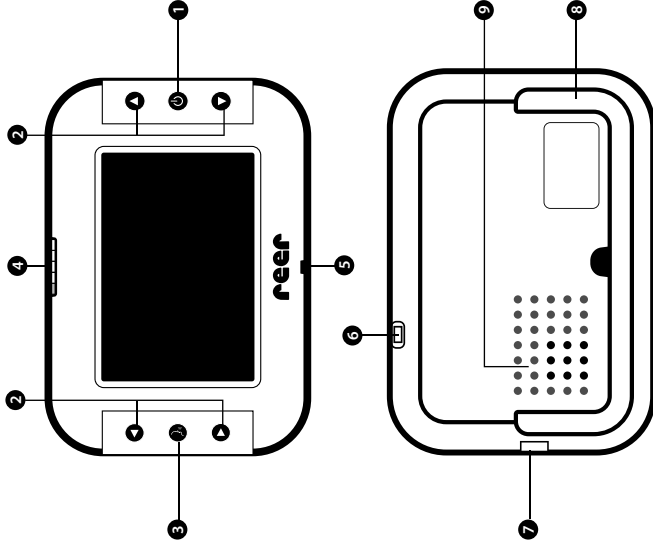
Cam // N.art.: 80261



MoveCam // N.art.: 80271

Descrizione dell'apparecchio

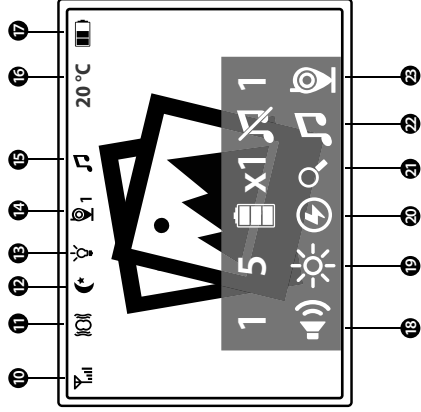
Display L e XL // N.art.: 80221/ 80231



1. interruttore on / off / pulsante del menu
2. frecce di navigazione, nonché comando a distanza di MoveCam
3. funzione interfono
4. LED di stato / LED per indicazione rumore
5. microfono
6. tasto opzionale: luce notturna (MoveCam) & volume delle melodie
7. presa per alimentatore
8. sostegno pieghevole
9. altoparlante



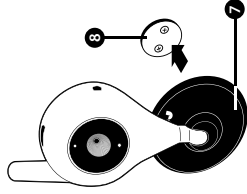
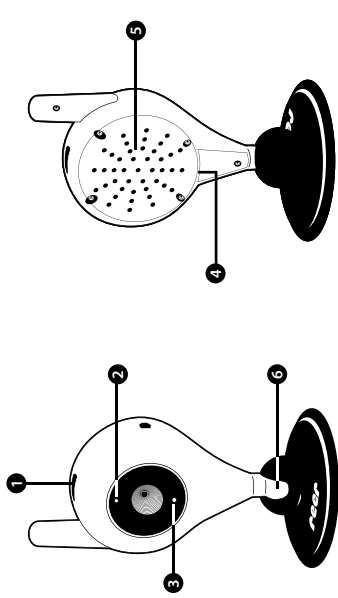
Menu e icone del display



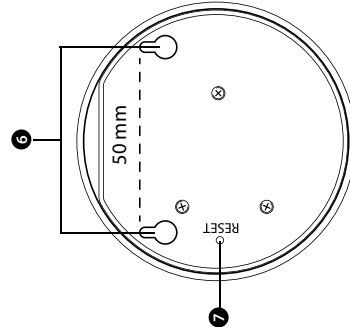
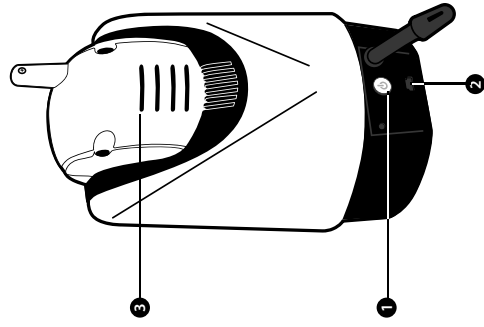
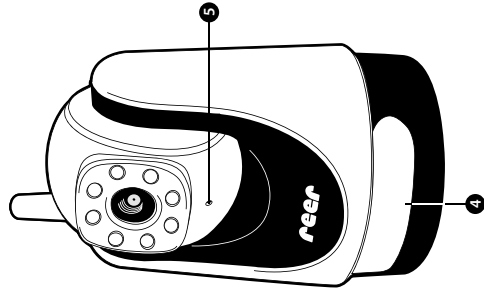
- 10. intensità del segnale
- 11. vibrazione attivata
- 12. modalità visione notturna
- 13. MoveCam: indicatore luce notturna attiva
- 14. indicatore della telecamera attualmente attiva (1-4)
- 15. indicatore della riproduzione delle ninna nanne
- 16. indicatore della temperatura
- 17. indicatore dello stato di carica delle batterie
- 18. regolazione del livello del volume (tra 0-6)
- 19. livello di luminosità del display (tra 0-6)
- 20. modalità
- 21. funzione di zoom
- 22. ninna nanne
- 23. telecamera (1-4 o commutazione autom.)

Descrizione dell'apparecchio

Cam // Nart.: 80261



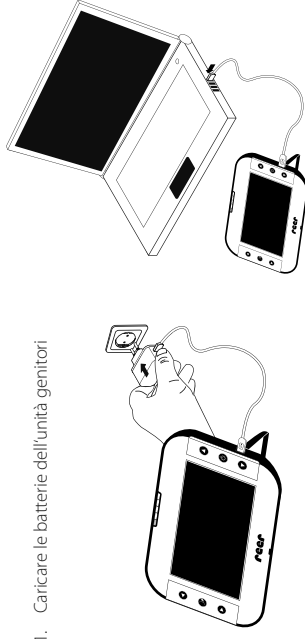
- 1. interruttore on / off e funzione cercapersone
- 2. indicatore di funzionamento
- 3. microfono
- 4. presa per alimentatore
- 5. altoparlante
- 6. giunto rotante
- 7. piede magnetico
- 8. supporto da parete incl. le viti



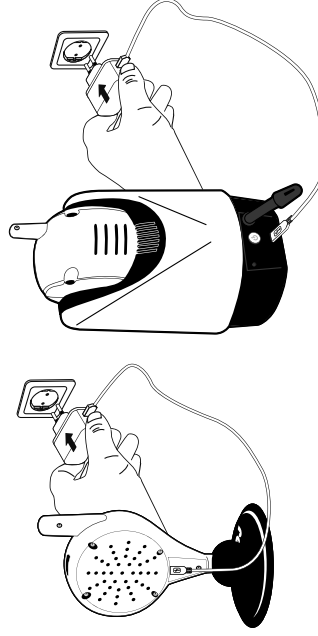
1. interruttore on / off e funzione cercapersone
2. presa per cavo di alimentazione
3. altoparlante
4. luce notturna
5. microfono
6. supporto da parete
7. tasto Reset

Messa in funzione

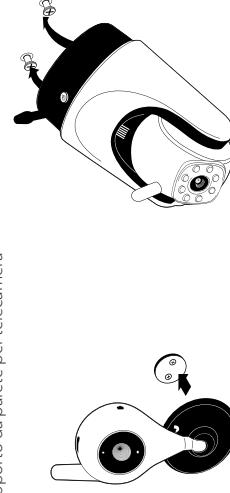
1. Caricare le batterie dell'unità genitori



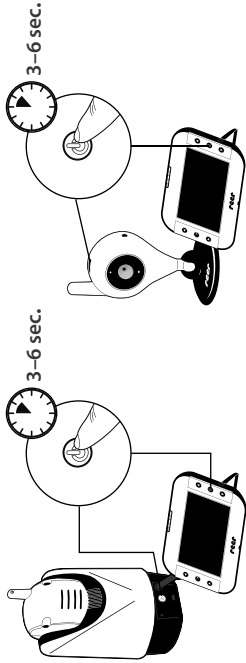
2. Collegare la telecamera



- 2.1 Supporto da parete per telecamera

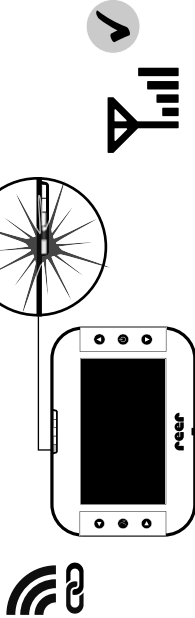


3. Collegare entrambi gli apparecchi tra di loro

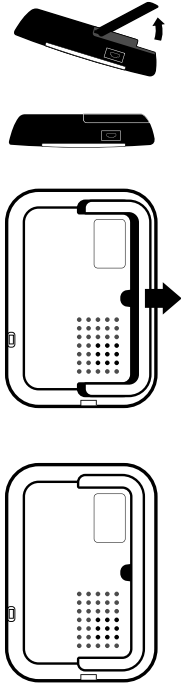


Il lampeggio verde sul Display L / XL e su Cam indica il collegamento in corso tra le unità. Su MoveCam si avrà anche il lampeggio blu della luce  dell'interruttore ON / OFF. Collegando la 2ª-4. telecamera, selezionare dal menu il numero successivo della posizione ancora libera per la telecamera (2-4) ed eseguire nuovamente la procedura di collegamento.

4. Collegamento sicuro



Base di sostegno del display



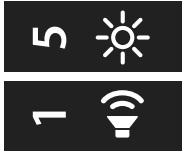
I LED di stato indicano lo stato dell'unità genitori

LED di stato	Indicatore LED	Impostazione
LED 1	verde	il display è acceso: il collegamento è stabilito
	verde lampeggiante	la batteria è in carica
	Lampeggio alternato in rosso e in arancione	il display è spento: la batteria è in carica
	arancione	il display è spento & la batteria è in carica: la batteria è completamente carica
	rosso lampeggiante e segna- le sonoro	la batteria è quasi scarica, ricaricarla
LED 2-5	da rosso a verde, con segnale sonoro	nessun collegamento con Cam / MoveCam / o fuori dalla portata massima
	off	il display è spento
	rosso	vengono rilevati rumori

Altre impostazioni

Per poter effettuare altre impostazioni, premere brevemente l'interruttore ON / OFF  sul Display L / XL e spostarsi con le frecce   nella parte sinistra sull'icona desiderata. L'icona attualmente attiva diventerà verde e con le frecce sulla destra sarà possibile modificare la voce selezionata, ad es. il volume.

Regolazione volume, allarme con vibrazione e luminosità display



Agendo su nel menu, selezionare il volume / la luminosità del display ed impostare il volume / luminosità con   impostando il volume su „0”; l'audio verrà disattivato, attivando in automatico l'allarme con vibrazione.



Selezionare la modalità di funzionamento dal menu del Display L / XL:



La scelta della modalità influisce direttamente sulle radiazioni e sul consumo delle batterie ed è decrescente da 1 - 4. Inoltre con la selezione della modalità viene determinato, se si vuole attivare o disattivare il controllo della portata.



Modalità 1

1. Trasmissione continua

Lo schermo è sempre attivo, trasmettendo ininterrottamente l'immagine del vostro piccolo. Il controllo della portata è attivo. **AVVERTENZA:** Premendo brevemente il tasto opzionale, è possibile accendere o spegnere il Display L / XL manualmente (solo audio).



Modalità 2

2. Funzione VOX con sensibilità alta del microfono e controllo della portata

Il babyphone è dotato di un sistema di attivazione intelligente in caso di rumore (VOX). Il trasmettitore, quando non sono presenti rumori nell'ambiente, passa in modalità di consumo minimo di energia e di riduzione delle radiazioni. Non appena l'unità bambino rileva rumori, si attiverà il collegamento radio, trasferendo i dati all'unità genitori mobile. In questa modalità la sensibilità del microfono è impostata su „alta“. Attivare questa modalità, se si desidera essere avvisati già al minimo rumore, o se l'unità bambino è collocata troppo lontano dalla culla.



Modalità 3

3. Funzione VOX con sensibilità bassa del microfono e controllo della portata

Il babyphone è dotato di un sistema di attivazione intelligente in caso di rumore (VOX). Il trasmettitore, quando non sono presenti rumori nell'ambiente, passa in modalità di consumo minimo di energia e di riduzione delle radiazioni. Non appena l'unità bambino rileva rumori, si attiverà il collegamento radio, trasferendo i dati all'unità genitori mobile. In questa modalità la sensibilità del microfono è impostata su „bassa“, in modo da essere avvisati solo in caso di rumori più forti.



Modalità 4

4. Modalità ECO

Non appena l'unità genitori viene posizionata su una postazione fissa, dove in precedenza è stata controllata la ricezione, consigliamo di attivare la modalità ECO. In modalità ECO il controllo di portata è spento e quindi in modalità standby (quando il bambino è tranquillo) l'unità bambino non emette radiazioni.

Controllo di portata



Il dispositivo Babyphone è dotato di un sistema di controllo della portata ottico e acustico. Le unità bambino e genitori controllano a intervalli regolari il contatto reciproco (anche in modalità standby, quando l'unità bambino non rileva alcun rumore). Se viene superata la portata massima, il LED di stato dell'unità genitori iniziano a lampeggiare in rosso e in verde, lampeggerà anche l'icona dell'intensità di segnale e verrà emesso un segnale acustico a intervalli regolari.

Attenzione: In modalità ECO (modalità 4) il controllo della portata è disattivato.

In modalità Multi-Use si avrà solo un controllo ottico della portata , senza alcuna segnalazione acustica.

Suggerimenti per estendere l'area di copertura

Il campo di ricezione dipende dall'ambiente e da altri fattori che possono disturbare o bloccare il segnale di trasmissione:

- oggetti metallici di grandi dimensioni, come ad esempio frigoriferi, specchi, armadi, porte metalliche o cemento armato
- strutture fisse (pareti) o dispositivi radio, elettrici ed elettronici, come ad esempio televisori, computer, telefoni o interruttori dimmer
- utilizzo di apparecchi che funzionino a 2,4 GHz, come ad esempio reti senza fili, router WLAN, sistemi Bluetooth o microonde



Si raccomanda di mantenere una distanza di almeno un metro tra l'unità bambino e apparecchi che possano causare interferenze, oppure di spegnere questi ultimi. In caso di collegamento debole si raccomanda di collocare l'unità genitori e/o l'unità bambino in un altro punto della stanza.

Funzione di zoom

Attivando è possibile ingrandire / rimpicciolire l'immagine, in modo da poter avere una visione ancora più dettagliata del piccolo.

Ninna nanne



Tutti i componenti di Mix&Match dispongono di 8 ninna nanne classiche che possono essere attivate dal menu del Display L / XL. Agire su per passare alla ninna nanna successiva. Per regolare il volume, è necessario uscire dal menu. Per modificare il volume della ninna nanna, tenere premuto il tasto ed agendo simultaneamente sulle frecce, impostare il suono con volume più alto o più basso . Le ninna nanne vengono interrotte manualmente premendo il tasto, oppure si interrompono automaticamente dopo 30 minuti.

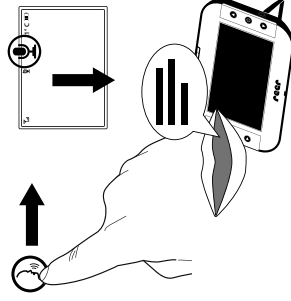
Funzione Multi-Use (fino a 4 telecamere)

L'icona delle telecamere consente l'attivazione manuale delle telecamere 1-4 o di selezionare, agendo su , la commutazione automatica tra telecamere. Selezionando  con più telecamere collegate, dopo alcuni secondi verranno in automatico visualizzate le immagini alternate delle telecamere collegate. Nella parte alta del Display L / XL viene sempre indicata la telecamera attualmente selezionata. In caso di pianto, l'immagine della rispettiva stanza resterà attiva sullo schermo per diversi secondi.

Attenzione: In modalità Multi-Use non è disponibile la funzione di zoom.

In modalità Multi-Use si avrà solo un controllo ottico della portata , senza alcuna segnalazione acustica.

Funzione interfono



Avvertenza: Per poter utilizzare la funzione interfono, tenere premuto il tasto . Durante l'utilizzo della funzione interfono l'unità bambino non rileva alcun rumore.

Sensore di temperatura

Grazie al sensore di temperatura integrato la temperatura della stanza del vostro bambino sarà sempre disponibile in un momento. Con una temperatura ambiente inferiore ai 16 °C, verrà emesso un segnale di allarme e sul display apparirà la scritta „LOW“. Qualora la temperatura ambiente superasse i 30 °C, verrà emesso un segnale di allarme e sul display apparirà la scritta „HI“. Il segnale acustico per la temperatura è di default disattivato. Se si vuole attivarlo, tenere premuto per 5 secondi il tasto opzionale  ed il tasto freccia sinistro  sullo schermo. Verrà emesso un segnale acustico per confermare l'impostazione. Per la disattivazione, procedere nello stesso modo.

AVVERTENZA: In camera la temperatura ideale dovrebbe attestarsi di giorno intorno ai 20-22 °C, mentre di notte dovrebbe essere tra i 18 e i 20 °C.

Funzione cercapersone

Su Cam premere il tasto , mentre per MoveCam agire brevemente sul tasto . L'unità genitori, una volta premuto il tasto, risponde con un segnale acustico di chiamata. Per interrompere la funzione di ricerca, premere un tasto qualsiasi sull'unità genitori, le spie luminose si spengono, l'allarme si interrompe.

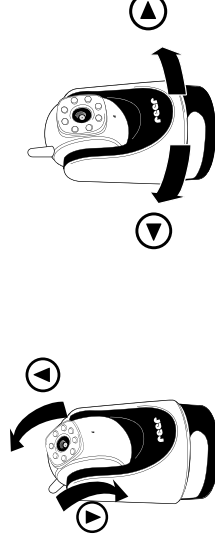
Valido solo per MoveCam in abbinamento al Display L / XL:

Luce notturna

La luce notturna di MoveCam può essere attivata o disattivata tramite una pressione prolungata (2-3 sec. ca.) del tasto  sul Display L / XL, senza dover entrare nella stanza del piccolo. Per conferma del settaggio effettuato della luce notturna, sullo schermo appare l'icona .

Comando a distanza telecamera

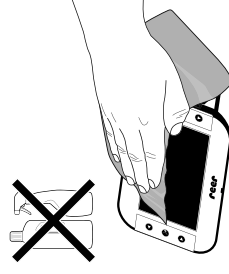
MoveCam può essere gestita mediante le frecce visualizzate sul Display L / XL. Non è necessario accedere al tal fine al menu. Le frecce consentono di ruotare semplicemente la telecamera di 330 ° a destra  o a sinistra  o di inclinarla di 120 ° in alto  e in basso  in modo da ottenere una visione ottimale del vostro piccolo.



Pulizia e manutenzione

Estrarre sempre l'alimentatore dalla presa di corrente prima di pulire l'apparecchio. Utilizzare esclusivamente un panno leggermente umido. Non immergere l'apparecchio in acqua. Non utilizzare mai alcun detergente chimico.

Il presente prodotto non necessita di alcuna manutenzione particolare. Le riparazioni all'apparecchio possono essere eseguite esclusivamente da un tecnico specializzato.



Problema	Possibile causa	Soluzione
IL LED di stato non si accende	- L'apparecchio non è acceso. - L'adattatore di rete non è (correttamente) collegato o la presa di corrente non è funzionante. - La batteria è scarica.	- Assicurarsi che entrambi gli apparecchi siano accesi. - Verificare il collegamento dell'alimentatore alla presa di corrente e all'apparecchio. - Caricare la batteria. - Nessun provvedimento necessario.
IL LED di stato lampeggia in verde quando l'apparecchio sia attivo 	L'alimentatore è collegato e le batterie sono in carica nell'apparecchio.	Caricare la batteria.
IL LED di stato lampeggia in rosso e viene emesso un segnale sonoro quando l'apparecchio è acceso 	Le batterie sono esaurite.	Sostituire / caricare le batterie e / o collegare l'apparecchio all'alimentazione elettrica.
IL LED di stato lampeggia in rosso-verde quando l'apparecchio è spento 	Le batterie sono in carica.	Nessun provvedimento necessario.
Nessun collegamento. IL LED di stato lampeggia alternativamente in rosso e in verde e viene emesso un segnale sonoro quando l'apparecchio è acceso	- Si è oltrepassata la portata massima. - L'unità bambino non è accesa. - Il babyphone è in modalità ECO e l'unità bambino in modalità veglia (quindi non invia alcun segnale all'unità genitore).	- Ridurre la distanza tra l'unità bambino e l'unità genitore. - Assicurarsi che l'unità bambino sia accesa. - Impostare l'unità bambino brevemente sulla trasmissione di segnale producendo rumori in prossimità dell'unità bambino.
Nessuna trasmissione di rumori, nonstante il collegamento stabilito 	- Il volume è disattivato. - Il livello di sensibilità microfono selezionato / impostato è troppo basso.	- Assicurarsi che il volume dell'unità genitore sia acceso. - Passare alla modalità 2 con sensibilità più alta del microfono.
L'unità genitore emette un forte fischio (feedback)	La distanza tra l'unità bambino e l'unità genitore è troppo ridotta.	Aumentare la distanza tra l'unità bambino e l'unità genitore.
Nessun allarme con vibrazione	Il volume è attivo, l'allarme con vibrazione è attivo solo quando il volume sia disattivato.	Disattivare il volume sonoro per attivare automaticamente l'allarme con vibrazione.

Problema	Possibile causa	Soluzione
Fruscio/collegamento interrotto	- L'unità bambino e/o l'unità genitore si trovano in prossimità di apparecchi che possono causare disturbi (ad esempio apparecchi a microonde), o di oggetti metallici. - Si è oltrepassata la portata massima. - La batteria nell'unità genitore è quasi scarica.	- Tentare di individuare la fonte di disturbo e collocare gli apparecchi in un punto diverso. - Ridurre la distanza tra l'unità bambino e l'unità genitore. - Collegare il display all'alimentazione elettrica.
IL LED 2-4 si illumina di rosso	L'unità genitore riceve la trasmissione di rumori. A seconda del livello di rumore si accenderà uno o più LED.	Alzare eventualmente il volume per ascoltare meglio i rumori del vostro bambino.
IL LED 5 si illumina di verde	La modalità ECO è attiva.	Nessun provvedimento necessario.
Musica per addormentarsi troppo alta / troppo bassa	Regolazione volume sull'unità bambino troppo alta / troppo bassa.	Cambiare il volume per la ninnanina, come descritto nel capitolo "Regolazione volume / allarme con vibrazione".
L'unità bambino risponde ai rumori leggeri	La sensibilità del microfono è troppo bassa.	Scegliere la modalità 3 o 4.
L'unità bambino risponde solo ai rumori ad alto volume	La sensibilità del microfono impostata è troppo bassa.	Scegliere la modalità 2.
L'unità genitore non emette alcun segnale sonoro quando si esca dalla portata massima	Il babyphone è in modalità ECO.	Scegliere una delle altre modalità (1-3) con il controllo della portata.
La temperatura viene indicata in °F (gradi Fahrenheit).		Tenere premuto il tasto opzionale del Display L / XL, finché non appare sullo schermo °F. Con le frecce di navigazione è possibile commutare l'unità di misurazione dai gradi Fahrenheit a °C.



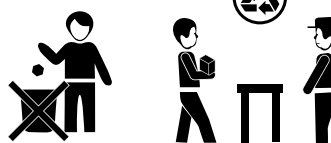
Garanzia

Conservare lo scontrino di cassa, le istruzioni per l'uso e il numero dell'articolo. Eventuali richieste di garanzia o diritti di garanzia devono essere gestiti esclusivamente con il rivenditore. Tutti i dati tecnici, le informazioni e le caratteristiche del prodotto descritto in questa opera sono stati elaborati in buona coscienza e corrispondono allo stato attuale al momento della pubblicazione. Le informazioni messe a disposizione da reer dovrebbero essere corrette ed affidabili. reer non si assume comunque alcuna responsabilità per eventuali errori contenuti in questo documento e si riserva il diritto di modificare senza preavviso il design del prodotto e le sue specifiche. L'eventuale copia e trasmissione (anche parziale) di informazioni delle presenti istruzioni per l'uso, sottoposte al diritto d'autore, in qualsiasi forma o in qualsiasi modalità, grafica, elettronica o meccanica, mediante fotocopie, riproduzioni audio o registrazione su un sistema di recupero dati, necessita previa autorizzazione scritta da parte di reer.

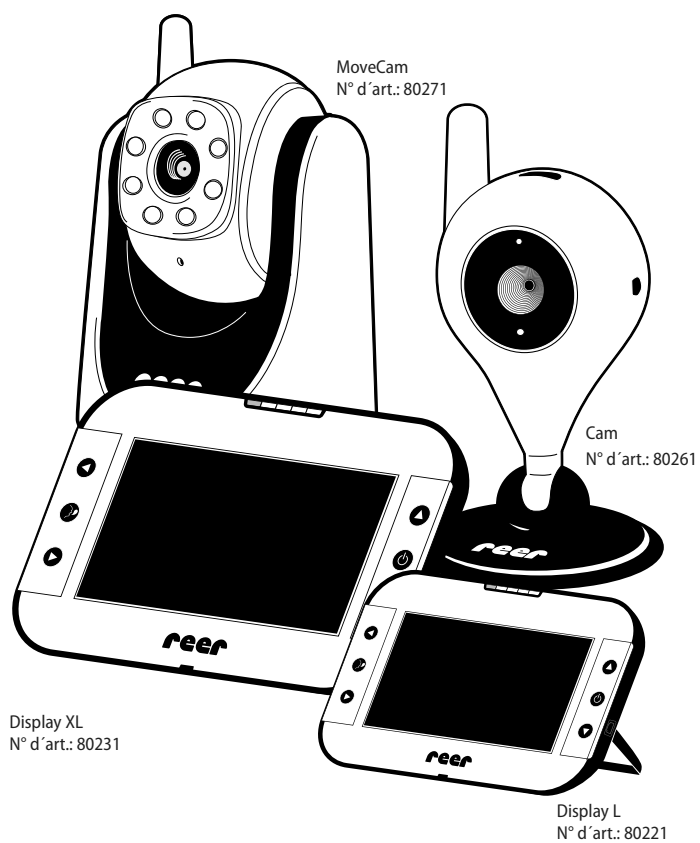
Prescrizioni in materia di tutela ambientale



Al termine della sua vita il presente prodotto non può essere smaltito tra i normali rifiuti domestici, ma va consegnato ad un centro di raccolta per il riciclo di apparecchi elettrici. Indicato dal simbolo sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso o sulla confezione. I materiali sono riutilizzabili conformemente al loro contrassegno. Non gettare le batterie usate tra i rifiuti domestici, ma tra i rifiuti speciali o consegnarle in un punto di raccolta batterie in un negozio specializzato. Con il riutilizzo, il recupero dei materiali o altre forme di riciclo di apparecchi usati fornirete un importante contributo alla tutela dell'ambiente. Informatevi presso la vostra amministrazione comunale su dove siano collocati i punti di raccolta per lo smaltimento dei rifiuti.



ES Mix&Match
Instrucciones de uso





Mix&Match Video-Babyphone

Le felicitamos por la compra de su nuevo Babyphone (sistema de vigilancia para bebés) de reer. El Mix&Match Video-Babyphone consta de cuatro productos individuales: Display L y XL, así como Cam y MoveCam.

Su nuevo Video-Babyphone transmite los ruidos de su bebé gracias al micrófono de alta sensibilidad de manera nítida y fiable, y en el Display de alta resolución puede supervisar a su pequeño. La moderna tecnología FHSS garantiza una transmisión ininterrumpida y garantiza una conexión segura y privada. En cuanto el Babyphone se encuentra en el „modo de reposo“ con el modo ECO activado, el consumo de energía se minimiza claramente y la radiación se reduce hasta el 0 %. Gracias al funcionamiento a pilas, puede utilizar su Babyphone de manera fija o móvil. Estamos seguros de que va a disfrutar durante mucho tiempo de la calidad de nuestro producto.

Tómese un par de minutos para leer atentamente las instrucciones de seguridad. Solo si se cumplen todos los puntos aquí indicados se podrá utilizar el Babyphone de reer sin problemas. Guarde el manual de instrucciones para consultas futuras.

Especificaciones técnicas y funciones

Tecnología	digital, FHSS
Frecuencia	24 GHz
Número de canales	19
Emisor unidad infantil Cam y MoveCam	abastecimiento de corriente con fuente de alimentación o USB de 5 V > 500 mA
Receptor unidad parental Display L	abastecimiento de corriente con fuente de alimentación u opcionalmente con pila Li-Ion de 3,7 V 1600 mAh / recargable (incluida en el volumen de suministro e incorporada en el aparato)
Receptor unidad parental Display XL	abastecimiento de corriente con fuente de alimentación u opcionalmente con pila Li-Ion de 3,7 V 2000 mAh / recargable (incluida e incorporada en el volumen de suministro)
Entrada	100–240 V, 50 Hz, 0,15 A max.
Salida	máx. 5 V / 500 mA
Potencia de transmisión	TX 150–400 mA, RX 150–450 mA
Alcance	hasta 300 m
Longitud del cable Cam y MoveCam	aprox. 220 m
Longitud del cable Display L y XL	aprox. 1,55 m
Temperatura de servicio	0–50 °C
Temperatura de almacenamiento	–10–70 °C

Indicaciones generales de seguridad



- ! Revise antes de cada uso que el aparato no presenta ningún daño visible. Si descubriese algún daño, no debe utilizar el aparato.
- ! Asegúrese de que la tensión de la toma de corriente se corresponda con la de la fuente de alimentación. Compruebe que la tensión nominal coincida con la tensión indicada de alimentación.
- ! Los aparatos o en la fuente de alimentación, sobre todo cuando viaje al extranjero. Los aparatos y las fuentes de alimentación no se deben abrir, a excepción de la tapa del compartimento para las pilas, pues podría recibir una descarga eléctrica. Si un aparato no funcionase correctamente, NO intente solucionar usted mismo el problema. En este caso, póngase en contacto con su distribuidor.
- ! Evite el contacto de objetos metálicos con los contactos de las pilas o de la toma de corriente de los aparatos.
- ! ¡Este artículo no es un juguete! No deje que los niños jueguen con el aparato.

¡ATENCIÓN!

Este Babyphone se ha desarrollado únicamente como dispositivo auxiliar para la vigilancia de bebés; ¡No debe considerarse como sustituto de la vigilancia paterna ni como equipo médico!

Indicaciones de seguridad para la instalación

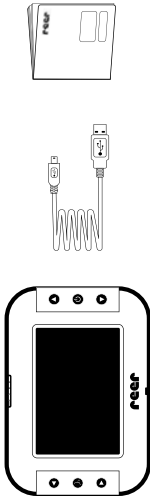
- Coloque la unidad infantil siempre fuera del alcance del niño (distancia mínima 1 metro).
- No coloque nunca el Babyphone dentro de la cuna o la cama infantil, ni en el parque.
- Para evitar que el niño se estrangule con el cable, mantenga los cables lejos de su alcance.
- No utilice ningún cable de prolongación.
- Para garantizar la mejor transmisión posible, debe colocar el aparato siempre en vertical y en una posición elevada.
- NO sitúe el receptor cerca de equipos de radio, horno o microondas. La radiación de esos equipos puede interferir en la recepción.
- No utilice los aparatos cerca del agua ni en lugares húmedos. No sumerja los aparatos en el agua.
- No lave los aparatos debajo del grifo.
- No tape el Babyphone con una toalla, con ropa ni con una manta.
- Evite el calor extremo y la radiación solar directa.



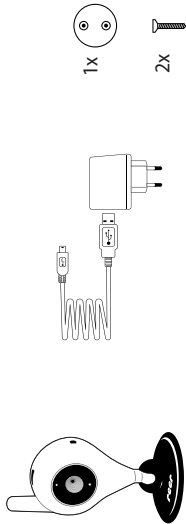
Volumen de suministro



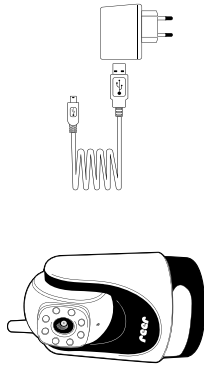
Display L // N° d'art.: 80221



Display XL // N° d'art.: 80231



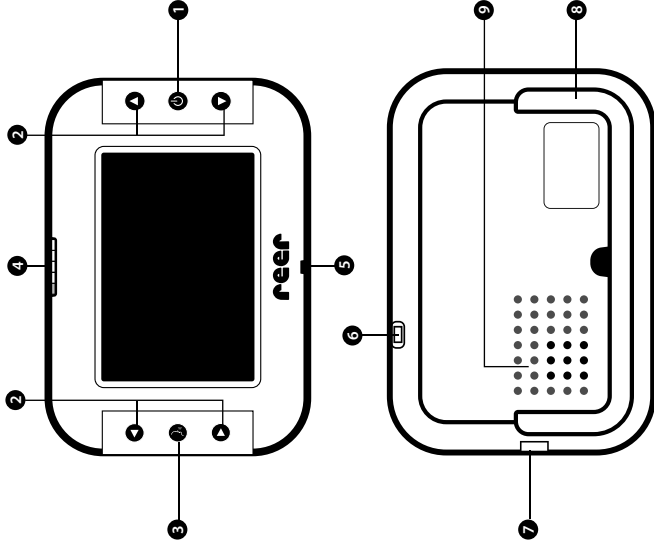
Cam // N° d'art.: 80261



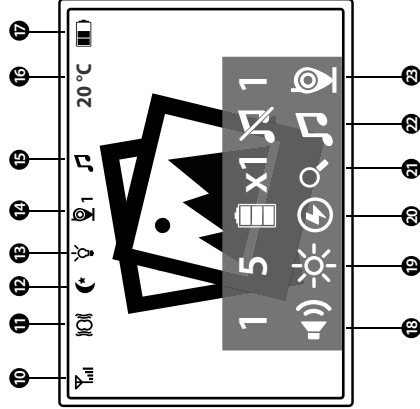
MoveCam // N° d'art.: 80271

Descripción del dispositivo

Display L y XL // N° d'art.: 80221/80231



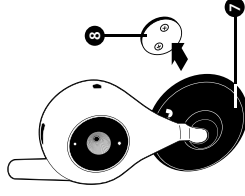
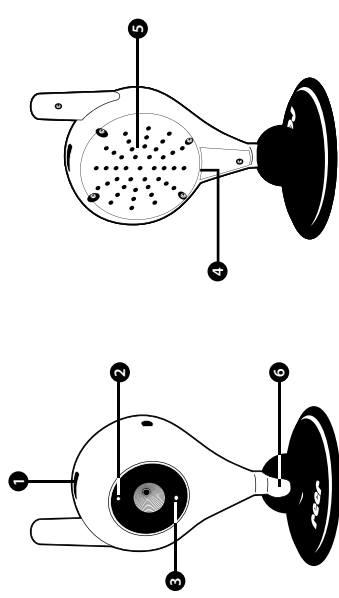
1. interruptor de encendido/apagado / botón de menú
2. flechas de navegación y mando a distancia de MoveCam
3. interfono
4. LED de estado / LED indicadores de sonido
5. micrófono
6. tecla de opciones: luz nocturna (MoveCam) y volumen de la música
7. enchufe para la fuente de alimentación
8. base de apoyo desplegable
9. altavoces



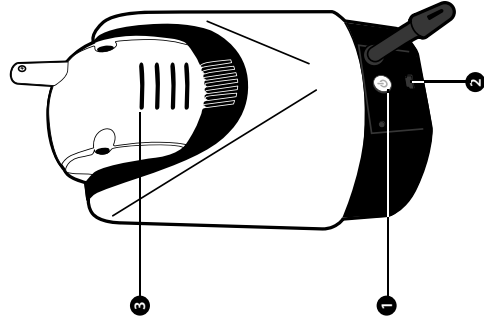
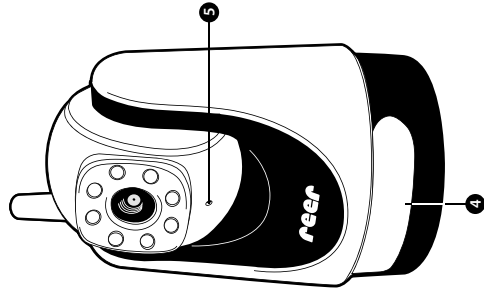
10. intensidad de la señal
11. indicador de vibración
12. modo de visión nocturna
13. MoveCam: indicador de luz nocturna activada
14. indicación de la cámara que transmite actualmente (1-4)
15. indicación de reproducción de canciones de cuna
16. indicación de temperatura
17. indicación de nivel de la pila
18. ajustes de altavoces (niveles 0-6)
19. brillo del Display (niveles 0-6)
20. modo
21. función de zoom
22. canciones de cuna
23. cámara (1-4 o cambio automático)



Cam // N° d'art.: 80261



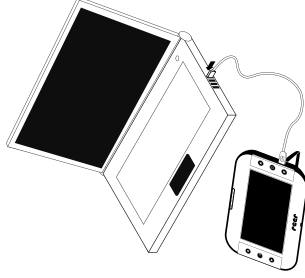
1. interruptor de encendido / apagado y función de localizador
2. indicador de funcionamiento
3. micrófono
4. enchufe para la fuente de alimentación
5. altavoces
6. articulación de giro
7. pie magnético
8. soporte de pared con tornillos incluidos



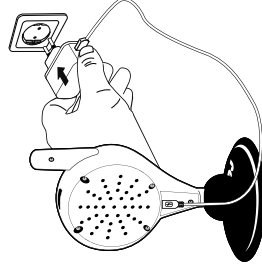
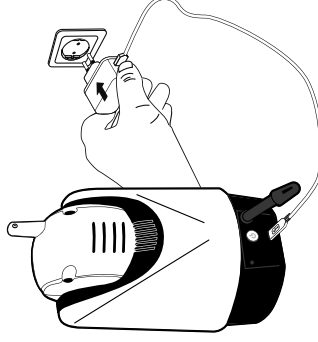
1. interruptor de encendido/apagado y función de localizador
2. enchufe para el cable de alimentación
3. altavoces
4. luz nocturna
5. micrófono
6. soporte de pared
7. botón de reset

Puesta en funcionamiento

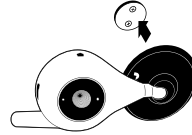
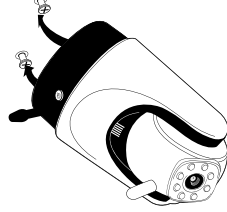
1. Cargue la pila de la unidad parental



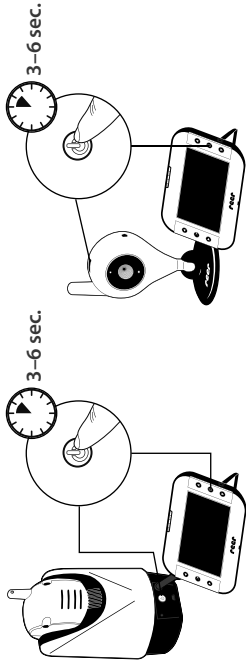
2. Conecte la cámara



- 2.1 Soporte de pared de la cámara

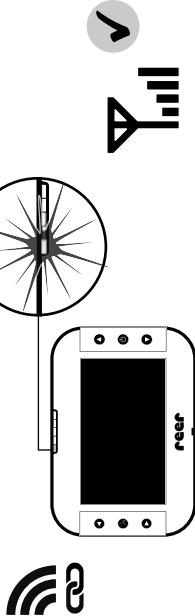


3. Conecte ambos equipos entre sí

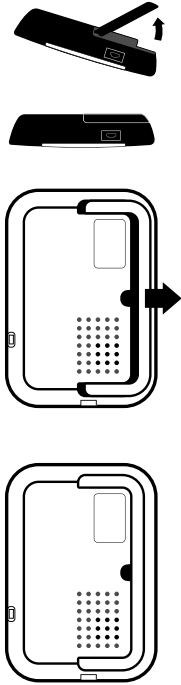


El parpadeo verde del Display L / XL y la Cam indican que ambas unidades se buscan la una a la otra. En la MoveCam, la luz del interruptor de encendido/apagado parpadea en azul. Al conectar la cámara 2-4 seleccione en el menú el siguiente número correspondiente del puesto de cámara aún libre (2-4) y vuelva a realizar el proceso de conexión.

4. Conexión segura



Base de apoyo del Display



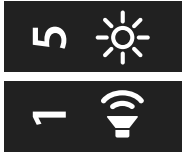
Los LED de estado indican la condición de la unidad parental

LED de estado	Indicador LED	Ajustes
LED 1	verde	el display se apaga: conexión existente
	parpadeo verde	la pila se está cargando.
	alternando entre rojo y naranja	el display está apagado: la pila se está cargando.
	naranja	el display está apagado y la pila se carga: pila cargada completamente
	rojo intermitente y señal acústica	la pila está débil; cárguela
LED 2-5	rojo y verde intermitente con señal acústica	no hay conexión con la Cam/ MoveCam o está fuera del alcance máximo
	apagado	el display está apagado
	rojo	ruidos detectándose

Otros ajustes

Para efectuar los diferentes ajustes, presione brevemente el interruptor de encendido/apagado de su Display L / XL y navegue con las flechas en el lado izquierdo hasta el símbolo deseado. El símbolo actualmente activo se pone de color verde y puede cambiar el área seleccionada en el dado derecho o, por ejemplo, el volumen.

Ajustes de volumen, alarma de vibración y brillo del display



Seleccione el volumen/el brillo del Display navegando por el menú y ajuste el volumen/brillo deseados con . Si se conmuta al volumen „0“, este se desactiva y la alarma de vibración se activa automáticamente.



Seleccione el modo de funcionamiento en el menú del Display L / XL:



La selección del modo tiene una influencia directa en la radiación y el consumo de la pila, que desciende de 1 a 4. Decida también, seleccionando el modo, si se activa el control del alcance o no.



Modo 1

1. Transmisión permanente

La pantalla está siempre encendida y transmite sin pausa la imagen de su pequeño. El control del alcance está activado. NOTA: Puede encender y apagar la Display L / XL en todos los modos pulsando brevemente la tecla Opciones (sólo audio).



Modo 2

Función VOX con alta sensibilidad del micrófono y control del alcance
El Babyphone está equipado con una activación inteligente del sonido (VOX). En caso de no detectar ruidos en el área, el emisor conmuta a un modo de consumo energético mínimo y reduce la radiación. Cuando la unidad infantil detecta ruidos, se activa la radiocomunicación y se transmiten los datos a la unidad parental móvil. En este modo, la sensibilidad del micrófono se ajusta como „alta“. Active este modo si desea ser alertado con ruidos suaves o si la unidad infantil está demasiado alejada de la cuna.



Modo 3

Función VOX con baja sensibilidad del micrófono y control del alcance
El Babyphone está equipado con una activación inteligente del sonido (VOX). En caso de no detectar ruidos en el área, el emisor conmuta a un modo de consumo energético mínimo y reduce la radiación. Cuando la unidad infantil detecta ruidos, se activa la radiocomunicación y se transmiten los datos a la unidad parental móvil. En este modo, la sensibilidad del micrófono está ajustada como „baja“, de manera que se le alerte con ruidos altos.



Modo 4

Modo ECO
Tan pronto como la unidad parental esté situada en una ubicación fija, en la cual haya controlado previamente la recepción, le recomendamos encender el modo ECO. En el modo ECO el control del alcance está apagado, por lo que en el modo de reposo (cuando el pequeño está tranquilo) la unidad infantil no emite.



Control del alcance

Ese Babyphone está equipado con un sistema de control del alcance óptico y acústico. La unidad infantil y la parental controlan a intervalos regulares el contacto mutuo (también en modo de espera, cuando la unidad infantil no detecta ningún sonido). Si se supera el alcance, los LED de estado comienzan a emitir una luz roja intermitente, parpadea también el símbolo de intensidad del sistema **Yx** y suena una señal acústica a intervalos regulares.

Atención: En el modo ECO (modo 4), se desactiva el control del alcance.

En el modo multiusos, el control del alcance solo se muestra en pantalla **Yx** : no emite ningún aviso acústico.

Consejos para ampliar el alcance

El alcance de recepción depende tanto del entorno como de otros factores que pueden interferir en la transmisión de la señal o bloquearla:

- objetos metálicos grandes como, p. ej., neveras, espejos, armarios, puertas metálicas u hornigón armado
- estructuras fijas (paredes) dispositivos de radio, eléctricos y electrónicos como, p. ej., televisores, ordenadores, teléfonos móviles o reguladores de la intensidad de la luz
- el uso de equipos que también funcionan en las bandas de 2,4 GHz como, p. ej., redes inalámbricas, enrutadores WiFi, sistemas Bluetooth u homós microondas



Se recomienda mantener una distancia mínima de un metro entre la unidad infantil y los aparatos que producen interferencias o apagar estos últimos. Si la conexión es débil se recomienda colocar la unidad parental y/o la unidad infantil en otro lugar de la habitación.

Función de zoom

Activando **Q** puede aumentar/hacer zoom para poder ver a su bebé aún con más detalle.

Canciones de cuna



Todos los componentes de Mix&Match disponen de 8 canciones de cuna clásicas que se pueden encender en el Display L / XL en el menú. Puede pasar a la canción de cuna siguiente con **Q**. Para ajustar el volumen, el menú debe estar cerrado. Para cambiar el volumen de la canción de cuna, mantenga pulsada la tecla **Q** y suba **Q** o baje **Q** el volumen de la música con las flechas simultáneamente. Las canciones de cuna se apagan manualmente pulsando la tecla o automáticamente tras 30 minutos.

Función multiusos (hasta 4 cámaras)

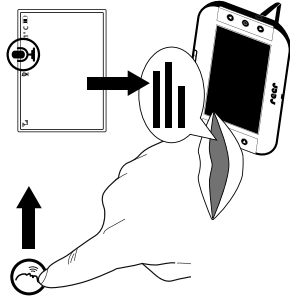


Con el símbolo de cámara se puede activar manualmente la cámara 1-4, o seleccionar con el cambio automático entre las cámaras. Si hay varias cámaras conectadas y se ha seleccionado , después de varios segundos aparece automáticamente la transmisión de cada una de las cámaras conectadas, de forma alterna. Arriba, en el Display L / XL se muestra siempre la cámara ya seleccionada. Cuando el bebé llora, la cámara de esa habitación permanece varios segundos activa en el display.

Atención: En el modo multiusos no está disponible la función de zoom.

En el modo multiusos, el control del alcance solo se muestra en pantalla ; no emite ningún aviso acústico.

Interfono



Nota: Para poder utilizar el interfono, mantenga presionada la tecla . Durante el uso del interfono, la unidad parental no recibe los ruidos.

Sensor de temperatura

Gracias al sensor de temperatura integrado podrá supervisar en todo momento la temperatura en el cuarto de su bebé. Si la temperatura ambiente es inferior a 16 °C, sonará una señal de alarma y la pantalla mostrará el mensaje „LOW“. Si la temperatura ambiente es superior a 30 °C, también sonará una señal de alarma y la pantalla mostrará el mensaje „HI“.

La señal de alarma está desactivada en el preajuste. Si desea activarla, mantenga pulsada la tecla de opciones y la tecla de flecha en el Display durante 5 segundos. Se desencadena una señal acústica que confirma el reajuste. La desactivación se realiza de la misma manera.

NOTA: La temperatura ambiente óptima está establecida en 20-22 °C por el día y 18-20 °C por la noche.

Localizador

Presione la tecla en Cam y brevemente la tecla en MoveCam. Tras presionar la tecla, la unidad parental se activa con una señal de llamada acústica. Para finalizar la función de búsqueda, presione cualquier tecla en la unidad parental. Las luces de control y la alarma se apagan.

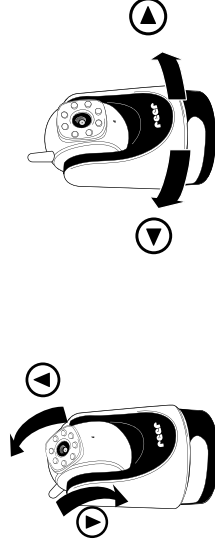
Solo válido para la MoveCam en combinación con Display L / XL:

Luz nocturna

La luz nocturna de la MoveCam se puede encender o apagar manteniendo pulsada durante unos 2-3 segundos la tecla en la Display L / XL, sin tener que entrar en la habitación del niño. Para confirmar que la luz nocturna está encendida, en la pantalla aparece el símbolo .

Mando a distancia de la cámara

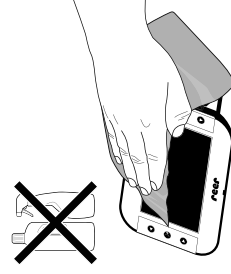
Puede operar la MoveCam con las flechas del Display L / XL. Para ello no debe estar en el menú. Con las flechas puede girar la cámara con total facilidad 330 ° a la derecha o a la izquierda o bien moverla 120 ° hacia arriba y hacia abajo para ver la imagen óptima de su pequeño.



Limpieza y mantenimiento

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. Utilice únicamente un paño humedecido. No sumerja el aparato en el agua. No utilice ningún detergente químico.

Este producto no precisa ningún mantenimiento especial. Las reparaciones en el aparato solo deben ser realizadas por un especialista.



Problema	Posible causa	Medida
El LED de estado no brilla	- El aparato no está encendido. - El adaptador de red no está (correctamente) enchufado o la caja de enchufe no funciona. - La pila está vacía.	- Asegúrese de que ambos aparatos estén encendidos. - Revise la unión de la fuente de alimentación con la caja de enchufe y con el aparato. - Cargue la pila.
El LED de estado emite luz verde intermitente cuando está encendido 	El adaptador de red está enchufado y las pilas se están cargando.	No se requiere ninguna medida.
El LED de estado emite luz roja intermitente y una señal acústica cuando está encendido 	Las pilas están agotadas.	Sustituya / cargue las pilas y / conecte el aparato a la red de corriente eléctrica.
El LED de estado emite luz roja y verde intermitente cuando está apagado 	Las pilas se están cargando.	No se requiere ninguna medida.
Sin conexión, el LED de estado emite luz roja y verde alternante y una señal acústica cuando está encendido	- Se ha superado el alcance máximo. - La unidad infantil no está encendida. - El Babyphone está en modo ECO y la unidad infantil está en modo de reposo (no envía ninguna señal a la unidad parental).	- Reduzca la distancia entre la unidad infantil y la parental. - Asegúrese de que la unidad infantil esté encendida. - Conmute la unidad infantil brevemente a transmisión de la señal emitiendo sonidos por la unidad infantil.
No hay transmisión de sonido, pese a que existe una conexión. 	- Volumen silenciado. - El nivel seleccionado de sensibilidad del micrófono es muy bajo.	- Asegúrese de que el volumen de la unidad parental esté encendido. - Cambie al modo 2 con mayor sensibilidad del micrófono.
Pitido alto (realimentación)	La distancia entre la unidad infantil y la parental es muy corta.	Aumente la distancia entre la unidad infantil y la parental.
Sin alarma vibratoria	Volumen activado, la alarma vibratoria se activa solamente si el volumen está silenciado.	Silencie el sonido para activar automáticamente la alarma vibratoria.

Problema	Posible causa	Medida
Ruido / conexión interrumpida	- La unidad infantil / parental se encuentran cerca de equipos que ocasionan interferencias (p.ej., horno microondas) o de otros objetos metálicos. - Se ha superado el alcance máximo. - La pila de la unidad parental es demasiado débil.	- Intente detectar cuál es la fuente de las interferencias y coloque el aparato en otro lugar. - Reduzca la distancia entre la unidad infantil y la parental. - Conecte el Display a la alimentación eléctrica.
Ledes 2-4 emiten luz roja	La unidad parental recibe ruidos. Dependiendo del nivel sonoro parpadean uno o más ledes.	En caso necesario, aumente el volumen en la unidad parental para poder oír mejor los ruidos de su bebé.
LED 5 emite luz verde	El modo ECO está activado.	No se requiere ninguna medida.
Música para dormir muy alta / muy baja	Volumen en la unidad infantil muy alto / muy bajo.	Modifique el volumen de la música para dormir, como se describe en el capítulo, Control de volumen / Alarma vibratoria.
La unidad infantil responde a sonidos muy suaves	La sensibilidad del micrófono se ha configurado muy baja.	Seleccione el modo 3 o 4.
La unidad infantil responde a sonidos muy altos	La sensibilidad del micrófono seleccionada es muy baja.	Seleccione el modo 2.
La unidad parental no emite señal acústica cuando se abandona el alcance de detección	El Babyphone está en modo ECO.	Seleccione uno de los otros modos (1-3) con control del alcance.
El indicador de temperatura aparece en °F (Fahrenheit).		Mantenga pulsada la tecla Operaciones de la Display L / XL hasta que en la pantalla aparezca °F. Con las flechas de navegación   puede volver a cambiar el indicador a °C.



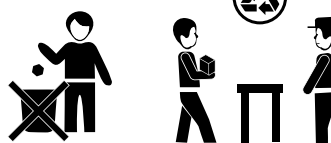
Garantía

Conserve el justificante de compra, el manual de instrucciones y el número de artículo. Las reclamaciones de garantía o por compromisos de garantía deben tramitarse exclusivamente a través del distribuidor. Todos los datos técnicos, la información y las propiedades del producto descritos en este manual han sido editadas al mejor saber y entender, y corresponden al estado del mismo en el momento de la publicación. La información puesta a disposición por reer es correcta y fiable. Sin embargo, la empresa reer no asume, ninguna responsabilidad de posibles errores de este documento y se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso del diseño del producto o de las especificaciones. Cualquier reproducción y transmisión de la información de esta obra, protegida por la Ley de propiedad intelectual, en cualquier método o modo, gráfica, electrónica o mecánica, por fotocopias, grabación en cinta o grabación en un sistema de consulta de datos (también la parcial) precisa la autorización por escrito de la empresa reer.

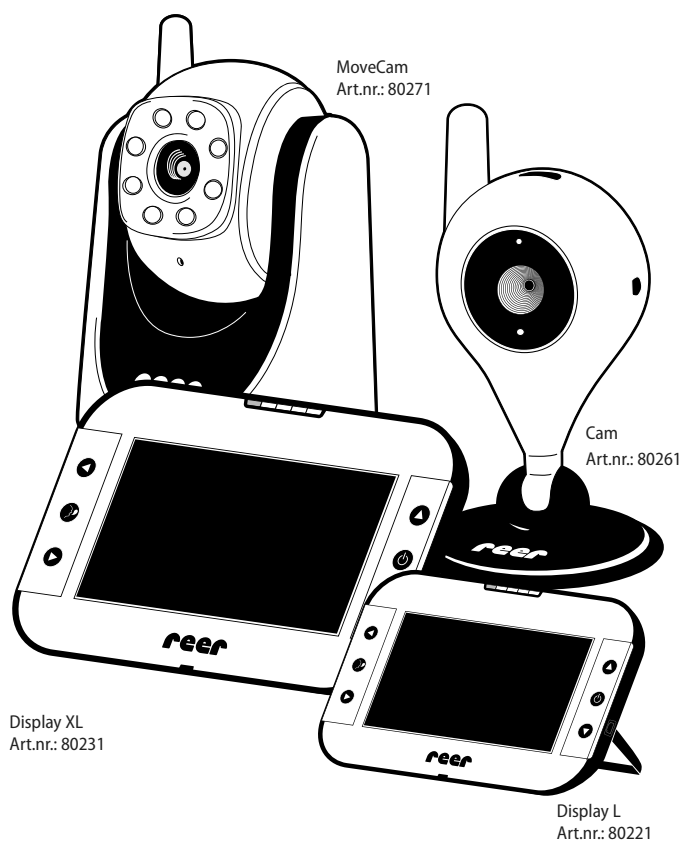
Indicaciones sobre la protección medioambiental



Ese producto no debe ser desechado en la basura doméstica cuando haya concluido su vida útil, sino que debe ser entregado en un punto de recogida encargado del reciclaje de dispositivos eléctricos. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje lo indica claramente. Los materiales son reutilizables, en función a su símbolo. No tire las pilas usadas en la basura doméstica, sino en recipientes para residuos tóxicos o en la estación de recolección de pilas del comercio especializado. Reutilizando los dispositivos, reciclando sus materiales o con otras formas de utilización de dispositivos usados contribuye a proteger el medio ambiente. Consulte en su ayuntamiento dónde está el organismo de eliminación de residuos respectivo.



 Mix&Match
Gebruiksaanwijzing





Mix&Match videobabyfoon

Gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe reer babyfoon. De Mix&Match videobabyfoon bestaat uit 4 verschillende producten: Display L en XL, de Cam en MoveCam.

Met uw nieuwe videobabyfoon wordt het geluid van uw baby dankzij de zeer gevoelige microfoon kristalhelder en betrouwbaar overgedragen en op het display met hoge resolutie kunt u uw kleintje in het oog houden. De moderne FHSS-technologie zorgt voor een gegarandeerd storingsvrije overdracht en een veilige privéverbinding. Als op de babyfoon de ECO-modus is ingeschakeld en de babyfoon zich in 'rustmodus' bevindt, is het energieverbruik aanzienlijk lager en de straling wordt verlaagd tot 0%. De babyfoon werkt ook op batterijen en kan daardoor zowel stationair als mobiel worden gebruikt. Wij weten zeker dat u lang plezier zult beleven aan ons kwalitatief hoogstaand product.

Neem een paar minuten de tijd om de veiligheidsaanwijzingen grondig te lezen. Alleen als alle hier genoemde punten zijn gewaarborgd, kan de reer babyfoon zorgeloos worden gebruikt. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor een latere raadpleging.

Technische gegevens en functies

Technologie	digitaal FHSS
Frequentie	2,4 GHz
Aantal kanalen	19
Zender babyfoon Cam en MoveCam	stroomvoorziening met een voedingseenheid of 5 V USB > 500 mA
Ontvanger ouder eenheid Display L	stroomvoorziening met een voedingseenheid of optioneel met een oplaadbare 3,7 V 1600 mAh Li-Ion batterij (wordt meegeleverd, ingebouwd)
Ontvanger ouder eenheid Display XL	stroomvoorziening met een voedingseenheid of optioneel met een oplaadbare 3,7 V 2000 mAh Li-Ion batterij (wordt meegeleverd, ingebouwd)
Input	100–240 V, 50 Hz, 0,15 A max.
Output	5 V / > 500 mA
Zendvermogen	TX 150–400 mA, RX 150–450 mA
Bereik	tot 300 m
Kabel lengte Cam en MoveCam	ca. 2,20 m
Kabel lengte Display L en XL	ca. 1,55 m
Werktemperatuur	0–50 °C
Bewaartemperatuur	–10–70 °C

Algemene veiligheidsaanwijzingen



- ! Controleer het apparaat voor ieder gebruik op zichtbare schade. Indien u schade vastgesteld hebt, mag dit apparaat niet worden gebruikt.
- ! Wees er zeker van dat de bedrijfsspanning van het stopcontact overeenkomt met die van de voedingseenheid. Controleer vooral bij een reis naar het buitenland of de lokale netspanning overeenkomt met de aangegeven spanning op de apparaten of de voedingseenheden.
- ! De apparaten en voedingseenheden mogen, met uitzondering van het deksel op het batterijvak, niet geopend worden, omdat dit tot elektrische schokken kan leiden. Als een apparaat foutief functioneert, probeer het probleem dan NIET zelf te verhelpen. In dit geval verzoeken we u om contact op te nemen met uw verkoper.
- ! Vermijd het contact van metalen voorwerpen met de batterij- of stroomaansluitcontacten aan de apparaten.
- ! Dit product is geen speelgoed! Laat kinderen niet met het apparaat spelen.

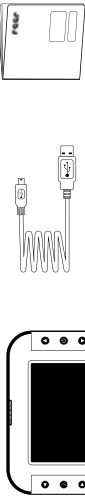
LET OPI!

Deze babyfoon is uitsluitend ontwikkeld als hulpmiddel voor het observeren van uw baby. Het mag niet als vervanging voor de toezichtplicht als ouders of als medisch apparaat worden beschouwd!

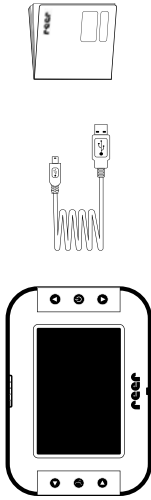
Veiligheidsaanwijzing voor de installatie

- Plaats de babyfoon altijd buiten het bereik van het kind (minimaal één meter afstand).
- Leg de babyfoon nooit in het baby- of kinderbed of de kinderbox.
- Zorg ervoor dat de kabel zich niet in de buurt van kinderen bevindt, om wurging te vermijden. Gebruik geen verlengsnoeren.
- Om een zo goed mogelijke overdracht te waarborgen, moeten de apparaten altijd rechtop en in een verhoogde positie worden neergezet.
- Plaats de ontvanger NIET in de buurt van zend- en ontvangstapparatuur of magnetrons.
- De straling van deze apparaten kan de ontvangst sterk verminderen.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van water of op vochtige plaatsen. Dompel de apparaten niet onder in water.
- Spoel het apparaat niet af onder stromend water.
- Bedek de babyfoon niet met een handdoek, een kledingstuk of deken.
- Vermijd extreme hitte en direct zonlicht.

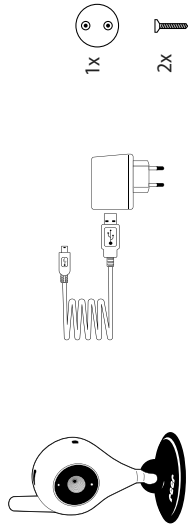
Leveringsomvang



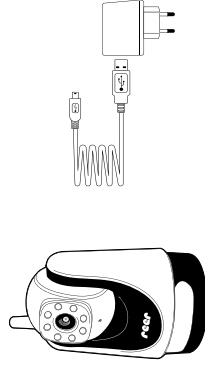
Display L // Art.nr.: 80221



Display XL // Art.nr.: 80231



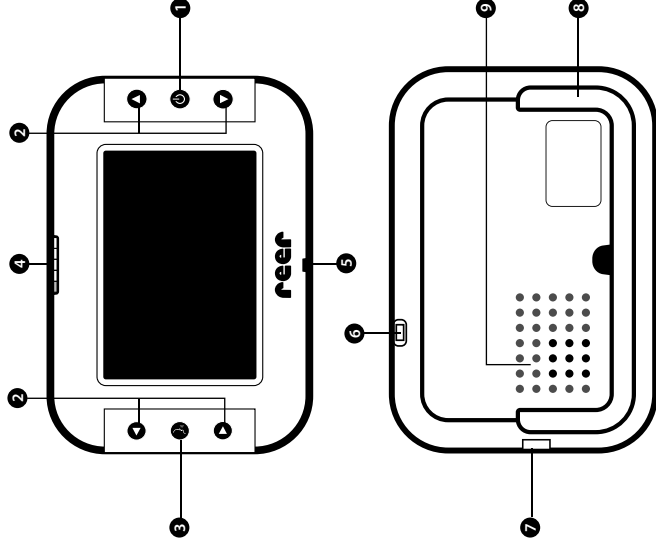
Cam // Art.nr.: 80261



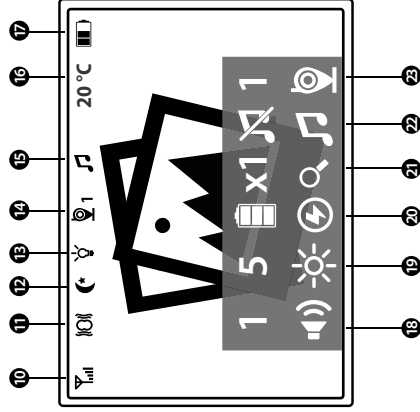
MoveCam // Art.nr.: 80271

Beschrijving van het

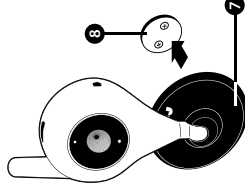
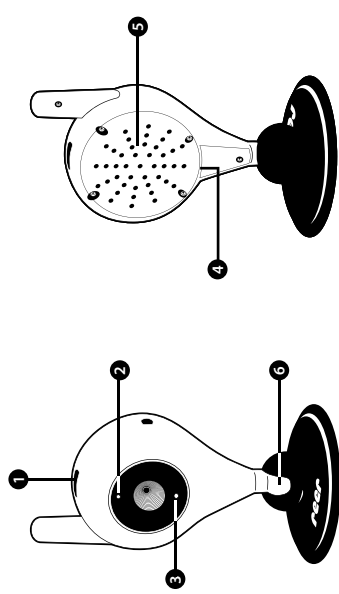
Display L en XL // Art.nr.: 80221 / 80231



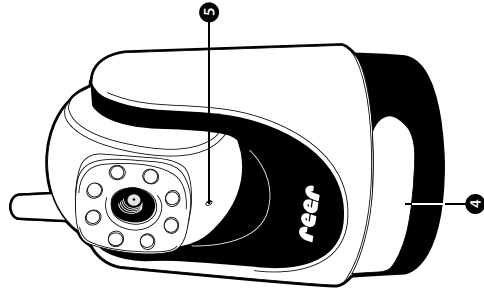
1. aan-uitschakelaar / menuknop
2. navigatiepijltjes en afstandsbediening van de MoveCam
3. terugspreekfunctie
4. ledlampjes voor status- en geluidsweergave
5. microfoon
6. optietoets: nachtlampje (MoveCam) en volume van de muziek
7. aansluiting voor voedingseenheid
8. uitklapbare standaard
9. luidspreker



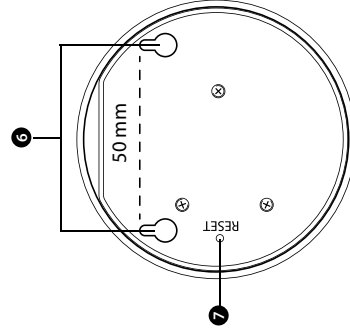
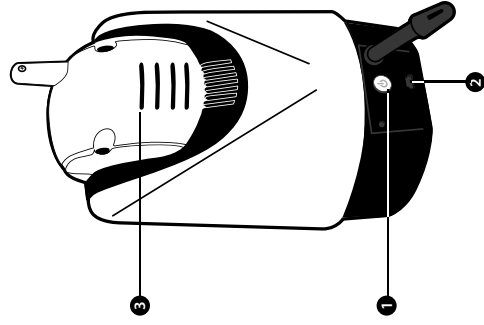
10. signaalsterkte
11. weergave 'trillen'
12. nachtzichtmodus
13. MoveCam: weergave bij ingeschakeld nachtlampje
14. weergave van het aantal actieve camera's (1—4)
15. weergave bij het afspelen van slaappleidjes
16. temperatuurweergave
17. weergave batterijniveau
18. ingesteld volume (niveau 0—6)
19. helderheid van het display (niveau 0—6)
20. modus
21. zoomfunctie
22. slaappleidjes
23. camera (1—4 of autom. wisselen)



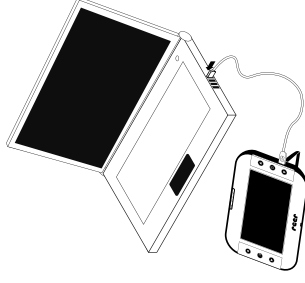
1. aan-uitschakelaar en pagerfunctie
2. indicatielampje aan / uit
3. microfoon
4. aansluiting voor voedingseenheid
5. luidspreker
6. draaikoppeling
7. magnetische standaard
8. muurhouder incl. schroeven



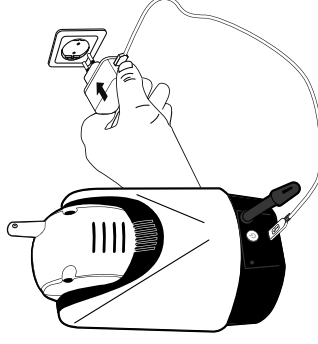
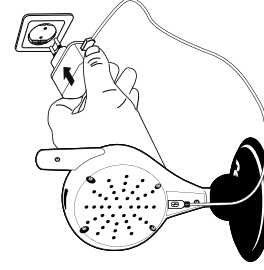
1. aan-uitschakelaar en pagerfunctie
2. aansluiting voor netsnoer
3. luidspreker
4. nachtlampje
5. microfoon
6. muurhouder
7. resetknop



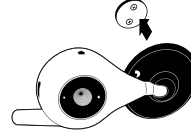
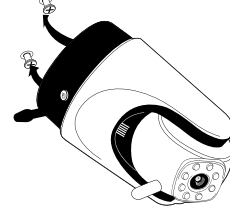
1. Laad de batterij van de ouderenheid op



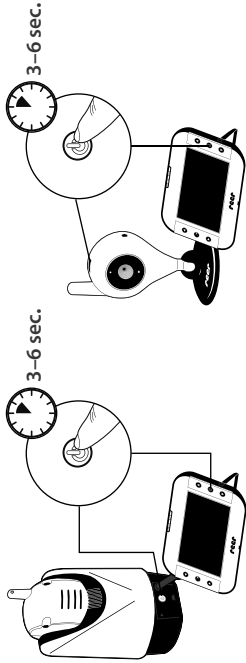
2. Sluit de camera aan



- 2.1 Muurhouder van de camera



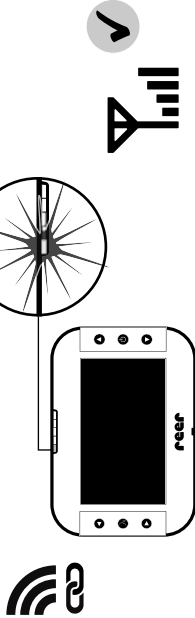
3. Maak verbinding tussen de twee apparaten



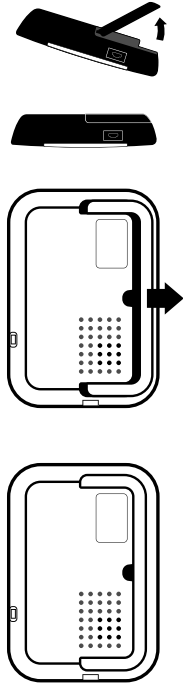
Als er op het Display L / XL en de Cam een groen lampje gaat knipperen, betekent dit dat de twee eenheden elkaar aan het zoeken zijn. Bij de MoveCam is het knipperende lampje van de aan-uitschakelaar blauw.

Kies bij het aansluiten van de 2e-4e camera steeds het volgende cijfer van de nog beschikbare cameraplats (2-4) in het menu en maak opnieuw verbinding.

4. Veilige verbinding



Standaard van het display



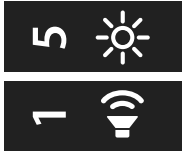
Met de ledlampjes voor de statusweergave wordt de toestand van de oudereenheid aangegeven

LED-status	LED-weergave	Instelling
LED 1	groen	display is ingeschakeld: verbinding beschikbaar
	groen knipperend	batterij wordt opgeladen
	afwisselend rood en oranje	display is uitgeschakeld: de batterij wordt opgeladen
	oranje	display is uitgeschakeld en de batterij wordt opgeladen; batterij helemaal opgeladen
	rood knippert en signaaltoon	batterij bijna leeg, moet worden opgeladen
LED 2-5	afwisselend rood en groen met signaaltoon	geen verbinding met de Cam/MoveCam resp. buiten het maximale bereik
	uit	display is uitgeschakeld
	rood	geluiden werden ontvangen

Andere instellingen

Druk kort op de aan-uitschakelaar van uw Display L / XL om bepaalde instellingen te wijzigen en gebruik de pijltjes aan de linkerkant om naar het gewenste symbool te gaan. Het geactiveerde symbool wordt dan groen en u kunt met de pijltjes aan de rechterkant het gekozen niveau wijzigen, bijv. van het volume.

Volume, trilalarm en helderheid van het display wijzigen



Selecteer het volume of de helderheid van het display door met te navigeren in het menu en stel het gewenste volume of de gewenste helderheid in met . Als u het volume op 0 hebt ingesteld, wordt het volume gedeactiveerd en het trilalarm automatisch geactiveerd.



Actieve modus op het Display L / XL selecteren:



De keuze voor een bepaalde modus heeft direct invloed op de straling en het batterijverbruik loopt af van 1–4. Verder bepaalt u door de keuze voor een bepaalde modus of de bereikcontrole moet worden geactiveerd of niet.

1. Permanente overdracht



Het beeldscherm staat altijd aan en het beeld van uw kleintje wordt constant overgedragen. De bereikcontrole is geactiveerd. AANWIJZING: U kunt het Display L / XL handmatig in/uitschakelen door kort op de optietoets te drukken (alleen audio).

2. VOX-functie met hoge gevoeligheid van de microfoon en bereikcontrole.



De babyfoon is uitgerust met intelligente geluidsactivering (VOX). De zender schakelt als er geen geluid in de kamer is, over op minimaal energieverbruik en minder straling. Als de babyfoon geluid waarneemt, wordt de radioverbinding geactiveerd en worden er gegevens naar de mobiele ouderseenheid verstuurd. In deze modus is de gevoeligheid van de microfoon ingesteld op 'hoog'. Activeer deze modus als u als bij het minste of geringste geluid wilt worden gealarmeerd of de babyfoon zich vervan het babybedje bevindt.

3. VOX-functie met lage gevoeligheid van de microfoon en bereikcontrole



De babyfoon is uitgerust met intelligente geluidsactivering (VOX). De zender schakelt als er geen geluid in de kamer is, over op minimaal energieverbruik en minder straling. Als de babyfoon geluid waarneemt, wordt de radioverbinding geactiveerd en worden er gegevens naar de mobiele ouderseenheid verstuurd. In deze modus is de gevoeligheid van de microfoon ingesteld op 'laag' en wordt u pas gealarmeerd als er hard geluid te horen is.

4. ECO-modus



Als u de ouderseenheid op een vaste plek zet waar u eerder de ontvangst hebt gecontroleerd, raden wij u aan de ECO-modus in te schakelen. In de ECO-modus is de bereikcontrole uitgeschakeld en hierdoor komt er geen straling van de babyfoon af in de stand-bymodus (als uw kind rustig is)

Bereikcontrole



Deze babyfoon is uitgerust met een optisch en akoestisch bereikcontrolesysteem. De babyfoon en ouderseenheid controleren regelmatig of ze nog verbinding met elkaar hebben (ook in stand-bymodus als de babyfoon geen geluiden ontvangt). Als er geen bereik is, gaan de ledlampjes voor de statusweergave op de ouderseenheid rood en groen knipperen en het symbool signaalsterkte  knippert dan ook. Verder is er regelmatig een pieptoon te horen.

Let op: In de ECO-modus (modus 4) is de bereikcontrole gedeactiveerd.

In Multi-Use-Modus geschiedt de bereikcontrole uitsluitend optisch , er is geen akoestisch alarm.

Tips voor de uitbreiding van het ontvangstbereik

Het ontvangstbereik is afhankelijk van zowel de omgeving als van andere factoren, die het zendsignaal kunnen storen of blokkeren:

- grote metalen voorwerpen zoals koelkasten, spiegels, kasten, metalen deuren of gewapend beton
- vaste structuren (wanden) of zend- en ontvangstapparatuur, elektrische en elektronische apparaten zoals televisies, computers, mobiele telefoons of dmschakelaars
- gebruik van apparaten die ook in de 2,4 GHz-omgevingen werken, zoals draadloze netwerken, WLAN-routers, bluetooth-systemen of magnetrons



Het wordt aanbevolen om minimaal één meter afstand tussen de babyfoon en de storende apparaten aan te houden of deze eventueel uit te schakelen. Bij een zwakke verbinding wordt aanbevolen om de ouder- en/of babyfoon in de kamer op een andere plaats neer te zetten.

Zoomfunctie

U kunt het beeld vergroten / inzoomen door  te activeren, zodat u uw baby nog gedetailleerder kunt bekijken.

Slaapliedjes



Alle producten van Mix&Match hebben 8 klassieke slaapliedjes en deze kunnen in het menu op het Display L / XL worden ingeschakeld. U kunt het volgende slaapliedje instellen door te klikken op . Het menu moet gesloten zijn om het volume te kunnen wijzigen.

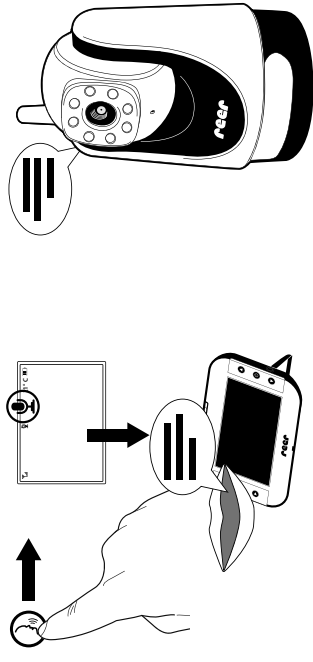
Houd voor het wijzigen van het volume van het slaapliedje de toets  ingedrukt en stel tegelijkertijd het volume van de muziek hoger  of lager  in met de pijltjes. De slaapliedjes worden handmatig beëindigd door op de toets te drukken of ze worden na 30 minuten automatisch beëindigd.

Multi-use-functie (tot 4 camera's)

Met het camerasymbool kan handmatig camera 1-4 worden bestuurd of via  kan 'Automatisch wisselen tussen de camera's' worden geactiveerd. Als er meerdere camera's zijn aangesloten en er op  wordt geklikt, wordt er na enkele seconden automatisch overgeschakeld op een andere aangesloten camera. Boven aan het Display L / XL kunt u altijd de camera zien die op dat moment actief is. Als de baby huilt, blijft de camera uit deze kamer meerdere seconden geactiveerd op het display.

Let op: In de multi-use-modus kan de zoomfunctie niet worden gebruikt.
In Multi-Use-Modus geschiedt de bereikcontrole uitsluitend optisch  , er is geen akoestisch alarm.

Terugspreekfunctie



Aanwijzing: Houd de -toets ingedrukt om de terugspreekfunctie te kunnen gebruiken. Als de terugspreekfunctie wordt gebruikt, ontvangt de ouderseenheid geen geluiden.

Temperatuursensor

Dankzij de ingebouwde temperatuursensor weet u op elk moment de temperatuur in het kamer van uw kind. Bij een kamertemperatuur lager dan 16 °C zal een alarmsignaal klinken en het display toont „LOW“. Als de kamertemperatuur meer dan 30 °C is, zal een alarmsignaal klinken en het display toont „HI“.

Het alarm voor de temperatuur is automatisch gedeactiveerd. Houd de optietoets  en de linkerpijltoets  op het display 5 seconden lang ingedrukt om deze functie te activeren. Er is een geluid te horen waarmee de wijziging wordt bevestigd. De functie kan op dezelfde manier weer worden gedeactiveerd.

AANWIJZING: E optimale kamertemperatuur ligt tussen 20–22 °C overdag en tussen 18–20 °C 's nachts.

Pager-functie

Op de Cam, druk op de toets  en op de MoveCam, druk kort op de toets . Bij de ouderseenheid is na het bevestigen met de toets een signaal te horen. Druk om de zoekfunctie te beëindigen, op een willekeurige toets op de ouderseenheid. De controlelampjes gaan nu uit en het alarm stopt.

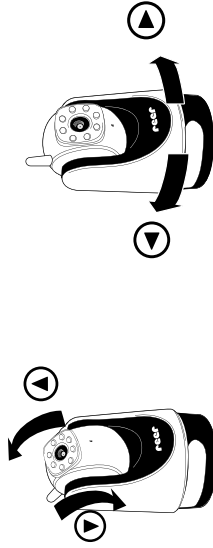
Dit geldt alleen voor de MoveCam in combinatie met het Display L/XL:

Nachtlampje

Het nachtlampje van de MoveCam kan worden in- en uitgeschakeld door lang te drukken (ca. 2-3 s) op de toets  op het Display L / XL. U hoeft hiervoor dus niet naar de kinderkamer te gaan. Als bevestiging van het ingeschakelde nachtlampje verschijnt op het display het symbool .

Afstandsbediening van de camera

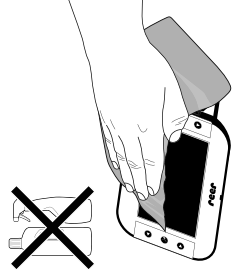
U kunt de MoveCam met de pijltjes op het Display L / XL bedienen. Daarvoor hoeft u niet naar het menu te gaan. Met de pijltjes kunt u heel gemakkelijk de camera 330 ° naar rechts  of links  of draaien of 120 ° naar boven  of onder  bewegen om uw kleintje goed in beeld te krijgen.



Reiniging en onderhoud

Trek de voedingseenheden altijd uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt. Gebruik uitsluitend een licht vochtige doek. Dompel het apparaat niet onder in water. Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen.

Dit product vereist geen speciaal onderhoud. De reparaties van het apparaat mogen uitsluitend door een specialist worden uitgevoerd.



Probleemoplossing

Probleem	Mogelijke oorzaken	Maatregel
Statusledlampje licht niet op	- Apparaat is niet ingeschakeld. - Netadapter is niet (correct) aangesloten of het stopcontact werkt niet. - De batterij is leeg.	- Wees er zeker van dat beide apparaten zijn ingeschakeld. - Controleer de verbinding van de voedings eenheid naar het stopcontact en naar het apparaat. - Laad de batterijen op. - Geen maatregelen nodig.
Status LED knippert groen in ingeschakelde toestand 	De netadapter is aangesloten en de batterijen worden in het apparaat opgeladen.	
Status LED knippert rood in ingeschakelde toestand met signaaltoon 	Batterijen zijn leeg.	Vervang de batterijen, laad de batterijen op en/of sluit het apparaat aan op de voeding.
Het ledlampje voor de statusweergave knippert rood/groen in ingeschakelde toestand 	Batterijen worden opgeladen.	Geen maatregelen nodig.
Geen verbinding, het ledlampje voor de statusweergave knippert afwisselend rood en groen in ingeschakelde toestand met pieptoon	- Maximale reikwijdte is overschreden. - Baby eenheid is niet aan. - Babyfoon bevindt zich in ECO-modus en baby eenheid bevindt zich in rustmodus (zendt dus geen signalen naar de ouder eenheid).	- Verkort de afstand tussen baby- en ouder eenheid. - Zorg er zeker voor dat de baby eenheid ingeschakeld is. - Schakel de baby eenheid kort in signaaloverdracht door geluid op de baby eenheid.
Geen geluidsoverdracht ondanks bestaande verbinding 	- Geluidsterkte is uitgeschakeld. - De geselecteerde / ingestelde microfoon gevoeligheidsgraad is te laag.	- Zorg ervoor dat het volume op de ouder eenheid is ingeschakeld. - Stel modus 2 in met een hoge gevoeligheid van de microfoon.
Luidte fluittoon (terugkoppeling)	De afstand tussen baby- en ouder eenheid is te klein.	Verhoog de afstand tussen baby- en ouder eenheid.
Geen trilalarm	De geluidsterkte is ingeschakeld, het trilalarm is enkel bij de uitgeschakelde geluidsterkte ingeschakeld.	Schakel de toon uit om het trilalarm automatisch te activeren.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Maatregel
Ruis / verbinding wordt verbroken	- Baby- / ouder eenheid bevinden zich in de buurt van storende apparaten (bijvoorbeeld magnetron) of metalen voorwerpen. - De maximale reikwijdte is overschreden. - De batterij van de ouder eenheid is bijna leeg.	- Verkort de afstand tussen baby- en ouder eenheid. - Sluit het display aan op de voeding.
LED 2-4 branden rood	Ouder eenheid ontvangt geluid. Afhankelijk van het geluidsniveau branden een of meerdere LED-lampjes.	Zet het volume evt. harder om het geluid van uw kind beter te horen.
LED 5 brandt groen	ECO-modus is niet ingeschakeld.	Geen maatregelen nodig.
Slaapledjes te luid / te zacht	Volume op de baby eenheid te hard/zacht ingesteld.	Wijzig het volume van het slaapledje zoals in het hoofdstuk 'Volume/trilalarm' is beschreven.
Baby eenheid reageert bij te zachte geluiden	De gevoeligheid van de microfoon is te laag ingesteld.	Selecteer modus 3 of 4.
Baby eenheid reageert enkel bij te luidte geluiden	De gevoeligheid van de microfoon is te laag ingesteld.	Selecteer modus 2.
Ouder eenheid geeft geen signaaltoon bij het verlaten van het maximale bereik	Babyfoon is in ECO-modus.	Selecteer een van de andere modi (1-3) met bereikcontrole.
Temperatuurweergave is in °F (Fahrenheit).		Houd de optietoets van het Display L / XL zolang ingedrukt, tot er een °F op het display verschijnt. Met de navigatiepijl  kan de weergave opnieuw op °C ingesteld worden.



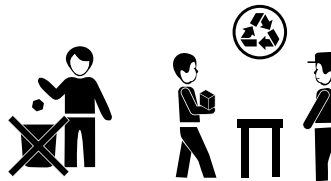
Waarborg

Gelieve het aankoopbewijs, de gebruikersaanwijzing en het artikelnummer te bewaren. Garantieclaims of aanspraken voortvloeiende uit garantie moeten uitsluitend met de handelaar geregeld worden. Alle technische gegevens, informatie en eigenschappen van het in dit document beschreven product zijn naar best weten samengesteld en stemmen overeen met de stand bij de publicatie. De door reer verstrekte informatie moet nauwkeurig en betrouwbaar zijn. De firma reer aanvaardt echter geen enkele aansprakelijkheid voor eventuele fouten in dit document en behoudt zich het recht voor, om zonder voorafgaande kennisgeving, de veranderingen aan het productdesign, resp. aan de specificaties uit te voeren. Vermenigvuldiging en verspreiding van de informatie uit dit auteursrechtelijk beschermd werk in enige vorm of op enige wijze, hetzij grafisch, elektronisch of mechanisch, door fotokopieën, opname op band of opslag in een datasysteem (ook een deel ervan) vereisen de schriftelijke toestemming van de firma reer.

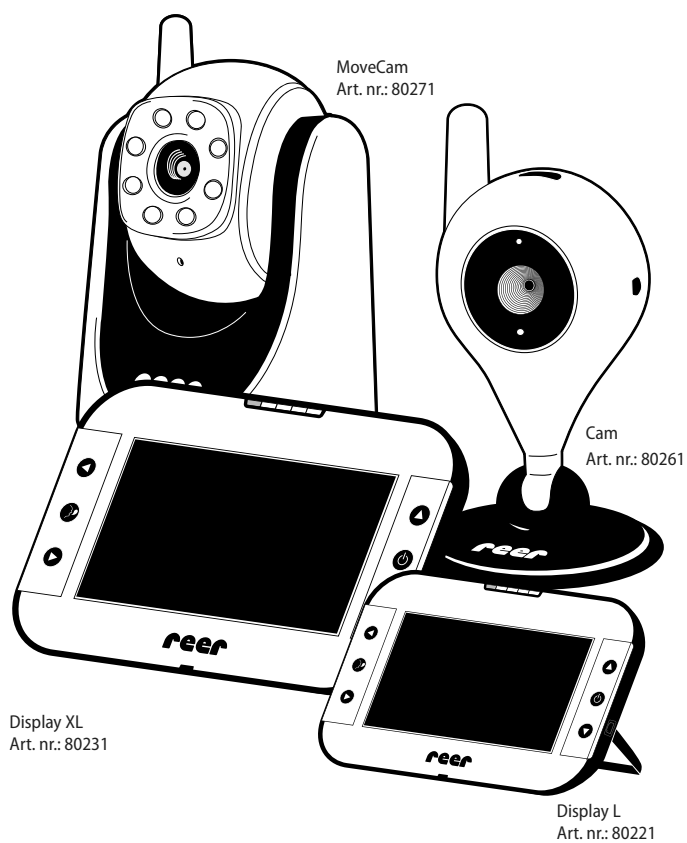
Aanwijzingen betreffende milieubescherming



Dit product kan aan het einde van zijn levensduur niet via het normale huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moet worden ingeleverd op een inzamelpunt voor de recyclage van elektrische toestellen. Het symbool op het product, in de gebruikershandleiding of op de verpakking, wijst erop. De materialen zijn overeenkomstig hun etikettering herbruikbaar. Gooi geen lege batterijen in het huisvuil, maar bij het gevaarlijke afval of breng deze naar een verzamelingsstation voor batterijen in een gespecialiseerde winkel. Met het hergebruik, het recycleren van materialen of andere vormen van gebruik van oude toestellen levert u een belangrijke bijdrage tot de bescherming van ons milieu. Vraag a.u.b. bij uw gemeentelijk bestuur over de competente plaats voor het verzamelen van dit soort afval.



DK **Mix&Match**
Brugsvejledning





Mix&Match Video-Babyphone

Hjertelig tillykke med anskaffelsen af din nye Reer Babyphone. Mix&Match Video-Babyphone består af 4 separate produkter: Display L og XL samt Cam og MoveCam.

Takket være den ekstremt følsomme mikrofon overfører din nye Video-BabyPhone din babys lyde krystalklart og pålideligt, og på højopløsningsdisplayet med kan du holde konstant øje med din kære lille. Den moderne FHSS-teknologi garanterer overførsel uden forstyrrelser og garanterer en sikker og privat forbindelse. Så snart din Babyphone er i „dvaletilstand“, når ECO-tilstand er slået til, reduceres energiforbruget betydeligt, og strålingen reduceres til 0 %. Takket være den valgfri batteridrift kan din Babyphone anvendes stationært og mobilt. Vi er sikre på, at du i lang tid vil glæde dig over kvaliteten af vores produkt.

Brug et par minutter på at læse sikkerhedsanvisningerne grundigt igennem. Reer Babyphone kan kun anvendes uden betænkeligheder, hvis alle her angivne punkter er opfyldt. Opbevar denne brugsanvisning omhyggeligt til senere opslag.

Tekniske data og funktioner

Teknologi	digital, FHSS
Frekvens	2,4 GHz
Antal kanaler	19
Sender babyenhed Cam og MoveCam	spændingsforsyning vha. netdel eller 5 V USB > 500 mA
Modtager forældreenhed Display L	spændingsforsyning med netdel eller efter valg med 3,7 V 1600 mAh Li-Ion-batteri / genopladeligt (inkluderet i leveringen, indbygget)
Modtager forældreenhed Display XL	spændingsforsyning med netdel eller efter valg med 3,7 V 2000 mAh Li-Ion-batteri / genopladeligt (inkluderet i leveringen, indbygget)
Input	100–240 V, 50 Hz, 0,15 A max.
Output	5 V / > 500 mA
Sendeydelse	TX 150–400 mA, RX 150–450 mA
Rækkevidde	op til 300 m
Kabellængde Cam og MoveCam	ca. 2,20 m
Kabellængde Display L og XL	ca. 1,55 m
Drifttemperatur	0–50 °C
Opbevaringstemperatur	–10–70 °C

Generelle sikkerhedsanvisninger



- ! Kontrollér enheden for synlige skader før hver brug. Hvis der observeres beskadigelse, må denne enhed ikke bruges.
- ! Kontrollér, at stikkontaktens driftsspænding svarer til strømforstyringen. Kontrollér (specielt på en udlandsrejse), om den lokale netspænding svarer til den spænding, der er angivet på enhederne eller strømforstyringen.
- ! Enhederne og strømforstyringen må ikke åbnes, da dette kan føre til elektrisk stød. Hvis en enhed er fejlbefæftet, må du IKKE forsøge selv at afhjælpe problemet. Kontakt i så fald din forhandler.
- ! Undgå, at metalgenstande kommer i berøring med enhedens strømforstyringskontakter.
- ! Dette produkt er ikke et stykke legetøj! Lad aldrig børn lege med enheden.

ADVARSEL

Denne Babyphone blev udelukkende udviklet som et hjælpemiddel til overvågning af din baby. Den må hverken anvendes som erstatning for forældrenes opsynspligt eller som medicinsk apparat!

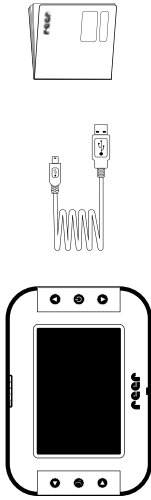
Sikkerhedsanvisninger til installation

- Anbring altid babyenheden uden for barnets rækkevidde (mindste afstand 1 meter).
- Læg aldrig Babyphone i baby- eller barnesengen eller i kravlegården.
- For at forhindre kvælning med strømkablet skal kablet sikres uden for børns rækkevidde. Brug ikke forlængerledninger.
- Der garanteres bedst mulig overførsel, hvis enheden altid sættes opret og på et højt sted.
- Anbring IKKE modtageren i nærheden af radioapparater eller mikrobølger. Strålingen fra sådanne apparater kan have stærk negativ virkning på modtagelsen.
- Brug ikke enheden i nærheden af vand eller på fugtige steder. Nedsænk aldrig enheden i vand.
- Skyl aldrig enheden under rindende vand.
- Dæk aldrig Babyphone med et håndklæde, tøj eller et tæppe.
- Undgå ekstrem varme og direkte sollys.

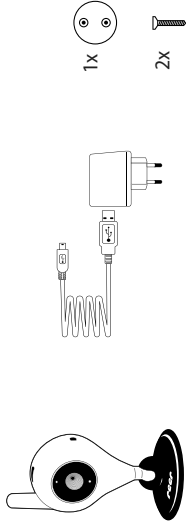
Leveringsomfang



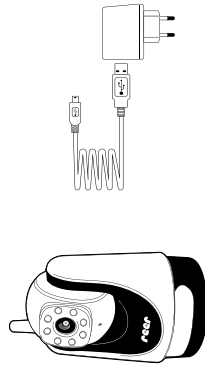
Display L // Art. nr.: 80221



Display XL // Art. nr.: 80231



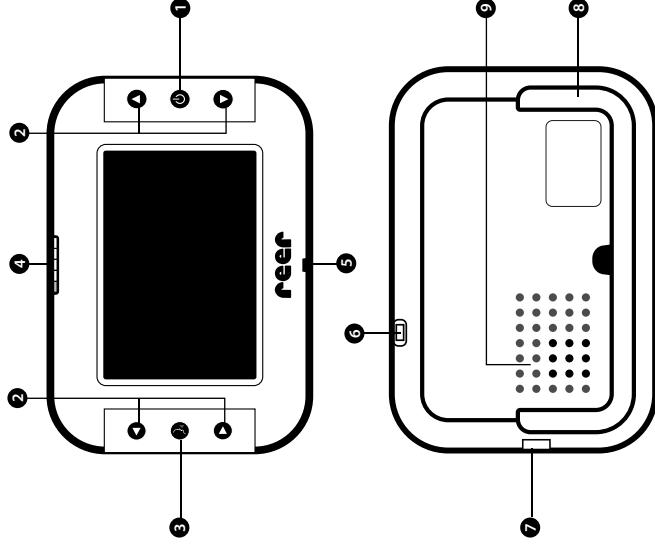
Cam // Art. nr.: 80261



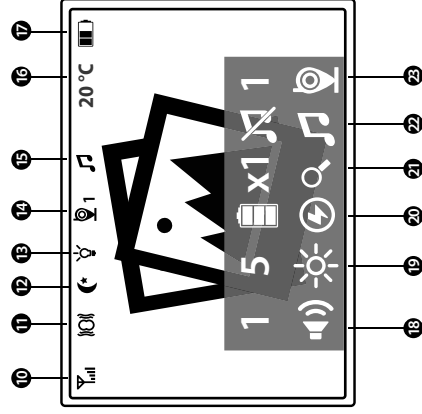
MoveCam // Art. nr.: 80271

Beskrivelse af enhed

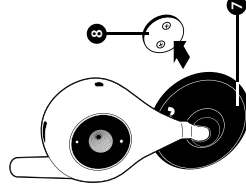
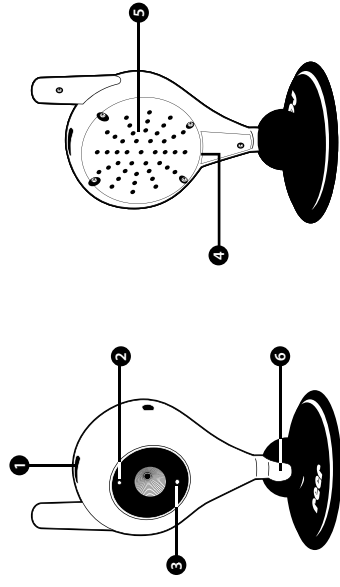
Display L og XL // Art. nr.: 80221 / 80231



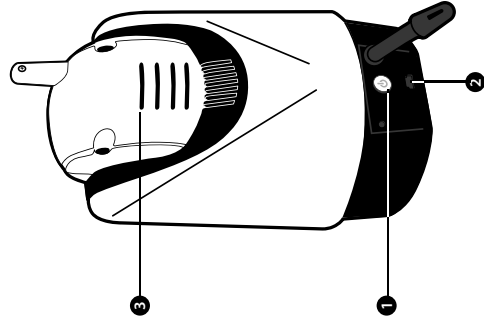
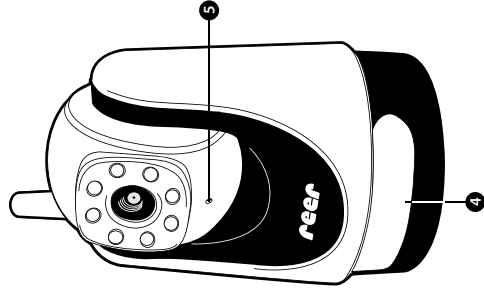
1. tænd / sluk-kontakt / menuknap
2. navigationspile samt fjernbetjening til MoveCam
3. funktion til tovejskommunikation
4. status-LED / LED til lydindikation
5. mikrofon
6. valgtaster: nattebelys (MoveCam) og musiklydstyrke
7. bøsninger til netdel
8. udklappelig fod
9. højttaler



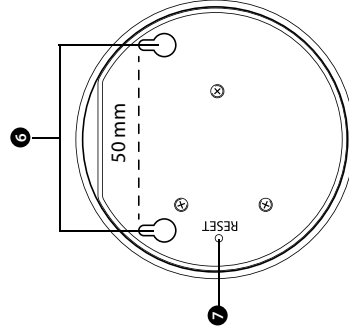
10. signalstyrke
11. vibrationsvisning
12. nattilstand
13. MoveCam: visning ved aktiv natlys
14. visning fra aktivt transmitterende kamera (1-4)
15. visning ved afspilning af vuggeviser
16. temperaturvisning
17. batteriopladningsvisning
18. lydstyrkeindstilling (trin 0-6)
19. displaylysstyrke (trin 0-6)
20. tilstand
21. zoomfunktion
22. vuggeviser
23. kamera (1-4 eller automatisk skifte)



1. tænd / sluk-kontakt og søgerfunktion
2. driftsvisning
3. mikrofon
4. bøsning til netdel
5. højttaler
6. drejeled
7. magnetisk fod
8. vægholder inkl. skruer

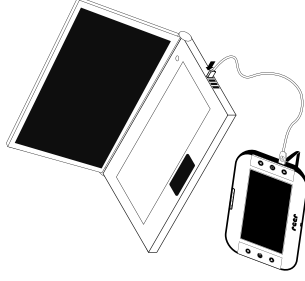


1. tænd / sluk-kontakt og søgerfunktion
2. bøsning til netdel
3. højttaler
4. natlys
5. mikrofon
6. vægholder
7. nulstillingsknap

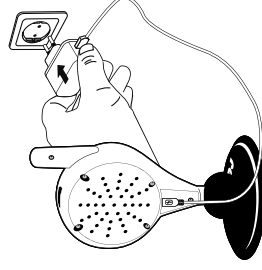
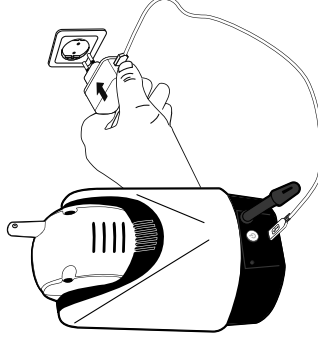


Brugtagning

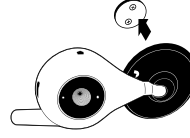
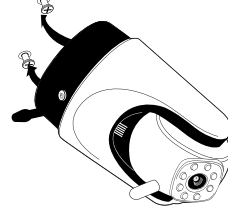
1. Oplad batteriet i forældreenheden



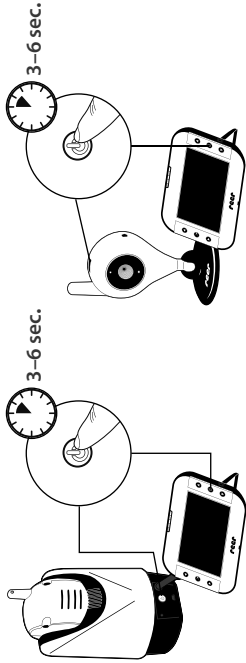
2. Tilslut kameraet



- 2.1 Kameraets vægholder

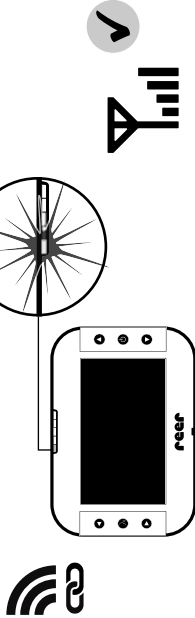


3. Forbind apparaterne med hinanden

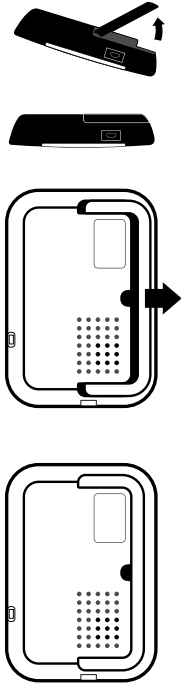


De grønne blink på Display L / XL og Cam angiver, at de to enheder søger efter hinanden. På MoveCam blinker lyset i TIL / FRA-kontakten på blåt. Ved tilslutning af 2.–4. kamera skal du i menuen vælge det næste tal for en ledig kameraplads (2–4) og gennemføre forbindelsesprocessen igen.

4. Sikker forbindelse



Fod til display



Status-LED'en angiver forældrenhedens tilstand

LED-status	LED-visning	Indstilling
LED 1	grøn	display er tændt: forbindelse oprettet
	grøn blinkende	batteriet oplades
	skiftende rød og orange	display er slukket: batteriet oplades
	orange	display er slukket, og batteriet oplades: batteri helt opladet
LED 2-5	rød blinkende og signaltone	batteriet er svagt: oplad det
	skiftende rød og grøn med signaltone	ingen forbindelse til Cam/MoveCam inden eller uden for den maksimale rækkevidde
	fra	display er slukket
	rød	der modtages lyde

Yderligere indstillinger

Tryk kort på TIL / FRA-kontakten på dit Display L / XL, og navigér med pilene til venstre til det ønskede symbol for at foretage de forskellige indstillinger. Det aktuelt aktive symbol bliver så grønt, og du kan vha. pilene til højre indstille det valgte område, f.eks. lydstyrke.

Lydstyrkeindstilling, vibrationsalarm og displaystyrke



Væg lydstyrke/displaystyrke ved at navigere i menuen og indstille disse til den ønskede lydstyrke/displaystyrke vha. Gennem omstilling til lydstyrken „0“ bliver lyden deaktiveret, og vibrationsalarmen bliver automatisk aktiveret.



Vælg driftstilstanden i menuen Display L/XL:



Vælget af tilstand har direkte påvirkning på strålingen og batteriforbruget. Dette er aftagende fra 1–4. Desuden bestemmer du gennem valg af tilstanden, om rækkeviddekontrollen skal være aktiveret eller ej.

1. Varig overførsel



Tilstand 1

Billedskærmen er altid tændt og overfører billeder af din kære lille uden pauser. Rækkeviddekontrollen er aktiveret. BEMÆRK: U kunt het Display L / XL manuelt tændes/slukkes ved kortvarigt at trykke på tasten Option (kun lyd).



Tilstand 2

2. VOX-funktion med høj mikrofonfølsomhed og rækkeviddekontrol

Babyphone er udstyret med avanceret støjaktivering (VOX). Hvis der ikke er lyde i rummet, skifter senderen til minimalt energiforbrug og strålingsreduktion. Så snart babyenheden registrerer lyde, aktiverer den radioforbindelsen og overfører dataene til den mobile forældreenhed. I denne tilstand er mikrofonens følsomhed indstillet til "høj". Aktiver denne tilstand, når du ønsker at blive advaret allerede ved den mindste lyd, eller hvis babyenheden er placeret for langt væk fra babysengen.

3. VOX-funktion med lav mikrofonfølsomhed og rækkeviddekontrol



Tilstand 3

Babyphone er udstyret med avanceret støjaktivering (VOX). Hvis der ikke er lyde i rummet, skifter senderen til minimalt energiforbrug og strålingsreduktion. Så snart babyenheden registrerer lyde, aktiverer den radioforbindelsen og overfører dataene til den mobile forældreenhed. I denne tilstand er mikrofonens følsomhed stillet på "lav", så du først bliver advaret ved højere lyde.

4. ECO-tilstand



Tilstand 4

Så snart forældreenheden placeres på et fast sted, hvor du tidligere har kontrolleret modtagelsen, anbefaler vi, at du aktiverer ECO-tilstanden. I ECO-tilstand er rækkeviddekontrollen slået fra, så der i standbytilstand (når dit barn er roligt) ikke afgives nogen stråling fra babyenheden.

Rækkeviddekontrol



Denne Babyphone er udstyret med et optisk og akustisk rækkeviddekontrollsystem. Babyenheden og forældreenheden kontrollerer regelmæssigt kontakten med hinanden (også i standbytilstand, når babyenheden ikke registrerer nogen lyde). Hvis rækkevidden bliver overskredet, begynder status-LED'en på forældreenheden at blinke rødt og grønt: ligeledes blinker symbolet for signalstyrke **TX**, og der afspilles en signaltone med regelmæssige intervaller.

OBS: I ECO-tilstand (tilstand 4) er rækkeviddekontrollen deaktiveret.

I tilstanden multi-use er rækkeviddekontrollen kun optisk **TX**, og der kommer ingen akustisk alarm.

Tip til udvidelse af modtagelsesområdet

Modtagelsesområdet afhænger både af omgivelserne og af andre faktorer, som kan forstyrre eller blokere overførselssignalet:

- store metalliske genstande, f.eks. køleskabe, spejle, skabe, metaldøre eller armeret beton
- faste strukturer (vægge) eller radio-, elektro- og elektronikapparater som f.eks. fjernsyn, computere, mobiltelefoner eller lysdæmper
- driften af apparater, der også arbejder i 2,4 GHz-området, som f.eks. trådløse netværk, WLAN-routere, Bluetooth-systemer eller mikrobølger



Det anbefales, at der sikres mindst én meters afstand mellem babyenheden og forstyrrende udstyr, eller at dette udstyr slukkes. Ved svagere forbindelse anbefales det, at forældre- og/eller babyenheden anbringes et andet sted i rummet.

Zoomfunktion

Gennem aktivering af **Q** kan du forstørre/zoome ind på billedet, så du kan se din baby endnu tættere på.

Vuggeviser



Alle bestanddele af Mix&Match har 8 klassiske vuggeviser, som kan aktiveres via Display L / XL i menuen. Gennem **Q** kan du stille om til næste vuggeviser. Menuen skal være lukket, før du kan ændre lydstryken. Du ændrer lydstryken af vuggevisen ved at holde tasten **Q** nede og samtidig indstille musikken højere **Q** eller lavere **Q** med pilene. Vuggeviserne afsluttes manuelt gennem tastetryk eller automatisk efter 30 minutter.

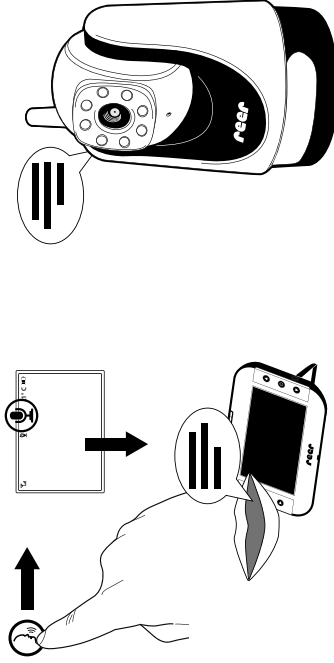
Multibrugsfunktion (op til 4 kameraer)



Via kamerasymbolet kan kamera 1–4 aktiveres manuelt, eller via  kan der vælges automatisk skifte mellem kameraerne. Hvis der er tilsluttet flere kameraer  vises skiftet i overførsel fra de tilsluttede kameraer automatisk efter få sekunder. Øverst på Display L / XL vises altid det netop valgte kamera. Så snart babyen græder, forbliver kameraet fra dette rum aktivt på displayet i flere sekunder.

OBS: I multibrugsfunktion står zoomfunktionen ikke til rådighed.
I tilstanden multi-use er rækkeviddekontrollen kun optisk , og der kommer ingen akustisk alarm.

Funktion til tovejskommunikation



Bemærk: Hvis du vil bruge funktionen til tovejskommunikation, skal du holde tasten  nede. Under brug af funktionen til tovejskommunikation modtager forældreenheden ingen lyde.

Temperatursensor

Takket være den integrerede temperatursensor har du altid styr på temperaturen i dit barns værelse. Ved en rumtemperatur på under 16 °C afspilles et alarmsignal, og på displayet vises „LOW“. Ved en rumtemperatur på over 30 °C afspilles et alarmsignal, og på displayet vises „HI“. Alarmtonen for temperatur er deaktiveret ved forindstillingen. Hvis du vil aktivere denne, skal du trykke på valgtasten  samt venstre piletast  på displayet i 5 sekunder. Der følger et lydssignal, som bekræfter omstillingen. Deaktivering sker på samme måde.

BEMÆRK: Den optimale rumtemperatur ligger på 20–22 °C om dagen og på 18–20 °C om natten.

Søgefunktion

På Cam skal du trykke på tasten , og på MoveCam skal du trykke på tasten . Forældreenheden returnerer et akustisk kaldesignal efter tryk på tasten. Til afslutning af søgefunktionen skal du trykke på en vilkårlig tast på forældreenheden, hvorefter kontrollampen slukkes, og alarmen afsluttes.

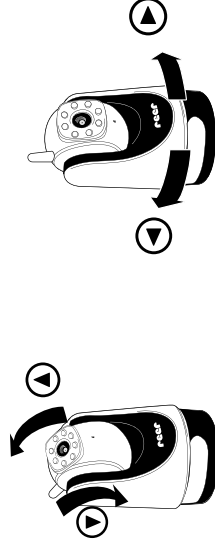
Gælder kun for MoveCam i forbindelse med Display L/XL:

Natlys

MoveCams natlys kan tændes/slukkes med et længerevarende tryk (ca. 2–3 sek.) på tasten  på Display L/XL, uden at du behøver at gå ind i børneværelset. Som bekræftelse på det tændte natlys vises symbolet  på displayet.

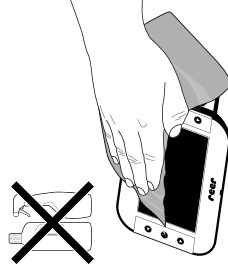
Fjernstyring af kameraet

Du kan betjene MoveCam via pilene på Display L / XL. Derfor må du ikke være i menuen. Ved hjælp af pilene kan du let dreje kameraet 330 ° mod højre  eller venstre  eller 120 ° opad  og nedad  så du kan få vist det optimale billede af din kære lille.



Rengøring og vedligeholdelse

Træk altid strømforsyningen ud af stikkontakten før rengøring af enheden. Brug udelukkende en let fugtet klud. Nedsænk ikke enheden i vand. Brug ikke kemiske rengøringsmidler. Produktet kræver ingen særlig vedligeholdelse. Reparationer på enheden må kun udføres af en fagmand.



Problemafhjælpning

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Status-LED lyser ikke	- Apparatet er ikke tændt. - Netadapteren er ikke (korrekt) tilsluttet, eller stikdåsen fungerer ikke. - Batteriet er opbrugt.	- Sørg for, at begge enheder er tændt. - Kontroller forbindelsen fra strømforsyningen til stikkontakten og til enheden. - Oplad batteriet.
Status-LED blinker grønt i tændt tilstand 	Netadapteren er tilsluttet, og batterierne oplades i apparatet.	Ingen afhjælpning nødvendig.
Status-LED blinker rødt i tændt tilstand med signaltone 	Batterierne er opbrugt.	Udskift/oplad batterierne, og/eller slut enheden til strømforsyningen.
Status-LED blinker rødt/grønt i slukket tilstand 	Batterier oplades.	Ingen afhjælpning nødvendig.
Ingen forbindelse, status-LED blinker skiftevis rødt og grønt i tændt tilstand med signaltone	- Den maksimale rækkevidde er overskredet. - Babyenheden er ikke tændt. - Babyphone er i ECO-tilstand, og babyenheden er i dvaletilstand (sender dermed ingen signaler til forældreenheden).	- Reducér afstanden mellem baby- og forældreenheden. - Sørg for, at babyenheden er tændt. - Tænd kort babyenheden til signaloverførsel som følge af lyde.
Ingen lydoverførsel på trods af eksisterende forbindelse 	- Lydstyrken er slået fra. - Det valgte/indstillede trin for mikrofonens følsomhed er for lavt.	- Sørg for, at lydstyrken på forældreenheden er slået til. - Skift til tilstand 2 med højere mikrofonfølsomhed.
Høj hyletone (tilbagekobling)	Afstanden mellem baby- og forældreenhed er for lille.	Forøg afstanden mellem baby- og forældreenheden.
Ingen vibrationsalarm	Lydstyrke er slået til; vibrationsalarm er kun aktiveret ved frakoblet lydstyrke.	Slå tonen fra for automatisk at aktivere vibrationsalarmen.

Problem	Mulig årsag	Afhjælpning
Støj / forbindelse afbrydes	- Baby- / forældreenheden befinder sig i nærheden af forstyrrende apparater (f.eks. mikrobølgeovne) eller metaliske genstande. - Den maksimale rækkevidde er overskredet. - Batteriet i forældreenheden er for svagt.	- Forsøg at finde kilden til forstyrrelser og anbring apparatet på et andet sted. - Reducér afstanden mellem baby- og forældreenheden. - Slut displayet til strømforsyningen.
LED 2-4 lyser rødt	Forældreenheden modtager lyde. Alt efter støjniveauet lyser én eller flere LED'er.	Øg evt. lydstyrken for bedre at kunne høre dit barns lyde.
LED 5 lyser grønt	ECO-tilstand er aktiveret.	Ingen afhjælpning nødvendig.
Indsovningsmusik for høj/lav	Lydstyrkeregulering på babyenheden er indstillet for højt / lavt.	Skift lydstyrke på indsovningsmusikken som beskrevet i kapitlet "Lydstyrkeregulering / vibrationsalarm".
Babyenheden aktiveres ved meget lave lyde	Mikrofonfølsomheden er indstillet for følsomt.	Vælg tilstand 3 eller 4.
Babyenheden aktiveres kun ved høje lyde	Mikrofonfølsomheden er indstillet for lavt.	Vælg tilstand 2.
Forældreenheden afgiver ingen signaltone, når den maksimale rækkevidde overskrides	Babyphone er i ECO-tilstand.	Vælg en af de andre tilstande (1–3) med rækkeviddekontrol.
Temperaturvisningen er i °F (Fahrenheit).		Tryk og hold optionstasten på Display L / XL nede så længe, at °F vises i displayet. Med navigationspillene  kan visningen igen skiftes til °C.



Garanti

Opbevar købskvittering, brugsvejledning og varenummer. Garantikrav eller krav baseret på garantitilsagn skal udelukkende gøres gældende over for forhandleren. Alle tekniske data, oplysninger samt egenskaber ved produktet, der er beskrevet i dette dokument, er blevet udarbejdet efter vores bedste viden og svarende til status ved offentliggørelsen. De af Reer givne oplysninger anses for at være korrekte og pålidelige. Firmaet Reer påtager sig dog intet ansvar for eventuelle fejl i dette dokument og forbeholder sig ret til uden forudgående varsel at foretage ændringer i produktets design eller specifikationer.

Reproduktion og formidling af oplysninger fra dette ophavsretligt beskyttede produkt i nogen form eller på nogen måde, grafisk, elektronisk eller mekanisk, herunder fotokopiering, optagelse på bånd eller lagring i et søgesystem helt eller delvist kræver en forudgående skriftlig tilladelse fra firmaet Reer.

Oplysninger vedrørende miljøbeskyttelse

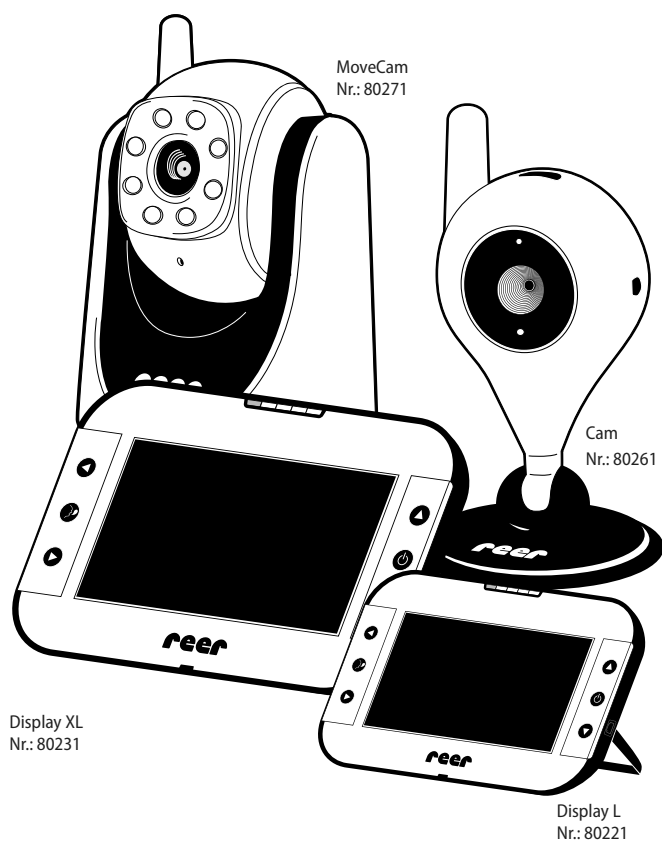


Produktet må efter endt brugstid ikke bortskaffes med dagrenovationen; det skal afleveres på en genbrugsstation som elektrisk affald. Symbolet på produktet, i brugsvejledningen eller på emballagen gør opmærksom på dette. Materialerne kan genbruges iht. deres mærkning. Bortskaf aldrig brugte batterier med dagrenovationen. De skal kasseres som specialaffald eller indleveres på et indsamlingssted.

Med genbrug, sortering af råstoffer eller anden genbrug af gammelt materiel yder du et vigtigt bidrag til beskyttelse af vores miljø. Spørg hos kommunen efter den nærmeste genbrugsstation.



 Mix&Match
Οδηγίες χρήσης





Συσκευή ενδοεπικοινωνίας με βίντεο Mix&Match

Συχαρητήρια για την αγορά του νέου σας συστήματος ενδοεπικοινωνίας reer. Το σύστημα ενδοεπικοινωνίας με βίντεο Mix&Match αποτελείται από 4 μεμονωμένα προϊόντα: Display L και XL, Cam και MoveCam.

Το νέο σας σύστημα ενδοεπικοινωνίας με βίντεο σας μεταφέρει τους ήχους του μωρού σας πεντακάθαρα και αβόητα, χάρη στο εξαιρετικά ευαίσθητο μικρόφωνο, ενώ στην οθόνη πολύ υψηλής ανάλυσης μπορείτε να βλέπετε το μωρό σας ανά πάσα στιγμή. Η σύγχρονη τεχνολογία FHSS διασφαλίζει μετάδοση χωρίς παρεμβολές και εγγυάται ασφαλή και ιδιωτική σύνδεση. Όταν η ενδοεπικοινωνία βρίσκεται στη λειτουργία ECO και σε κατάσταση αδράνειας η κατανάλωση ενέργειας περιορίζεται σημαντικά και η ακτινοβολία μειώνεται στο 0%. Χάρη στην προαιρετική λειτουργία μπαταρίας, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το σύστημα ενδοεπικοινωνίας σας όχι μόνο ως σταθερό, αλλά και ως φορητό σύστημα. Είμαστε βέβαιοι ότι θα απολαύσετε για πολύ καιρό το προϊόν μας και την απεριόριστη ποιότητά του.

Παρακαλούμε, σφραγίστε λίγο λεπτά από τον χρόνο σας για να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας. Μόνο εάν διασφαλίσετε τη συμμόρφωση με όλα τα παρακάτω σημεία, μπορείτε να χρησιμοποιείτε το σύστημα ενδοεπικοινωνίας της reer με ασφάλεια. Φυλάξτε με προσοχή το εγχειρίδιο χρήσης, ώστε να μπορείτε να ανατρέχετε σε αυτό όποτε τυχόν χρειάζεται.

Τεχνικά δεδομένα και λειτουργίες

Τεχνολογία	Ψηφιακή, FHSS
Συνόστημα	2,4 GHz
Αριθμός καναλιών	19
Πομπός - μονάδα μωρού, Cam και MoveCam	Τροφοδοσία ισχύος με τροφοδοτικό ή USB 5 V > 500 mA
Δέκτης - μονάδα γονέων Display L	Τροφοδοσία ισχύος με τροφοδοτικό ή προαιρετικά με μπαταρία 3,7 V / 1600 mAh Li-Ion / επαναφορτιζόμενη (περιλαμβάνεται στη συσκευασία, σταθερά εγκατεστημένη στη συσκευή)
Δέκτης - μονάδα γονέων Display XL	Τροφοδοσία ισχύος με τροφοδοτικό ή προαιρετικά με μπαταρία 3,7 V / 2000 mAh Li-Ion / επαναφορτιζόμενη (περιλαμβάνεται στη συσκευασία, σταθερά εγκατεστημένη στη συσκευή)
Εισόδος	100–240 V, 50 Hz, 0,15 A μέγ.
Έξοδος	5 V / >500 mA
Ισχύς μετάδοσης	Πομπός 150–400 mA, Δέκτης 150–450 mA
Εμβέλεια	έως 300 m
Μήκος καλωδίου Cam και MoveCam	περίπου 220 m
Μήκος καλωδίου Display L και XL	περίπου 1,55 m
Θερμοκρασία λειτουργίας	0–50 °C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	-10–70 °C

Γενικές υποδείξεις ασφαλείας



- ! Πριν από κάθε χρήση, ελέγχετε τη συσκευή για τυχόν ορατές φθορές ή βλάβες. Σε περίπτωση που εντοπίσετε φθορές ή βλάβες, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- ! Επιβεβαιώστε ότι η τάση λειτουργίας της πρίζας συμφωνεί με αυτήν του τροφοδοτικού. Ελέγχετε, ιδιαίτερα στην περίπτωση που ταξιδεύετε στο εξωτερικό, αν η τοπική τάση του ηλεκτρικού δικτύου συμφωνεί με την τάση λειτουργίας που αναφέρεται στις συσκευές ή/και στα τροφοδοτικά.
- ! Μην ανοίγετε τις συσκευές και τα τροφοδοτικά, γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Σε περίπτωση που η συσκευή παρουσιάσει λειτουργικό σφάλμα, ΜΗΝ επιχειρήσετε να επλύσετε μόνοι σας το πρόβλημα. Σε μια τέτοια περίπτωση, απευθυνθείτε στον έμπορο από τον οποίο προμηθευτήκατε το προϊόν.
- ! Μην φέρντε μεταλλικά αντικείμενα σε επαφή με τις επαφές ηλεκτρικής τροφοδοσίας της συσκευής.
- ! Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνίδι! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν με αυτή τη συσκευή.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

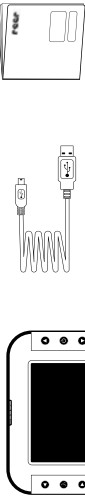
Αυτή η ενδοεπικοινωνία αναπτύχθηκε και κατασκευάστηκε αποκλειστικά ως βοηθητικό μέσο για την παρακολούθηση του μωρού σας. Δεν πρέπει να θεωρηθεί σε καμία περίπτωση ότι υποκαθιστά την ευθύνη επιβλεψής που έχουν οι γονείς ή ότι αποτελεί ιατρική συσκευή!

Οδηγίες ασφαλείας σχετικά με την εγκατάσταση

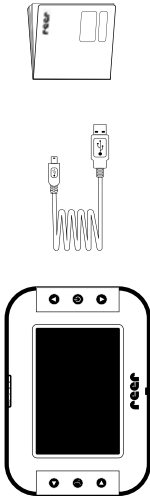
- Τοποθετήστε τη μονάδα μωρού σε σημείο που το παιδί δεν μπορεί να την φτάσει (ελάχιστη απόσταση 1 μέτρο).
- Μην τοποθετείτε σε καμία περίπτωση την ενδοεπικοινωνία μέσα στην κούνια, το παιδικό κρεβάτι ή το παρκοκρέβατο.
- Για την αποτροπή του κινδύνου στραγγαλισμού με το καλώδιο τροφοδοσίας, φυλάξτε το καλώδιο μακριά από τα παιδιά. Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης.
- Για να εξασφαλίσετε την καλύτερη δυνατή μετάδοση του σήματος, τοποθετείτε ιδανικά τις συσκευές σε όρθια και υπερυψωμένη θέση.
- ΜΗΝ τοποθετείτε τον πομπό κοντά σε ασύρματες συσκευές ή συσκευές μικροκυμάτων. Η ακτινοβολία των συσκευών αυτών μπορεί να επηρεάσει έντονα τον δέκτη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό ή σε χώρους με υγρασία. Μην βυθίζετε τις συσκευές στο νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τρεχούμενο νερό για τον καθαρισμό των συσκευών.
- Μην καλύπτετε την ενδοεπικοινωνία με πετσέτα, ρούχα ή κουβέρτα.
- Αποφεύγετε τις υπερβολικά υψηλές θερμοκρασίες ή την άμεση έκθεση στην ηλιακή ακτινοβολία.



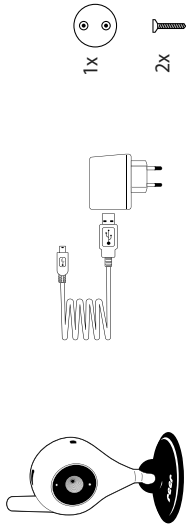
Περιεχόμενα συσκευασίας



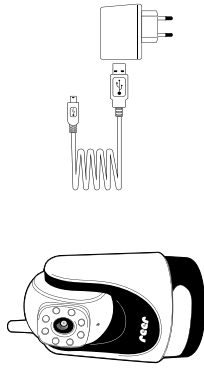
Display L // Nr.: 80221



Display XL // Nr.: 80231



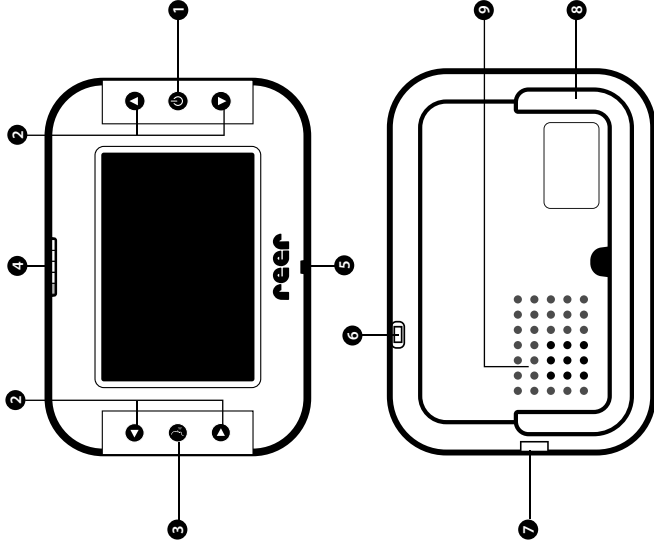
Cam // Nr.: 80261



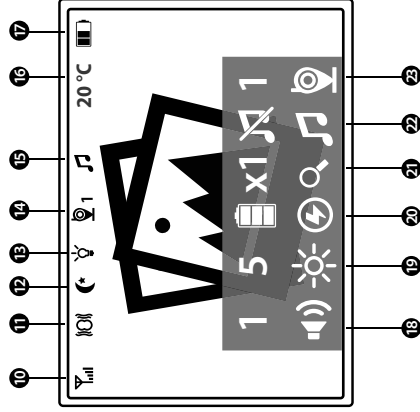
MoveCam // Nr.: 80271

Περιγραφή συσκευής

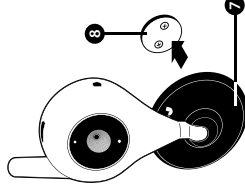
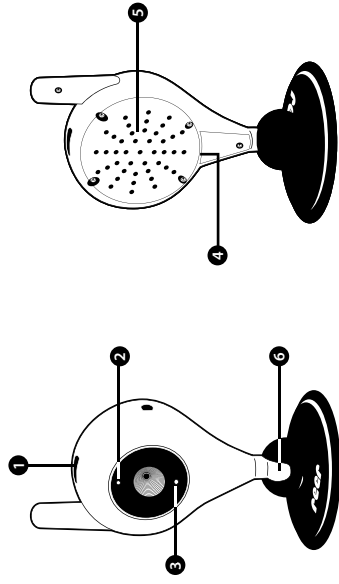
Display L και XL Τέχνης. // Nr.: 80221/ 80231



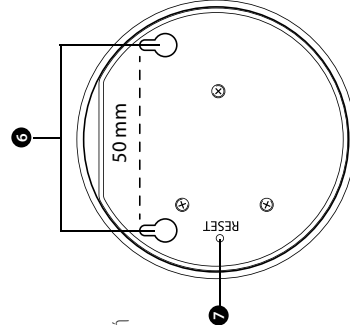
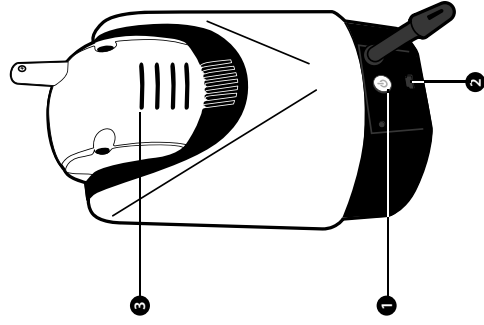
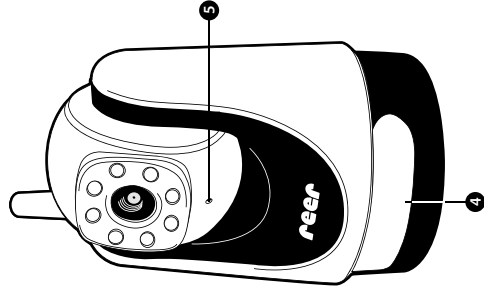
1. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης / Κουμπιέ μενού
2. Βέλη πλοήγησης και τηλεχειρισμού του MoveCam
3. Λειτουργία ενδοεπικοινωνίας
4. LED κατάστασης / LED ένδειξης θορύβου
5. Μικρόφωνο
6. Προαιρετικά πλήκτρα: Φωτάκι νυκτός (MoveCam) & Ένταση ήχου μουσικής
7. Υποδοχή τροφοδοτικού
8. Πτυσσόμενη βάση
9. Ηχεία



10. Ισχύς σήματος
11. Ενδείξη δόνησης
12. Λειτουργία νυχτερινής όρασης
13. MoveCam: Ενδείξη ενεργοποιημένης νυχτερινής λυχνίας
14. Ενδείξη της κάμερας που εκπέμπει αυτή τη στιγμή (1—4)
15. Ενδείξη αναπαραγωγής νανουριμάτων
16. Ενδείξη θερμοκρασίας
17. Ενδείξη κατάστασης μπαταρίας
18. Ρύθμιση έντασης ήχου (βαθμίδες 0—6)
19. Φωτεινότητα οθόνης (βαθμίδες 0—6)
20. Λειτουργία
21. Λειτουργία ζουμ
22. Νανουριόματα
23. Κάμερα (1—4 ή αυτόματα εναλλαγή)



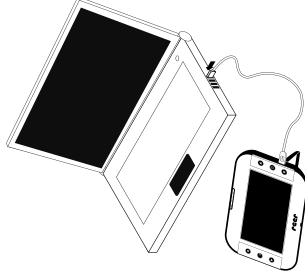
1. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης και λειτουργία βομβητή
2. Ενδείξη λειτουργίας
3. Μικρόφωνο
4. Υποδοχή τροφοδοτικού
5. Ηχεία
6. Περιστροφική άρθρωση
7. Μαγνητική βάση
8. Βραχίονας επιτοίχιας τοποθέτησης συμπεριλαμβανομένων



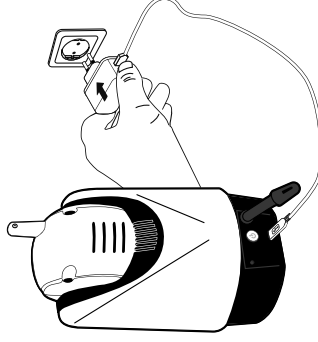
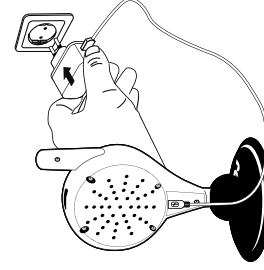
1. Διακόπτης ενεργοποίησης / απενεργοποίησης και λειτουργία βομβητή
2. Υποδοχή καλωδίου τροφοδοσίας
3. Ηχεία
4. Φωτάκι νυκτός
5. Μικρόφωνο
6. Βραχίονας επιτοίχιας τοποθέτησης
7. Κουμπί επαναφοράς (Reset)

Θέση σε λειτουργία

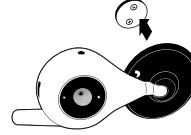
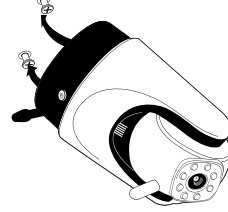
1. Φορτίστε την μπαταρία της μονάδας γονέων



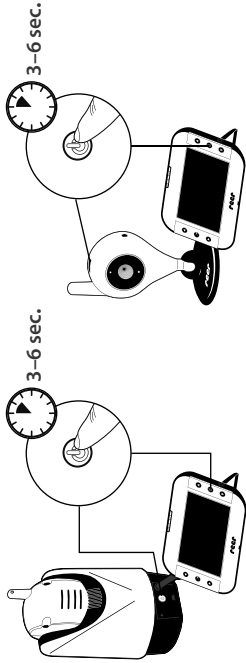
2. Συνδέστε την κάμερα



- 2.1 Επιτοίχια τοποθέτηση της κάμερας



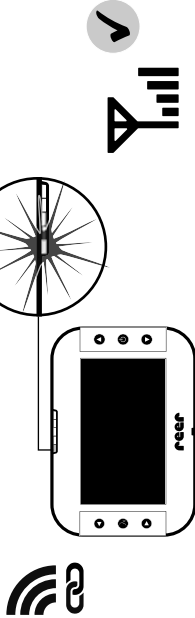
3. Συνδέστε τις δύο συσκευές μεταξύ τους



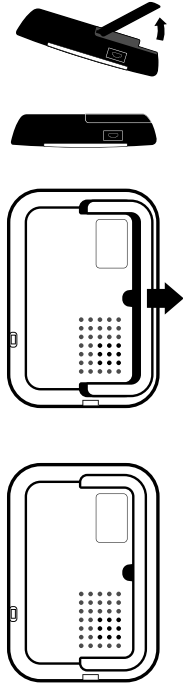
Όταν η λυχνία αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα στο Display L / X και το Cam, αυτό σημαίνει ότι οι δύο συσκευές αναζητούν η μία την άλλη. Στο MoveCam η λυχνία του διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης ⑤ αναβοσβήνει με μπλε χρώμα.

Εάν συνδέσετε και τη 2η, την 3η και την 4η κάμερα, επιλέξτε στο μενού τον επόμενο αριθμό των θέσεων κάμερας που είναι ακόμη ελεύθερες (2—4) και επαναλάβετε τη διαδικασία σύνδεσης.

4. Ασφαλής σύνδεση



Βάση της οδόντης



Οι λυχνίες LED κατάστασης υποδεικνύουν την κατάσταση της μονάδας

γονέων

Κατάσταση LED	Ένδειξη LED	Ρύθμιση
LED 1	πράσινη	Η οδόντη είναι ενεργοποιημένη ΣΕ σύνδεση
	αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα	Η μπαταρία φορτίζεται
	εναλλασσόμενο κόκκινο και πορτοκαλί χρώμα	Η οδόντη είναι απενεργοποιημένη: η μπαταρία φορτίζεται
	πορτοκαλί	Η οδόντη είναι απενεργοποιημένη και η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως
	αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα και εκτελείται ήχος σήματος	Χαμηλή ισχύς μπαταρίας απαιτείται φόρτιση
LED 2-5	εναλλασσόμενο κόκκινο και πράσινο χρώμα και ήχος σήματος	Καμία σύνδεση με το Cam / το MoveCam/ εκτός μεγιστής εμβέλειας
	σβηστή	Η οδόντη είναι απενεργοποιημένη
	κόκκινη	Λαμβάνονται ήχοι

Περατέρω ρυθμίσεις

Για να διαμορφώσετε τις διάφορες ρυθμίσεις, πατήστε σύντομα τον διακόπτη ενεργοποίησης / απενεργοποίησης ⑤ του Display L / XL και χρησιμοποιώντας τα βέλη ④ ⑤ στην αριστερή πλευρά, μεταβείτε στο επιθυμητό εικονίδιο. Το τρεχόντως ενεργό εικονίδιο γίνεται πράσινο και μπορείτε έτσι να τροποποιήσετε την επιλεγμένη παράμετρο, π.χ. την ένταση του ήχου, χρησιμοποιώντας τα βέλη στη δεξιά πλευρά.

Ρύθμιση έντασης ήχου, ειδοποίηση με δόνηση και φωτεινότητα οδόντης



Επιλέξτε την ένταση ήχου / φωτεινότητα οδόντης με πλοήγηση στο μενού και ρυθμίστε τις παραμέτρους αυτές στην επιθυμητή τιμή με το ④ ⑤. Ρυθμίζοντας την ένταση του ήχου στο «0», ο ήχος απενεργοποιείται και ενεργοποιείται αυτόματα η λειτουργία ειδοποίησης με δόνηση.



Επιλέξτε τρόπο λειτουργίας στο μενού του Display L / XL:



Η επιλογή του τρόπου λειτουργίας επηρεάζει άμεσα την ακτινοβολία και τη χρήση της μπαταρίας, καθώς οι τιμές των παραμέτρων αυτών μειώνονται από τον τρόπο λειτουργίας 1 προς τον τρόπο λειτουργίας 4. Επιπλέον, με την επιλογή του τρόπου λειτουργίας, αποφασίζετε εάν ο έλεγχος εμβέλειας θα είναι ενεργοποιημένος ή όχι.

1. Αδιάλειπτη μετάδοση



Τρόπος λειτουργίας 1

Η οδόν είναι πάντοτε ενεργοποιημένη και μεταδίδει αδιάλειπτα την εικόνα του μπουρ σας. Ο έλεγχος εμβέλειας είναι ενεργοποιημένος. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να ενεργοποιείτε/ απενεργοποιείτε το Display L / XL , πατώντας στιγμιαία το πλήκτρο επίλογής (μόνο ήχος).

2. Λειτουργία VOX με υψηλότερη ευαισθησία μικροφώνου και έλεγχο εμβέλειας



Τρόπος λειτουργίας 2

Το σύστημα ενδοεπικοινωνίας είναι εξοπλισμένο με σύστημα εξυπνής ενεργοποίησης κατά την ανίχνευση ήχου (VOX). Όταν δεν υπάρχει κανένας ήχος στο δωμάτιο, ο πομπός σβήνει, για μειωμένη κατανάλωση ενέργειας και λιγότερη ακτινοβολία. Όταν η μονάδα μπουρ ανιχνεύσει ήχους, ενεργοποιεί την αυτόματη σύνδεση και μεταδίδει τα δεδομένα στη μονάδα γονέων. Σε αυτόν τον τρόπο λειτουργίας, η ευαισθησία του μικροφώνου είναι ρυθμιζόμενη στην τιμή «ψηλή». Ενεργοποιήστε αυτή τη λειτουργία όταν θέλετε να ενημερώσετε για τον παρακάτω ήχο ή όταν η μονάδα μπουρ είναι πολύ μακριά από την κούνια του μπουρ σας.

3. Λειτουργία VOX με χαμηλή ευαισθησία μικροφώνου και έλεγχο εμβέλειας



Τρόπος λειτουργίας 3

Το σύστημα ενδοεπικοινωνίας είναι εξοπλισμένο με σύστημα εξυπνής ενεργοποίησης κατά την ανίχνευση ήχου (VOX). Όταν δεν υπάρχει κανένας ήχος στο δωμάτιο, ο πομπός σβήνει, για μειωμένη κατανάλωση ενέργειας και λιγότερη ακτινοβολία. Όταν η μονάδα μπουρ ανιχνεύσει ήχους, ενεργοποιεί την αυτόματη σύνδεση και μεταδίδει τα δεδομένα στη μονάδα γονέων. Στη λειτουργία αυτή, η ευαισθησία του μικροφώνου είναι ρυθμιζόμενη στην τιμή «χαμηλή», ώστε να ειδοποιείτε για τους εντονότερους ήχους ή θορύβους.

4. Λειτουργία ECO



Τρόπος λειτουργίας 4

Εάν τοποθετήσετε τη μονάδα γονέων σε σταθερή θέση, στην οποία πρώτα έχετε βεβαιωθεί ότι υπάρχει καλή λήψη, σας προτείνουμε να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία ECO. Στη λειτουργία ECO, ο έλεγχος εμβέλειας είναι απενεργοποιημένος, οπότε στην κατάσταση αναμονής (όταν το μπουρ σας είναι ήρεμο) η μονάδα μπουρ δεν εκπέμπει καμία ακτινοβολία.

Έλεγχος εμβέλειας



Αυτό το σύστημα επικοινωνίας είναι εξοπλισμένο με οπτικό και ακουστικό σύστημα ελέγχου εμβέλειας. Σε τακτικά διαστήματα, η μονάδα μπουρ και η μονάδα ελέγχου ελέγχουν τη μεταξύ τους αμφίδρομη επικοινωνία (ακόμη και στην κατάσταση αναμονής, όπου η μονάδα μπουρ δεν εκπέμπει κανέναν θόρυβο). Σε περίπτωση υπέρβασης της εμβέλειας, η λυχνία LED κατάστασης στη μονάδα γονέων αρχίζει να αναβοσβήνει με κόκκινο και πράσινο χρώμα, ενώ επίσης αναβοσβήνει το εικονίδιο ισχύος σήματος. Ύα και εκπέμπεται ηχητικό σήμα σε τακτά χρονικά διαστήματα.

Προσοχή: Στη λειτουργία ECO (τρόπος λειτουργίας 4) ο έλεγχος εμβέλειας είναι απενεργοποιημένος. Στη λειτουργία, πολλαπλής χρήσης, ο έλεγχος εμβέλειας πραγματοποιείται αποκλειστικά οπτικά. Ύα : εδώ δεν υπάρχει καμία ηχητική προειδοποίηση.

Συμβουλές για την επέκταση της εμβέλειας

Η εμβέλεια εξαρτάται τόσο από τις περιβαλλοντικές συνθήκες, όσο και από άλλους παράγοντες οι οποίοι μπορούν να προκαλέσουν παρεμβολές ή εμπόδια στο σήμα μετάδοσης:

- μεγάλα μεταλλικά αντικείμενα όπως π.χ. ψυγεία, καθρέφτες, ράφια, μεταλλικές πόρτες ή μπεντονένες

- σταθερές δομές (τοίχοι) ή ασύρματες, ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές, όπως π.χ. τηλεοράσεις, υπολογιστές, κινητά τηλέφωνα ή διακόπτες dimmer
- η χρήση συσκευών που επίσης λειτουργούν στο εύρος των 2,4 GHz, όπως π.χ. ασύρματα δίκτυα, ρούτερ WLAN, συστήματα Bluetooth ή συσκευές μικροκυμάτων



Συνιστάται να τηρείτε απόσταση τουλάχιστον ενός μέτρου μεταξύ της μονάδας μπουρ και των συσκευών που δημιουργούν παρεμβολές, ή να απενεργοποιείτε τις συσκευές αυτές. Σε περίπτωση δυσκολίας σύνδεσης, συνιστάται η τοποθέτηση της μονάδας γονέων / ή και της μονάδας μπουρ σε άλλη θέση μέσα στο δωμάτιο.

Λειτουργία ζουμ

Ενεργοποιώντας το Q, μπορείτε να εστιάσετε / αποεστιάσετε στην εικόνα, ώστε να βλέπετε το μπουρ σας με περισσότερη λεπτομέρεια.

Ναυουρίσματα



Όλα τα εξαρτήματα του συστήματος Mix&Match διαθέτουν 8 κλασικά ναυουρίσματα, τα οποία μπορούν να ενεργοποιηθούν στο μενού του Display L / XL. Με το Q μπορείτε να επιλέξετε το επόμενο ναυουρίσμα. Για να ρυθμίσετε την ένταση του ήχου, το μενού πρέπει να είναι κλειστό. Για να τροποποιήσετε την ένταση του ήχου του ναυουρίσματος, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο Q και με τα βέλη αυξήστε Q ή μειώστε Q την ένταση της μουσικής. Το ναυουρίσμα διακόπτεται χειροκίνητα, με το πάτημα του πλήκτρου, ή αυτόματα, μετά από 30 δευτερόλεπτα.

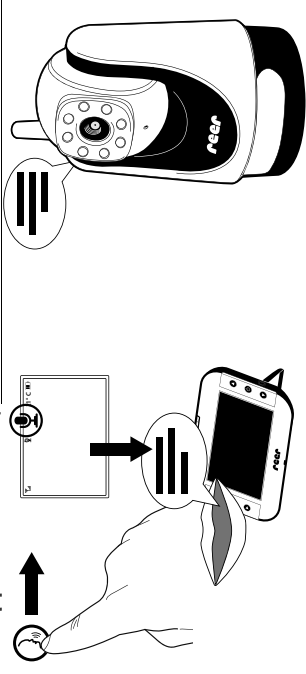
Λειτουργία πολλαπλής χρήσης (έως 4 κάμερες)



Με το σύμβολο της κάμερας μπορείτε να ελέγχετε χειροκίνητα τις κάμερες 1–4 ή με το να επιλέξετε την αυτόματη εναλλαγή μεταξύ των καμερών. Εάν έχουν συνδεθεί περισσότερες από μία κάμερες και επιλεγεί το , σε μερικά δευτερόλεπτα εμφανίζεται αυτόματα, σε εναλλαγή, η εικόνα που εκτέμπτει καθεμία από τις συνδεδεμένες κάμερες. Στο επάνω μέρος του Display L / XL εμφανίζεται πάντα η τρεχόντως επιλεγμένη κάμερα. Εάν το μωρό σας κλάψει, η κάμερα αυτού του δωματίου παραμένει ενεργή στην οθόνη για περισσότερα δευτερόλεπτα.

Προσοχή: Στη λειτουργία πολλαπλής χρήσης δεν είναι διαθέσιμη η λειτουργία ζουμ. Στη λειτουργία πολλαπλής χρήσης, ο έλεγχος εμβέλειας πραγματοποιείται αποκλειστικά οπτικά. : εδώ δεν υπάρχει καμία ηχητική προειδοποίηση.

Λειτουργία ενδοσκοπικονικίας



Σημείωση: Για να μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ενδοσκοπικονικίας, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο . Κατά τη χρήση της λειτουργίας ενδοσκοπικονικίας, η μονάδα γονέων δεν λαμβάνει κανέναν ήχο.

Αισθητήρας θερμοκρασίας

Χάρη στον ενσωματωμένο αισθητήρα θερμοκρασίας, μπορείτε να ελέγχετε τη θερμοκρασία στο δωμάτιο του μωρού σας ανά πάσα στιγμή. Εάν η θερμοκρασία του δωματίου του πέσει κάτω από τους 16°C εκτέμπεται ήχος ειδοποίησης και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «LOW». Εάν η θερμοκρασία του δωματίου του υπερβεί τους 30 °C εκτέμπεται ήχος ειδοποίησης και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη «HI».

Ο ήχος ειδοποίησης για τη θερμοκρασία είναι απενεργοποιημένος στις προεπιλεγμένες ρυθμίσεις. Εάν θέλετε να ενεργοποιήσετε αυτή την επιλογή, κρατήστε πατημένο το πλήκτρο επιλογής , ώστε το πλήκτρο αριστερού βέλους να μείνει πατημένο στην οθόνη για 5 δευτερόλεπτα. Θα ακουστεί ένα ηχητικό σήμα, που θα επιβεβαιώσει την αλλαγή της ρύθμισης. Για να απενεργοποιήσετε τον ήχο ειδοποίησης, θα πρέπει να ακολουθήσετε την ίδια διαδικασία.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η βέλτιστη θερμοκρασία δωματίου είναι 20–22 °C την ημέρα και 18–20°C τη νύχτα.

Λειτουργία βοήθητή

Πατήστε στο Cam το πλήκτρο και στο MoveCam στημιαία το πλήκτρο . Η μονάδα γονέων ανταποκρίνεται μετά το πάτημα του πλήκτρου με ένα ακουστικό σήμα κλήσης. Για να τερματίσετε τη λειτουργία αναζήτησης, πατήστε ένα οποιοδήποτε πλήκτρο στη μονάδα γονέων: οι λυχνίες ελέγχου σβήνουν και το ακουστικό σήμα διακόπτεται.

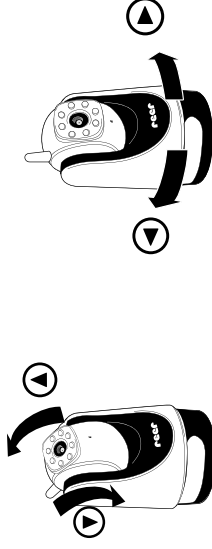
Ισχύει μόνο για το MoveCam σε συνδυασμό με οθόνι L / XL:

Φωτάκι νυκτός

Το φωτάκι νυκτός του MoveCam μπορεί να ενεργοποιηθεί και να απενεργοποιηθεί με παταταμένο πάτημα (περίπου 2–3 δευτ.) του πλήκτρου στο Display L / XL, χωρίς να χρειάζεται να επισκερθείτε το δωμάτιο του μωρού σας. Ως επιβεβαίωση της ενεργοποίησης, εμφανίζεται στην οθόνη το εικονίδιο .

Τηλεχειρισμός της κάμερας

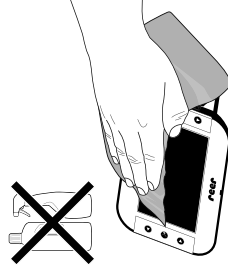
Μπορείτε να χρησιμοποιείτε το MoveCam με τα βέλη του Display L / XL. Για να το κάνετε αυτό, δεν πρέπει να βρίσκεστε μέσα στο μενού. Με τα βέλη μπορείτε εύκολα να περιστρέψετε την κάμερα έως και κατά 330° δεξιά ή αριστερά ή να την στρέψετε προς τα πάνω ή προς τα κάτω έως και κατά 120°, ώστε να πετύχετε την βέλτιστη δυνατή εικόνα του μωρού σας.



Καθαρισμός και φροντίδα

Για να καθαρίσετε τη συσκευή θα πρέπει πρώτα να αποσυνδέετε το προφοδικό από την πρίζα. Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά ένα ελαφρώς νοτισμένο πανί. Μην βυθίζετε τη συσκευή στο νερό. Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά μέσα.

Το προϊόν αυτό δεν απαιτεί κάποια ιδιαίτερη διαδικασία συντήρησης. Τυχόν επισκευές στη συσκευή θα πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από αρμόδιο τεχνικό.



Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Συνιστώμενες ενέργειες αντιμετώπισης
Η λυχνία LED κατάστασης δεν αναβεί	• Η συσκευή δεν είναι ενεργοποιημένη. • Ο αντάπτορας δεν έχει συνδεθεί (σωστά) ή η πρίζα δεν λειτουργεί. • Η μπαταρία είναι άδεια. • Ο αντάπτορας έχει συνδεθεί και οι μπαταρίες της συσκευής φορτίζονται.	• Βεβαιωθείτε ότι είναι ενεργοποιημένη. • Ελέγξτε τη σύνδεση του τροφοδοτικού με την πρίζα και τη συσκευή. • Φορτίστε την μπαταρία. • Δεν απαιτείται κάποια ενέργεια.
Η λυχνία κατάστασης LED αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα ενώ το σύστημα είναι ενεργοποιημένο	• Οι μπαταρίες είναι εξαντλημένες.	• Αντικαταστήστε/φορτίστε τις μπαταρίες ή/και συνδέστε τη συσκευή σε πηγή ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
Η λυχνία κατάστασης LED αναβοσβήνει με κόκκινο χρώμα ενώ το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και ακούγεται ήχος σήματος 	• Οι μπαταρίες είναι εξαντλημένες.	• Αντικαταστήστε/φορτίστε τις μπαταρίες ή/και συνδέστε τη συσκευή σε πηγή ηλεκτρικής τροφοδοσίας.
Η λυχνία κατάστασης LED αναβοσβήνει με κόκκινο και πράσινο χρώμα ενώ το σύστημα είναι απενεργοποιημένο	• Οι μπαταρίες φορτίζονται.	• Δεν απαιτείται κάποια ενέργεια.
Δεν υπάρχει σύνδεση ή λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει εναλλάξ με κόκκινο και πράσινο χρώμα ενώ το σύστημα είναι ενεργοποιημένο και ακούγεται ήχος σήματος	• Υπέρβραση μέγιστου ορίου εμβέλειας. • Η μονάδα μπουρού δεν είναι ενεργοποιημένη. • Το σύστημα ενδοεπικοινωνίας βρίσκεται σε λειτουργία ECO και η μονάδα μπουρού σε λειτουργία αδράνειας (είτοι, δεν στέλνει κανένα σήμα στη μονάδα γονέων).	• Μειώστε την απόσταση μεταξύ της μονάδας μπουρού και της μονάδας γονέων. • Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει τη μονάδα μπουρού. • Θέστε στιγμιαία τη μονάδα μπουρού σε κατάσταση μετάδοσης σήματος παρόντας κάποιο η/ή κοντά στη μονάδα μπουρού.
Δεν υπάρχει μετάδοση ήχου, παρότι υπάρχει σύνδεση 	• Η ένταση ήχου είναι απενεργοποιημένη. • Το επιλεγμένο/ρυθμιζόμενο επίπεδο ευαισθησίας του μικροφώνου είναι υπερβολικά χαμηλό.	• Βεβαιωθείτε ότι έχετε ενεργοποιήσει την ένταση ήχου στη μονάδα γονέων. • Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας 2 με υψηλότερη ευαισθησία μικροφώνου.
Έντονο σφύριγμα (επιστροφή)	• Η απόσταση της μονάδας μπουρού και της μονάδας γονέων είναι υπερβολικά μικρή.	• Αυξήστε την απόσταση μεταξύ της μονάδας μπουρού και της μονάδας γονέων.

Πρόβλημα	Πιθανές αιτίες	Συνιστώμενες ενέργειες αντιμετώπισης
Δεν υπάρχει δόνηση	• Είναι ενεργοποιημένη η ένταση ήχου. Η εidoποίηση με δόνηση ενεργοποιείται μόνο όταν απενεργοποιηθεί η ένταση ήχου.	• Απενεργοποιήστε τον ήχο, ώστε να ενεργοποιηθεί αυτόματα η εidoποίηση με δόνηση.
Διακοπή ήχου/σύνδεσης	• Η μονάδα γονέων/γονέων βρίσκεται κοντά σε συσκευές που δημιουργούν παρεμβολές (η/ή, συσκευές μικροκυματών) ή μεταλλικά αντικείμενα. • Υπέρβραση μέγιστου ορίου εμβέλειας. • Ισχύς μπαταρίας μονάδας γονέων υπερβολικά αδύναμη.	• Προσπαθήστε να εντοπίσετε την πηγή των παρεμβολών και τοποθετήστε τη συσκευή σε άλλο σημείο. • Μειώστε την απόσταση μεταξύ της μονάδας μπουρού και της μονάδας γονέων. • Συνδέστε την οδόν στην τροφοδοσία ρεύματος.
Οι λυχνίες LED 2 - 4 ανάβουν με κόκκινο χρώμα	• Η μονάδα γονέων λαμβάνει ήχους. Ανάλογα με τη στάση του ήχου, ανάβουν μία ή περισσότερες λυχνίες LED.	• Αυξήστε την ένταση του ήχου για να ακούτε καλύτερα τους ήχους του μπουρού σας.
Η λυχνία LED 5 ανάβει με πράσινο χρώμα	• Η λειτουργία ECO είναι ενεργοποιημένη.	• Δεν απαιτείται κάποια ενέργεια.
Μουσική ναυουριζματος υπερβολικά δυνατή/σιγαλή	• Η ένταση του ήχου έχει ρυθμιστεί σε πολύ υψηλή/πολύ χαμηλή τιμή στη μονάδα μπουρού.	• Τροποποιήστε την ένταση του ναυουριζματος, όπως περιγράφεται στο κεφάλαιο «Ρύθμιση έντασης ήχου/εidoποίηση με δόνηση».
Η μονάδα μπουρού ενεργοποιείται και με πολύ απαλούς ήχους	• Η ευαισθησία του μικροφώνου έχει ρυθμιστεί σε υπερβολικά υψηλή τιμή.	• Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας 3 ή 4.
Η μονάδα μπουρού ενεργοποιείται μόνο με πολύ δυνατούς ήχους	• Η ευαισθησία του μικροφώνου έχει ρυθμιστεί σε υπερβολικά χαμηλή τιμή.	• Επιλέξτε τον τρόπο λειτουργίας 2.
Η μονάδα γονέων δεν εκτέμπτει σήμα εidoποίησης όταν σημειώνεται υπέρβραση της μέγιστης εμβέλειας	• Το σύστημα ενδοεπικοινωνίας βρίσκεται σε λειτουργία ECO.	• Επιλέξτε έναν από τους άλλους τρόπους λειτουργίας (1 - 3) με έλεγχο εμβέλειας.
Η ένδειξη θερμοκρασίας δίδεται σε °F (Fahrenheit).		• Πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο επιλογής του Display L / XL, ώστε να εμφανιστεί η ένδειξη °F. Με τα βέλη πλοήγησης   μπορείτε να εναλλάξετε την ένδειξη στη μορφή °C.

Εγγύηση — Φυλάξτε την απόδειξη αγοράς, τις οδηγίες χρήσης και τον κωδικό είδους. Για οποιαδήποτε αξίωση στο πλαίσιο της εγγύησης ή αξιώσεις υπό δεσμεύσεις εγγύησης, απευθύνεστε αποκλειστικά στον έμπορο από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Όλα τα τεχνικά δεδομένα, οι πληροφορίες, καθώς και οι ιδιότητες του προϊόντος που περιγράφεται στο παρόν καταγράφηκαν σύμφωνα με τη βέλτιστη γνώση μας κατά τη στιγμή της δημοσίευσης. Οι πληροφορίες που έχουν παρασχεθεί από τη reeτ είναι ακριβείς και αξιόπιστες. Ωστόσο, η εταιρεία reeτ δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν σφάλματα στο παρόν έγγραφο και διατηρεί το δικαίωμα να εφαρμόσει αλλαγές στο σχεδιασμό ή τις προδιαγραφές του προϊόντος, χωρίς πρότερη ειδοποίηση. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή και η διάδοση πληροφοριών από αυτό το έργο πνευματικής ιδιοκτησίας, σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιοδήποτε μέσο, γραφικό, ηλεκτρονικό ή μηχανικό, συμπεριλαμβανομένης της φωτοτύπησης, της εγγραφής σε κασέτα ή της αποθήκευση σε σύστημα ανάκτησης δεδομένων, εν όλω ή εν μέρει, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη άδεια της εταιρείας reeτ.

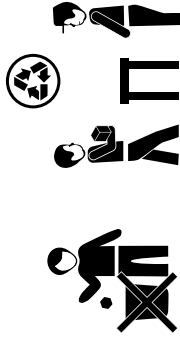


Εγγύηση



Οδηγίες για την προστασία του περιβάλλοντος

 Μετά τη λήξη της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν αυτό δεν πρέπει να απορρίπτεται στα συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικό χώρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών συσκευών. Αυτό υποδεικνύει και το σχετικό σύμβολο στο προϊόν, στις οδηγίες χρήσης ή στη συσκευασία του. Τα υλικά, όπως υποδεικνύεται από τη σήμανσή τους, είναι ανακυκλώσιμα. Μην απορρίπτετε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στα οικιακά απορρίμματα, αλλά σε ειδικά απορρίμματα ή χώρους συλλογής μπαταριών σε ειδικά εμπορικά καταστήματα. Με την ανακύκλωση, την ανακύκλωση υλικών ή άλλες μορφές αξιοποίησης παλαιών συσκευών, συμβάλλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντός μας. Παρακαλούμε, ρωτήστε τις αρμόδιες δημοτικές αρχές για τους ειδικούς χώρους απόρριψης.





reer GmbH

Muehlstr. 41 • 71229 Leonberg • Germany
www.reer.de

Betrieb in folgenden Ländern gestattet: DE, CH, AT, IT, FR, BE, NL,
ES, LU, GR, HU, CZ, SI, PL, GB, RS, FI, IS, LI, LT, NO, RO, SE, SK, TR

